

## NO ES DE SU COMPETENCIA

SANTIAGO DE CHILE, 17. (Efe). — La III Conferencia de Comercio y Desarrollo decidió esta noche que el problema del bloqueo de Vietnam del Norte no es de su competencia.

En una votación plenaria en que se votó una moción de incompetencia, presentada por Estados Unidos, el resultado fue el siguiente: Por incompetencia, cincuenta votos; en contra, veintiséis, y diecisiete abstenciones.

## POSIBLE CAMBIO EN LA POLITICA ECONOMICA NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 17. (Efe). — Con la sustitución anunciada ayer de John Connally por George Shultz en el Departamento del Tesoro, el Gobierno del presidente Nixon posiblemente cambie también su política económica, predijeron hoy fuentes de Washington.

Bajo la dirección de Shultz, la economía norteamericana volverá a la orientación, clásicamente republicana, de total libertad de mercados, después del período de controles impuesto bajo el demócrata Connally, se asegura.

# RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28 Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00. Número 10.706. Año XXXII. Jueves, 18 de mayo de 1972. 20 páginas. 5 pesetas.

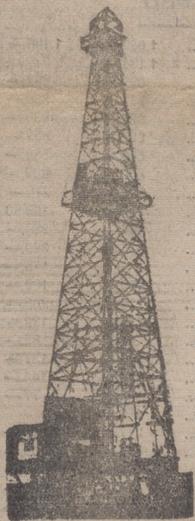
La Central de Relojería y Optica

PREPARACION DE GAFAS GRADUADAS  
CRISTALES ESPECIALES PARA MIOPE  
GAFAS AUDITIVAS

Hnos. Moroy, 2. Esquina Marqués de Vallejo  
Teléfono 21-14-26

GALLIANA, Publicidad

Hallazgo español de petróleo en Kuwait



MADRID, 17. (Pyresa). — En el curso de las operaciones de exploración que se están realizando en Kuwait por la «Kuwait Spanish Petroleum Company», en cuyo capital participa con un 51 por ciento «Kuwait National Petroleum Company» y con un 49 por ciento «Hispanoil», y en la perforación denominada «Rugey 1», situada en el Sudoeste de aquel país se ha localizado la presencia de petróleo procedente de la formación magish. Como consecuencia de ello, en 25 de abril último se llevaron a cabo algunos ensayos preliminares que dieron como resultado la producción de unos 1.800 a 2.000 barriles por día de crudo de buena calidad.

Las operaciones de perforación en este pozo prosiguen de acuerdo con los programas establecidos. No es fácil definir por el momento la capacidad de producción definitiva del mismo. Para ello será necesario realizar pruebas formales de producción, una vez terminada su perforación.

Es imposible actualmente predecir la importancia del hallazgo desde un punto de vista comercial, objetivo que sólo podrá cumplirse cuando se realicen nuevas perforaciones en el mismo área que tiene programada la empresa hispano-kuwaiti antes mencionada.

«Luz verde a la ostpolitik»

# GANANA



# BRANDT

BONN, 17. — (Del corresponsal de «Pyresa», César Santos, para NUEVA RIOJA).

Con la votación de esta tarde en el Parlamento federal queda abierto el camino a la ratificación de los tratados con Moscú y Varsovia. Si bien deben ser éstos sometidos todavía al «Bundestag», especie de Cámara Alta o representación de los Estados federados, puede ya asegurarse que la «ostpolitik» de la coalición social-demócrata-liberal ha triunfado tras duras semanas de tira y afloja, aunque es cierto que el Gobierno no pudo ganar la batalla sin la colaboración de la cristianodemocracia, una colaboración que, dicho sea de paso, no fue tan grande como todavía ayer había prometido el demócrata Rainer Barzel.

### LAS VOTACIONES

El tratado Bonn-Moscú fue votado por 496 diputados de esta forma:

A favor, 248; en contra, 10, y abstenciones, 238.

En cuanto al tratado con Varsovia, 495 diputados votaron así:

A favor, 248; en contra, 17, y abstenciones, 230.

La resolución conjunta de las fracciones, en la que se declaran los tratados un «modus vivendi» y se reconoce el derecho del pueblo ale-

mán a la autodeterminación, así como la modificación de las fronteras por vía pacífica, y no se descarta la posibilidad de un posterior tratado de paz, fue aprobada por 491 votos, registrándose cinco abstenciones.

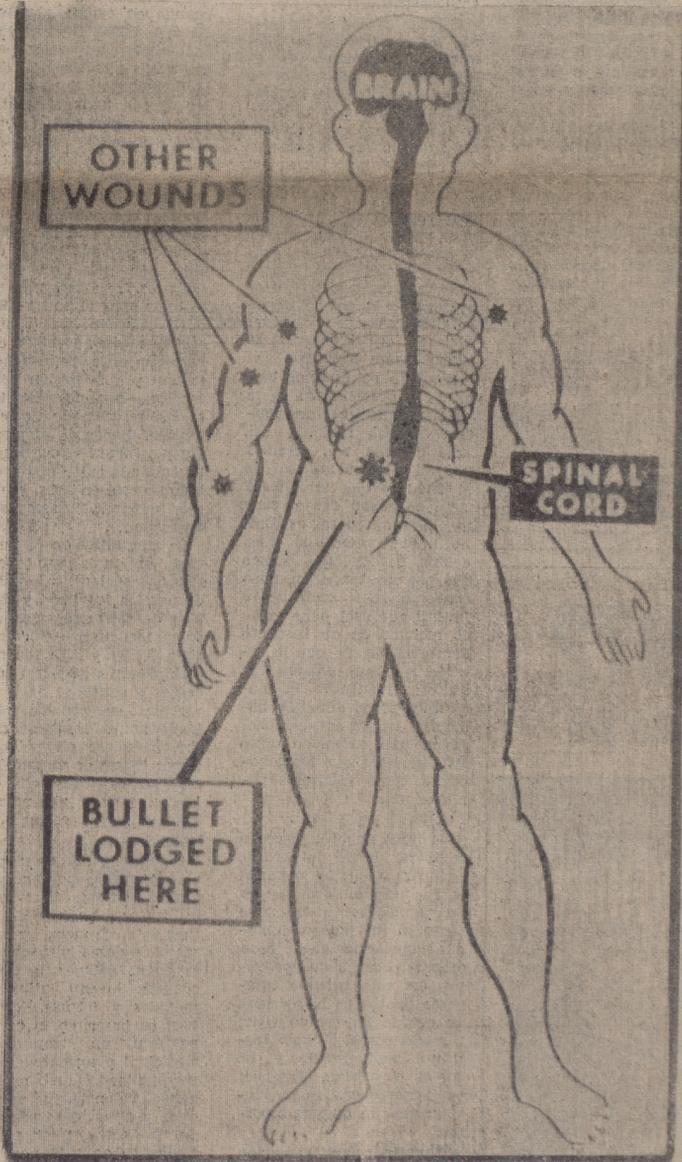
Sobre quiénes votaron en contra no caben arriesgadas especulaciones. Son conocidos. Asimismo es claro que esos siete votos de más en contra del tratado con Varsovia proceden de diputados miembros o simpatizantes de las asociaciones de refugiados. Lo que se ha puesto de manifiesto de modo especial en los resultados de la votación es el sentido realista tanto de Gobierno como de oposición. Para la cristianodemocracia era ésta, frente a muchos ciudadanos que han puesto en ella su confianza durante más de dos decenios, la única salida a la situación. Un rotundo «sí» habría supuesto una fuerte pérdida de simpatías en sectores conservadores de la opinión pública. Con un «no» se habrían extendido a sí mismos los demócratas el certificado de incompetencia, ya que prácticamente han sido satisfechas todas las exigencias a las que condicionaban su visto bueno a estas dos primeras muestras de la «ostpolitik». La unánime aprobación por el «Bundestag» de la resolución conjunta, en la que se refleja de modo inequívoco el alcance de la CDU/CSU conceden a los tratados, puede ser considerada como el triunfo que le ha correspondido a la cristianodemocracia en la dura batalla librada durante los meses de incertidumbre que preceden.

## G. Wallace está mejor

WASHINGTON, 17. (Efe). — Los médicos del Hospital de la Santa Cruz permitieron hoy a George Wallace que leyera en los periódicos su victoria en las elecciones primarias demócratas de ayer en Maryland y Michigan.

Wallace permanecía hoy paralizado de cintura para abajo, como resultado de sus heridas. Se teme que la parálisis sea permanente. Sin embargo, el estado del gobernador de Alabama ya ha dejado de ser «crítico» y los médicos esperan su pronta recuperación.

Charles Snider, el director de la campaña presidencial de Wallace, dijo esta mañana que lo primero que el gobernador hizo al despertarse hoy fue pedir los periódicos.



He aquí una efímera humana facilitada por los médicos que atienden a Wallace. En ella se señalan los lugares de su cuerpo en que hicieron impacto las balas de su presunto asesino, Arthur Bremer. La más grave es la que se encuentra junto a la columna vertebral.

## Triunfa en Maryland y Michigan

WASHINGTON, 17. (Efe). — George Wallace, quien se encuentra paralizado de medio cuerpo hacia abajo, como resultado del atentado sufrido anteayer, ganó ayer las elecciones primarias del Estado de Maryland.

Cuando se llevaba contado el 21 por ciento de los votos, el gobernador de Alabama obtenía un 51 por ciento. El segundo lugar se lo disputaban George Mac Govern y Hubert Humphrey, con un veinte por ciento cada uno.

También en el Estado de Michigan, Wallace obtuvo ayer su segunda victoria en las elecciones primarias.

La delincuencia juvenil en España

EL CHOQUE DE LOS JOVENES CON LA SOCIEDAD DE CONSUMO

Otra manifestación de la delincuencia es la presencia de la violencia en las diversas manifestaciones de la vida.



Aunque nos quedemos preocupados contemplando el aumento de la delincuencia juvenil internacional, ya que no nos azota de cerca, sin embargo es necesario tomar conciencia de los cientos de jóvenes inadaptados, extraviados, que forman parte de un número escuadrado y serán presa fácil para enrolarse en este epígrafe de la delincuencia juvenil moderna.

Las estadísticas y números son fríos. Las vidas juveniles prometidas de nuestra patria, son las que nos deben de preocupar seriamente. Las mentes juveniles están abiertas a toda novedad, sea buena o sea mala CAUSAS DE LA DELINCUENCIA

En un reciente cursillo de charlas-coloquios el director del Instituto Penitenciario de Jóvenes de Liria (Valencia) don Alvaro de Toca Becerril apuntaba una serie larga de motivaciones que concretó en causas internas o endógenas y externas y exógenas.

Entre las primeras citó las causas biológicas, hereditarias, fisiológicas. Cito, como ya supeada completamente, la teoría de Lombroso "de que el criminal nace con su estrella".

En cuanto a las causas externas o exógenas, más importantes y las únicas, a considerar son: el ambiente social, las amistades y la misma vida familiar. También algunos autores aducen otras razones de menor consistencia como son, la influencia del cine, de la televisión, lugares donde se escuchan música de jazz, los au-

burbios, la falta de autoridad paterna, la locura por la velocidad, robos, soledad de la juventud... Creo que con este abanico multicolor nos basta.

Como nota aclaratoria diremos que las anomalías familiares llegaron a alcanzar en 1969 un 75 por ciento de los jóvenes reclusos y entre los razones aducidas figuraban falta de calificación laboral del padre, muerte de los padres, matrimonios separados; alcoholismo; promiscuidad familiar; fuga de uno de los padres del hogar, hijos abandonados...

El fuerte choque de los jóvenes con la sociedad es duro muchas veces insuperable. El joven debe de manifestarlo de alguna forma. Nosotros decimos que es bueno o malo. A todos les exigimos una respuesta concreta a todo ese cúmulo de contingencias ambientales al entrar en el mundo de los mayores: Si entra sin hacer ruido, para nosotros se trata de un joven normal y hasta sensato; si choca por cualquier motivo, prontamente será llamado inadaptado, extraviado, y tarde o temprano lo consideraremos un delincuente de esa misma sociedad que le ofreció su mismo regazo para vivir.

Los que no estamos cerca de la problemática de la delincuencia juvenil pensamos cosas raras, y así, más de una vez, creemos que el delincuente es un animal, y que si hubiera actuado según razón como una persona en sus cabales, no hubiera cometido tales delitos. Perdónese que le diga que tal vez tenga un falso concepto del delincuente juvenil que está o ha estado recluso en un Instituto Penitenciario. Sé que le extraña la bonita palabra que utilizo: "Instituto". Si hace muy pocos años les llamábamos prisiones, cárceles. Ahora han cambiado tanto los conceptos que los conocemos como Institutos penitenciarios.

—¿Sabe por qué? —Porque el joven necesita recuperar lo que ha perdido, adquirir lo que la sociedad le ha negado, formarse en un ambiente disciplinado tanto en sus facetas humanas como espirituales para después producir buenos frutos ser una persona integrada dentro de la sociedad en que le ha tocado vivir; por esta razón, decimos Instituto penitenciario y no cárcel o prisión. También por otras razones que ya indicaremos en nuestro reportaje.

También han cambiado otros conceptos, y es necesario que lo sepa usted, la sociedad y hasta los mismos interesados. No piense que el joven penado y residente en una prisión, cárcel (bueno, hemos dicho antes que Instituto penitenciario) no está en un parque zoológico encerrado en una jaula con barrotes de duro hierro para evitar su contagio con la sociedad. También su psicología de visitante curioso está equivocada.

El joven que vive dentro

del Instituto penitenciario, es un joven como los demás que van a los musicales, estudian, hacen deportes con la única diferencia de que han tenido la desgracia de manifestar su rebeldía y contradicción de forma escandalosa y publicitaria. Piense que en los Institutos no están todos los delincuentes sino una minoría muy reducida. Del millón trescientos mil solamente hay reclusos unos 1.700 jóvenes. Quedan, pues, muchos actuando en campo abierto.

NUEVA MENTALIZACION

Adquiere un valor extraordinario en nuestros días la delincuencia juvenil, como fueron hace unos años los movimientos de protesta juveniles, entre los cuales podemos citar: "moders", "vopos", "hippys", "beatniks" y gamberros actuales... Lo más frecuente era oír este tipo de expresiones: "Hay que acabar con ellos. Son unos tipos estrafalarios". Y justamente, hace unos años decimos: "Hay que comprenderlos, quizá tengan razón". También con respecto a la delincuencia juvenil y a la misión penitenciaria de nuestra patria se ha reaccionado en este sentido. Hemos de comprender y escuchar al delincuente, quizás la culpa de sus delitos no esté en ellos, y quizás, quizás... tengan algo de razón...".

La mentalización de nuestros Institutos penitenciarios ha seguido los impulsos de nuestra tradición y también las corrientes del mundo contemporáneo. Fue en el siglo XVIII y XIX, cuando comenzaron a desterrar conceptos y actitudes nada favorables en pro de estas instituciones penitenciarias. Era frecuente oír palabras como: "Pena de muerte garrote, trabajos forzados, calabozo, formas violentas e inhumanas de corregir los delitos".

La sociedad progresa y se va compadeciendo de las formas penosas de corregir los delitos y también del delincuente. Escuelas francesas e inglesas piensan que se puede detener la delincuencia juvenil utilizando métodos y formas. Ya en 1836 se busca en el castigo corporal un tratamiento medicinal y formativo de la personalidad. En nuestra patria, Valencia, fue una de estas y otras ideas por obra del P. Vicent y ahora, en nuestros días, 1967, nace una nueva concepción y experiencia de los Institutos penitenciarios, como fieles continuadores de aquellas avanzadas ideas.

CLASIFICACIONES

Si adentrarnos en la Dirección y administración de los Institutos penitenciarios, si creo necesario que sepa los trámites y procesos seguidos por los mismos, para comprender que la finalidad de los mismos es la volcada material y espiritualmente sobre los jóvenes penados.

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias depende directamente del Ministerio de Justicia. Existen delegaciones regionales, provinciales y locales. Desde que un joven es juzgado entra a depender del Cuerpo de Instituciones Penitenciarias, deberá cumplir su pena más o menos larga. Desde el mismo momento se efectúan una serie de procesos muy interesantes destinados todos ellos a conocer más profundamente al joven delincuente. Se clasifica su personalidad, delitos, cualidades humanas, motivos de su actuación, su caracterología y medio social donde ha formado su personalidad; más que el número que le ha tocado en suerte para su período de reclusión.

Estos centros llamados de diligencias, radicados en capitales de provincia tienen por finalidad tramitar todos los papeles necesarios para su perfecta y segura identificación. Una vez terminada este proceso pasa al centro de detención que ya suele ser de ámbito regional. Una vez examinadas sus facetas y aspiraciones, como salud, sentimientos, es cuando comienza el proceso de recuperación con vistas al reencuentro con la sociedad.

El Cuerpo que más trabaja en este período de tiempo es el equipo de Observación, compuesto por un cuadro de especialistas en delincuencia que por medio de charlas, entrevistas, "test" hacen un protocolo sumario sobre su personalidad en la doble vertiente, personal y social. Esta central de observación fue creada en 1967. De aquí salen los jóvenes a los Institutos más idóneos. Unos al hospital penitenciario al sanatorio psiquiátrico, o bien a otros centros especiales, como psicopatas, pervertidos sexuales, deficientes mentales. Actualmente pasan de 25 los equipos de observación compuestos por profesionales en las distintas ramas y especialidades modernas.

Inmediatamente se pide su traslado, bien a lugares asistenciales, bien a grupos ordinarios de cumplimiento, que pueden ser cerrados, semicerrados o abiertos. Para los jóvenes delincuentes existen dos categorías solamente: semicerrados y abiertos. Los cerrados están desechados. Es un punto discutido, pero en la actualidad están así.

En una encuesta realizada en el 1969 entre los reclusos de nuestras cárceles indistintamente dieron estos resultados: El 46 por ciento eran adultos normales. El 15 por ciento jóvenes normales. El 23 por ciento eran adultos nocivos. El tres por ciento jóvenes nocivos. El tres por ciento adultos anormales, y el uno por ciento jóvenes anormales.

MANUEL E. HOYOS

ECONOMIA



SITUACION ALCISTA

MADRID, 17. (Pyresa). — En líneas generales resulta evidente que continúa el mercado madrileño en situación firme y con claro predominio comprador. Al igual que el día precedente los departamentos bancarios, eléctrico y de monopolios tomaron para sí gran parte del dinero inversor. Los siderometalúrgicos, en cambio, no se portaron de

forma tan firmemente alcista como lo hicieron ayer. Hubo numerosas ausencias y las subidas fueron escasas y de tímido contenido.

A la hora de destacar las mejores operaciones de la jornada, hemos de anotar las ganancias conseguidas por Central, Valencia, Bilbao e Industrial de Cataluña. De las ba-

jas, por su parte, sobresalieron las de Española de Oxígeno y Finanzauro y Servicios.

Por último Telefónica, Textiles, Transportes y Alimentación fueron actores en los que también el balance final fue positivo.

Las posiciones de oferta y demanda, al cierre, quedaban bastante equilibradas.

LA BOLSA, AYER

Table with columns for Madrid and Barcelona stock markets, listing various companies and their share prices. Includes sections for MADRID, BARCELONA, and BILBAO.

ANUNCIOS OFICIALES
CONCURSO SUBASTA
¿Que el agua sabe a cloro? ¿Que es muy dura?
RIASE DE ESTOS INCONVENIENTES
Cualquiera que sea el tipo del agua en la población donde reside, beba y cocine siempre en su casa con la mejor agua de mesa, adaptando a su grifo una mini-estación depuradora 'Wii-Son'...

1972 año del
CUPERTINE
Hable a sus amigos
PRODUCTO REC. EN LA D. G. A. núm. 5.555, catg. A.
NUEVA RIOJA 18 de mayo de 1972.

# TORTILLA

Le temo bastante a escribir de los platos regionales, porque siempre que lo hago recibo algún anónimo insultante por no citar cualquiera o por ocuparme en exceso de otro. Pero vamos allá, y sea lo que Dios quiera. Recuerdo siempre que una vez dije que, además de la paella, el más conocido en el extranjero, hay otros que no debemos olvidar y son tan ricos como los arroces, y recibí una misiva sin firma, de órdago, a la que, por supuesto, aunque hubiese incluido la dirección, no valía la pena decirte que consumo dos o tres platos cada vez que paso por «La Peñica» y hasta cuatro en casa de Pérez López.

Hoy espero que habrá menos disconformes, porque se trata de la tortilla, de la tortilla española, que no tiene reducto concreto alguno para su degustación y de la que suele haber auténticos orfebres en todas las familias. Parami, al menos, constituye uno de los platos más notables que pueden prepararse, sin que su aparente sencillez merme la más mínima su calidad y su categoría.

Si hay concurso de croquetas en una población catalana que siento sinceramente no recordar, donde las preparan con todos los rellenos posibles y son cientos; si podemos probar langostinos con plurales salsas en Vinaroz; si hay certamen de la propia paella en Sueca; ¿por qué no hacer algo similar con nuestra sabrosa y prestigiada tortilla de patata?

Su popularidad es máxima y buena prueba de ello es que tiene hasta chistes dedicados. Aquel señor que iba al psiquiatra porque, según su mujer, estaba loco. «Pero bueno —decía el doctor—, se basará en algo para pensar así». «Claro —seguía el presuncionista— en que me gusta mucho la tortilla de patatas». «¡Qué barbaridad! Pero eso no es ninguna locura —sentenciaba el médico—, a mí también me encantan». «¡Ah! pues véngase a mi casa, que tengo más de quinientas...».

Ahora, un técnico, Jorge Busquets Bonet, «chef» reconocido, quiere establecer un «recore» según lo en los periódicos, y se dispone a elaborar unas cuatro mil, una detrás de otra, durante unas doce horas de trabajo ininterrumpido. No soy un gran matemático, pero tendré que apretar de lo lindo porque hago la «cuenta» sin papel y me salen a unas cinco y media por minuto, que ya es arrear.

Pero el intento vale la pena. A ver si así alcanza su trono señorial porque de popular que es hay quienes la desprecian o, como poco, la marginan. Jugoosa, dura, suelta, maciza, fina, gruesa, dorada, oscura, al momento, de un día para otro, en cualquier comida incluido el desayuno, de aperitivo o merienda, en la infancia o en la vejez, sobre manteles de Holanda o «con hormigas», como y cuando sea, la tortilla española es un plato privilegiado.

(Pyresa) GAYTAN



## LA COMUNICACION SOCIAL Y HUMANISTICA DEL TURISMO

En el fascinante Puerto de la Cruz, en las afortunadas Islas Canarias, en torno a la Ermita de Nuestra Señora de la Paz, que parece situada allí por un escenógrafo extasiado ante el Teide y el Valle de la Orotava, hombres y mujeres de distintos pueblos, nacionalidades y confesiones religiosas, en pequeños grupos, laboran con su convivencia espiritual en los puntos básicos de una unidad prometedora. Prelados y rectores se cuidan de atender esta circunstancia real y providencial que el turismo ha provocado, y planean la pastoral oportuna. Lo mismo ocurre en Torremolinos —también junto a otra ermita de la Virgen de la Paz— y en Marbella, de la Costa del Sol, en Benidorm y todo su levante, en la Costa Brava y, por no mencionar sino un centro representativo de tales lugares en el extranjero, en Miami, que sobre su «magia» despliega la palmera de su espiritualidad plural y multicolor.

Doquiera vayan los humanos, tienden a identificarse y a realizar sus actitudes morales y sus convicciones religiosas. Y por el mismo carácter complaciente del turismo surge civilizadamente la comunicación placentera entre el visitante y el visitado. Es decir: tenemos ya la base de cierto ecumenismo. De hecho, en los sitios de estas concurrencias turísticas, los obispos se están cuidando de promover y encauzar el ecumenismo cristiano posconciliar. Los más bellos e interesantes paisajes y los santuarios de la piedad y del arte se están enriqueciendo por la humanidad turística, transeúnte y ociosa que los visita. Es un preámbulo hacia la próxima sociedad de bienestar y del buen viajar, de la inteligencia con ocio sutil, contemplativo y gozoso y, por consiguiente, beatificante y creador. Es el nuevo humanismo que debe comportar una renovada espiritualidad, más difícil y exigente, por eso mismo que parece más cómoda, relajante y asequible a todos.

En todo caso, hacia ese humanismo nos van llevando los medios de comunicación social, entre otros agentes más profundos. Los cinco medios son la prensa, el cine, la radio, la televisión y el teatro, los que, tanto por su técnica como por su mensaje, son fuerzas inundadoras y transformativas de la interioridad y las superficies de la civilización, con el poder y encanto de su versatilidad comunicativa.

En el mundo moderno todos somos periodistas. Vivimos inmersos en noticias, saturados y rebosantes de noticias. Sobre nuestra mente y nuestros gestos caen sin cesar voces, sonidos, imágenes de papel impreso, de estruendos de radio y de visiones de la televisión que nos convierten en periódicos, cintas impresas y mentes iluminadas, que deambulamos por las calles, trabajamos en las oficinas y tiendas, viajamos en los medios de transporte y paramos —muy poco— en el hogar, sobrecargados y es-

tallantes de noticias y comentarios.

Seguramente que hablamos más de Nixon y de Mao que de nuestros propios hermanos carnales. Es fácil que conozcamos mejor los rostros de Burton o de Elizabeth Taylor que los de nuestros vecinos, aparte de que interesen superficialmente más. Lo que ocurre en Tailandia o lo que se dice acontecer en los pasillos del Vaticano ocupa nuestra atención tanto como una carta íntima que acabamos de recibir con la diferencia publicitaria de que la carta íntima nos la guardamos, pero los rumores sobre Vietnam o sobre las controversias conciliares los difundimos, es decir: nos constituimos periodistas de lo que los periodistas nos informan.

El mundo se ha convertido en un ágora ateniense total, en un foro romano que lo pretende encauzar todo, o, dicho más vulgarmente, en cotilleos y comadreo sobre sistemas ideológicos y económicos, posturas de los gobernantes, modas y caprichos de los astros de la pantalla o del deporte, sin dejar de lado las más inesperadas fuentes de morbosidad y de escándalo, que en nuestra sociedad, han llegado a constituir la vasta modalidad de ocio y el tema conversacional para millones de seres.

El Concilio tuvo en cuenta ya este hecho de nuestra civilización. Por ello, tras el Decreto sobre Liturgia, promulgó el Decreto sobre Medios de Comunicación Social. Es muy lógico este orden, porque, según comentaban los obispos americanos en reciente reunión, así como la liturgia nos enseña a comunicarnos con Dios, los medios de comunicación social, es decir: la prensa, el cine, la radio y la televisión nos ponen en comunicación con todos los hombres.

Junto a estos medios, y mereciendo ser estudiados acaso como uno de ellos, el turismo ofrece realidades y características propias y exclusivas. El turismo es en sí mismo comunicación, comunicación la más efectiva y cálida: es comunicación personal y de grupos, es trato de gentes, favorablemente dispuestas a informarse, conocerse, admirar, adivinarse, entenderse y amarse. Es comunicación social y participación curiosa y fraternal, total, folklórica, en el más noble sentido de la palabra como expresión y percepción del alma entrañable de los pueblos y sus gentes.

Los hombres y las mujeres de hoy que pueden, aunque sea poco, recorrer incansablemente la tierra en busca de paisajes, museos, emociones, fotografías y contactos humanos. La estirpe de Adán y Eva en la preguistación de los viajes siderales, está revistando, con entusiasmo y premura, el contenido de su habitación y morada, la tierra, como si tuviera urgencia de hacer un inventario antes de partir definitivamente a alguna parte. (Pyresa).

FRAY MAURICIO DE BEGOÑA

# LA MUJER MODERNA

Los más prestigiosos economistas del mundo, y con ellos los sociólogos conscientes, estudian en estos momentos cuantos problemas plantea la esperada emancipación total de la mujer, que en lenguaje propio a estos señores y en sus distintas ciencias califican de «utilización de la mujer como elemento productivo paralelo al hombre».

Marginalmente a consideraciones de tipo moral, tradicional o calificativas, el aporte, que significará en su día lo realizado por las mujeres en la empresa común de nuestro Universo, equivaldrá para la Humanidad al enriquecimiento del 30 por ciento más de lo que se pueda obtener con la dedicación exclusiva del llamado sexo fuerte. Los beneficios mejorarán un tercio cuanto se disfrute y merecen por lo tanto el estudio previo.

Las cifras que acabamos de dar salen de un análisis puramente pragmático; innecesario decir ajeno a consideraciones atávicas o electivas que entorpecerán o precipitarán en su día lo que será la transformación de usos más transcendental y revolucionarias de cuantas conoció la historia.

Conscientes de la importancia de estos hechos, los franceses, como otras muchas naciones, llevan a cabo constantes sondeos de la opinión, y el último, realizado entre mil mujeres que cuentan de 18 a 25 años (por suponer que a esa edad ya tienen capacidad de discriminación y algunas de ellas no hipotecaron su vida con decisiones irrevocables) han descubierto:

Primero: contrario al cacareado dogma feminista, las mujeres no quieren ser «liberadas», sino que exigen ser comprendidas y compensadas.

Segundo: subrayan que la sociedad actual donde se ha establecido como norma la «idiotización de la mujer» (se le adjudicó una tarea propia de esclavos) está sometida al imperio y a la comodidad masculina y es sólo contra esa desproporción de esfuerzo por lo que reivindican. No contra la femineidad, ni contra una misión que biológica y humanamente les corresponde.

Tercero: el 82 por ciento están satisfechas de ser mujer y no hubieran querido nacer hombre. El 93 por ciento quieren trabajar y recibir un salario. El 94 por ciento desea tener como mínimo dos hijos.

Cuarto: el 75 por ciento, a igual competencia, idéntico salario que el hombre, y

Quinto: el 87 por ciento encuentra natural que si el marido no gana lo bastante, ella contribuya o incluso sostenga (según las circunstancias) el mantenimiento económico de la familia.

Económicamente, el «sexo débil» aparece como un socio interesante, en una sociedad que aspira a tener cada día más comodidades y riquezas. Gremialmente, el trabajo de la mujer puede equivaler al del hombre con escaso menor rendimiento porque en ciertos períodos ella deberá abandonarlo en virtud de su misión superior: la maternidad. Pero moralmente no cabe duda que tanto en espíritu como en sentimientos deben y quieren seguir como están, con la sola diferencia de que nosotros les reconocamos el valor de lo que hacen y tal reconocimiento se traduzca no en palabras, sino en realidades prácticas: concediéndoles ventajas económicas que bien las merecen y libertad de decisión que bien ganada la tienen con nuestro respeto, no sólo en el ámbito familiar, sino también en el de la jerarquía social.

MANUEL DE AGUSTIN

## TIEMPO DE OPINION

### PARALELISMO

Las premisas del desarrollo económico social, no son óbáculo para un desarrollo político. Deben ser paralelos, afirma el señor López Rodó. Ahora bien, las carencias y frustraciones, no proceden únicamente de bienes materiales insatisfechos. Entre «las exigencias de nuestro tiempo» que piden una sincronización con nuestro desarrollo político, está sin duda esa operación de unificación de Europa a la que se ha referido también el ministro aunque no sin ciertas prevenciones.

(De «La Vanguardia»)

### TEMOR O REALIDAD

Con motivo de la Asamblea Nacional de Antiguos Alumnos Jesuitas, celebrada el pasado domingo en el colegio «San José» de Villarranca de los Barros, pronunció una conferencia el P. Ramón Torello, S.J., sobre las esperanzas y preocupaciones ante la nueva ley de Educación. Aceptamos —dijo— sus valores positivos, que son muchos. Nos preocupa la manera de llevarse a efecto la reforma. Los obispos han manifestado repetidas veces esta inquietud augurando un porvenir muy incierto para la educación católica de los españoles. Los alumnos protestan, entre otras muchas cosas, por la selectividad. Existe en la ley, desde la educación preescolar hasta el paso al último ciclo de la superior. ¿Por qué? Las leyes no lo dicen, pero el informe Matut y otros similares pueden explicarla. Los centros están preocupados por la planificación. Cabría preguntarse si se trata de planificar o de barrer la enseñanza no estatal. Están preocupados por la tardanza en implantar la ley. Están preocupados por la tendencia hacia el estatismo en la enseñanza. No podemos permitir como cristianos, que en España se quite la posibilidad de que existan centros docentes distintos de los estatales.

(Pablo Martín, S.J., en «Hoy» de Badajoz)

### EL MOVIMIENTO

«Si deseamos mantener un diálogo realista y evitar confusionismos, la única referencia lícita a la Falange, en cuanto ideología y organización políticas específicas ha de aplicarse a su tiempo objetivo de existencia entre 1933 y 1937. A partir de abril de 1937 emerge en la vida política española una realidad ideológica e institucional absolutamente nueva, el Movimiento, resultante de un intento de conjugación de las fuerzas políticas con contenidos ideológicos incluso encontrados en aspectos sustanciales y enoñadas luchas anteriores entre sí que participaron fábricamente en el Aizamiento».

(De Medina, en «Informaciones»)

## actualidad



## MADAGASCAR

### ESTADO DE EXCEPCION

Después de los graves incidentes de Tananarive entre fuerzas del orden y estudiantes, el presidente Philibert Tsiranana ha declarado el estado de excepción en el país. Los choques, ocurridos durante una manifestación estudiantil organizada como protesta por la detención de algunos de sus dirigentes, ocasionaron la muerte de doce personas y numerosos heridos.

Madagascar, regida por el presidente Tsiranana desde el 1 de mayo de 1959, vivió sus últimas elecciones generales el 30 de enero pasado, cuando el único candidato a la presidencia, fundador del PSD (Partido Social Democrático), Philibert Tsiranana, volvió a ser reelegido para un nuevo período de siete años, según la constitución promulgada en abril de 1959 y que contiene dos revisiones (años 1960 y 1962).

#### MADAGASCAR EN CIFRAS

Con una superficie de 592.000 kilómetros cuadrados y una población de 6.750.000 habitantes (11 por kilómetro cuadrado de densidad media, Madagascar tiene una población rural del 86 por ciento, que vive en la agricul-

tura, basada principalmente en el cultivo del (1,7 millones de toneladas-año) y el café (50.000 toneladas-año).

Por lo que respecta a los últimos acontecimientos políticos, el presidente Tsiranana hizo detener a su hombre de confianza, M Resampa, en junio de 1971, acusándole de haber pactado con una potencia extranjera para dominar el país. Pocos meses después, en octubre del mismo año, el Gobierno Malgache reveló haber descubierto un complot maoísta y se procedió a efectuar numerosas detenciones.

La detención de Resampa, declarado como el «delfín» de Tsiranana, y que ostentaba el cargo de ministro del Interior y Secretario General del Partido en el Gobierno, no dejó de causar impresión, por su posición de privilegio, a lo que se unió la disolución del partido «monima», fundado en 1958 por Monja Jaona y cuyo lema era «Madagascar para los malgaches».

Detenido Resampa y varios destacados políticos más, entre los que se encontraba el propio Monja Jaona, el Gobierno declaró ilegal el partido, acusando a sus dirigentes de haber participado en el complot encabezado por el ministro del Interior.



NADIE QUIERE QUEDARSE...

# PAZUENGOS VENDE SU TERMINO MUNICIPAL

(en tiempos pidió 27 millones de pesetas al Patrimonio Forestal)

Hace algún tiempo, el término municipal de Pazuengos, que comprende los tres pueblos, Pazuengos, Ollora y Villanueva, fue ofrecido al Patrimonio Forestal en venta. No hubo acuerdo en aquella ocasión y las cosas quedaron tal y como estaban antes.

Pero en Pazuengos cada día son menos los vecinos. En Ollora ya apenas queda nadie y Villanueva, desde hace unos cuantos años es-

ta deshabitada. Por eso el término municipal de este Ayuntamiento ha vuelto a ofrecer, en esta ocasión a los Municipios de San Millán de la Cogolla y Ezcaray, su término. Hace unos días se recorrió la jurisdicción. Falta llegar a un acuerdo.

Nos pusimos a hablar con el ingeniero del Patrimonio Forestal, señor Gil Albarillos, quien nos dio algunos datos y opiniones so-

bre esta operación.

—¿Por qué no se hizo con el término, cuando se lo ofrecieron antes, el Patrimonio Forestal?

—El Ayuntamiento de Pazuengos pidió una cantidad que nosotros considerábamos excesiva. Entonces, no hubo acuerdo.

—¿Caso de que la cantidad de ahora interesara al Patrimonio, tiene éste preferencia sobre los demás compradores?

—Si en terrenos forestales, aun después de recibidas ofertas, en cambio, en terrenos particulares, no tenemos preferencia, se vende al mejor postor o a quien inspire más simpatías al propietario, en este caso al Ayuntamiento de Pazuengos.

—¿Cuánto les pidieron antes por este término?

—27 millones de pesetas, un precio muy alto se mire por donde se mire.

—¿Qué extensión tiene el término?

—Cinco mil treinta y dos hectáreas. Comprende los tres pueblos, Pazuengos, Villanueva y Ollora.

—¿Y qué utilidad pueden tener estos terrenos, qué empleo puede hacerse del terreno?

—Para repoblación forestal para pastizales o incluso para cultivos bien ordenados. Podría sacarse un buen partido.

Hay dos Ayuntamientos interesados: Ezcaray y San Millán de la Cogolla; ¿para cuál de los dos cree usted que tiene más importancia este término?

—A cualquiera de los dos, les haría un extraordinario servicio. Queda justamente entre uno y otro. Linda por una parte con San Millán y por la otra con Ezcaray por otro lado, tratándose de dos pueblos ganaderos, la coyuntura aún les favorece más.

Tanto San Millán como Ezcaray son dos localidades con bastante territorio. El primero cuenta con más de ocho mil hectáreas, y el caso de Ezcaray, con todas las aldeas que están quedando vacías, es excepcional, casi treinta mil hectáreas. De todos modos, cualquiera de las dos jurisdicciones ganaría mucho con esta adquisición. Veremos en qué queda, todo.

## AGUILAR

# DÍA DE FIESTA GRANDE

El agua ha favorecido al campo

AGUILAR DEL RIO ALHAMA. — (De nuestro corresponsal, Domingo Lalinde).

La Hermandad de Labradores y Ganaderos que preside el labrador don Ramón Martínez López y de la que es activo y competente secretario don Fernando Bea, ha celebrado la fiesta de su Santo Patrón, San Isidro, muy cumplidamente. Hubo una solemne misa cantada con un elocuente sermón en el que nuestro párroco, don Francisco, cantó las glorias del Santo Labrador y las del trabajo de toda índole. Se llevó luego en masiva procesión por las calles del pueblo la imagen del Santo, acompañada de los numerosos fieles que llenaron el templo durante la misa.

Después, en las oficinas de la Hermandad, fuimos obsequiados las autoridades, profesores y cuantos vecinos quisieron asistir a una copa de vino español ilustrado.

Por la tarde se celebró un animado baile en un amplio salón, ya que la inclemencia del tiempo no permitió celebrarlo en la plaza pública como estaba programado, en el que interpretó bonitos bailables una excelente orquesta.

### DEL TIEMPO Y AGRICOLAS

Llevamos un tiempo muy frío, con frecuentes aunque no copiosas lloviznas, que favorecen a los ya excelentes sembrados de cereales.

## ALFARO

# El cielo está perturbado

Los «Phantom» siguen maniobrando por la zona

ALFARO. (De nuestro corresponsal, S. Calvo). — Durante los últimos días, los alfareños estamos casi acostumbrados al incesante pasar sobre nuestro cielo de los cazas a reacción, que según nos han dicho están haciendo maniobras en el terreno cercano de Las Bardenas. Todos estamos sobradamente informados del siniestro acaecido en las cercanías de nuestro monte de Yerga, resultando dos víctimas y un avión de caza deshecho entre nuestros pinos. El hecho es así de cierto y de real, como suena y nada más. Pero nosotros nos hacemos una pregunta, ¿y si la trayectoria se desvía unos kilómetros y el punto de caída hubiera sido Alfaro? En fin, no lo queremos ni recordar. Pero es que estas consideraciones nos la ha motivado un extraño ejer-

cicio que esta mañana hemos visto encima justamente de Alfaro. Cuatro aviones pasaban y pasaban sobre nuestras cabezas en arriesgado paseo con el sobresalto de muchos de los alfareños. Quizá más de uno mirado hacia Yerga con algún temor.

Hemos oído más de una vez quejarse a más de uno sobre por qué se ha de consentir que sobre nuestras cabezas esté siempre pendiente ese peligro que supone el incesante circular de estos prodigios de la técnica. Ya en Alfaro existe un triste recuerdo, aunque de esto hace ya muchos años, sobre la caída de un aparato en una de las calles más céntricas, es decir, la calle Lope de Haro. Por eso no nos gustaría que este hecho se volviera a repetir. Y de ahí el llamamiento que hacemos a quien sea para que desvíe un tanto ese centro de evoluciones que es justamente el cielo de Alfaro. No creemos que esto suponga gran descaballo a los planes tácticos o de maniobras de estos dueños del espacio. Y más cuando están por medio vidas humanas y el bienestar de muchos ciudadanos.

### LOS AGRICULTORES ALFAREÑOS Y SU PATRON SAN ISIDRO

Los agricultores alfareños han celebrado como se merece a Santo Patrono, San Isidro Labrador. En medio de una serie de actos tanto religiosos como profanos hemos de destacar la misa celebrada a las diez de la mañana por el inspector pastoral de la diócesis, don Angel Díaz de Cerio, misa amenizada por nuestro «Orfeón Alfareño» muy acertadamente.

Acto seguido comenzó la procesión con la imagen del Santo hasta la Casa Sindical, donde se ofreció seguidamente un vino de honor a autoridades, miembros sindicales y agricultores en general.

Más tarde, y en los locales de la Cooperativa del Campo, se unieron nuestros labradores para convivir en una comida de hermandad muchos de sus problemas y puntos comunes de nuestro agro alfareño. Se estima que asistirían a esta comida unas 550 personas.

Oímos comentar a un agricultor sobre la fiesta que estaban celebrando ese mismo día:



Momento en que don Daniel Segura hace entrega del premio al agricultor alfareño don Cayetano Jiménez Cabriada. — (Foto Sánchez).

«Dios quiera que San Isidro se acuerde de nosotros, porque si no el campo está perdido».

Un comentario breve, pero totalmente objetivo. A un mes del comienzo de la recolección de los espárragos, las cifras son extraordinariamente aterradoras. Solamente un escaso 25 por 100 del promedio de años anteriores se está recogiendo y sólo debido a este frío tardío que ha barrido esa primavera que tanto esperamos todos. Por eso el comentario de nuestro hombre del campo era tan ansioso y tan justificado. Que San Isidro se apiade ya del campo alfareño, que tanto necesita.

### UN ALFAREÑO RECIBE EL PREMIO «SAN ISIDRO»

Por la Cámara Sindical Agraria ha sido entregado el Premio San Isidro al anciano hombre del campo don Cayetano Jiménez Cabriada.

Coincidiendo con la festividad de San Isidro y hacia las once de la mañana le fue concedido el premio consistente en la entrega de tres mil pesetas en metálico y siendo homenajado después por los demás agricultores asistentes al acto en la Casa Sindical. Este agricultor ya el pasado año ganó un accésit en el citado premio.

### LA VIDA ALFAREÑA, PARALIZADA DURANTE HORA Y MEDIA

El pasado sábado falleció en nuestra ciudad don Angel López Calvo, secretario de la Delegación Local de Sindicatos en nuestra ciudad. La muerte lo encontró en su puesto de trabajo mientras redactaba un acta de una reunión que había tenido lugar la víspera en los locales de «Cocasa» entre los dirigentes sindicales de Logroño y los enlaces de las diversas empresas de nuestra ciudad. Así, en su puesto de trabajo,

terminó su vida este joven hombre que a sus 44 años de edad terminaba su vida de entrega a la causa sindical. Por eso, a las cinco y media del domingo la vida alfareña se paralizó al acudir en masa a acompañar a los restos de este querido hombre hasta su última morada. Y sobre todo hombres, muchos hombres, que en más de una ocasión, seguramente, se vieron beneficiados con sus consejos. Descansen en paz este alfareño que se entregó a la causa del bien social de nuestro Alfaro.

### Jefatura Provincial de Cereales

## Concurso de transporte de cebada

Autorizado por la Dirección General del Servicio Nacional de Productos Agrarios, esta Jefatura Provincial de LOGROÑO convoca concursillo para transportar 3.000 Tm. de cebada de almacenes de esta provincia a la de Barcelona.

Los transportistas interesados pueden presentar sus ofertas en esta Jefatura Provincial (Victor Pradera núm. 3, 1.º) hasta el próximo sábado, día

20, a las 11 de la mañana, en que se procederá a efectuar la adjudicación que proceda.

Para evitar posibles diferencias en kilometraje, se indicará precio por Tm. para cada destino, a cuyo efecto tienen a su disposición en esta Jefatura todos los datos y condiciones del transporte.

Logroño, 17 de mayo de 1972.

El Jefe Provincial



COLONIA INFANTIL MARITIMA

de la

Caja Provincial de Ahorros de Logroño

en

Fuenterrabía (Guipúzcoa)

A partir del día 18 de mayo y hasta el 10 de junio de 1972, ambos inclusive, se admiten solicitudes para nuestra Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía entre todos los titulares de Libretas Infantiles de toda la provincia que no hayan dejado de efectuar imposición mensual durante el presente curso escolar.

La edad de los solicitantes, tanto de niñas como de niños, será de NUEVE, DIEZ y ONCE años, sin cumplir los DOCE, hasta después del 31 de agosto.

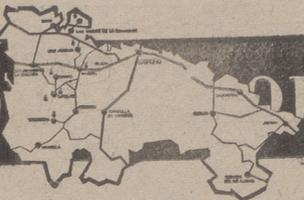
Las tandas de colonos serán CUATRO. Las dos primeras de niñas y las dos siguientes de niños. La duración de cada una de ellas será de 15 días. Cada tanda estará integrada por 50 colonos.

El primer turno comenzará a disfrutar de la Colonia el día 1º de julio.

Los solicitantes que en principio sean seleccionados habrán de sufrir previamente examen médico por el facultativo que la Institución designe, quedando excluidos los que, a su juicio, padezcan defecto o lesión que pudiera ser perjudicial para ellos o para el resto de los colonos.

Se admiten, igualmente, solicitudes de todas aquellas «horritas» que en calidad de «monitoras» deseen asistir a esta Colonia.

Las solicitudes y referencias se facilitarán en nuestras Oficinas Centrales, M. Villanueva, 9, y en todas las Agencias de la provincia, previa presentación de la libreta del menor y del Libro de Familia de los padres.



CALAHORRA

### Don José Luis Alfaro, Medalla al Mérito Policial

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jotage)

Los agricultores de nuestra ciudad, como en años anteriores, celebraron jubilosamente la festividad de su Patrono, San Isidro, el Labrador Santo.

A poco más de las diez y media de la mañana, desde el domicilio del mayordomo saliente, fue trasladada procesionalmente la imagen del Santo hacia la iglesia parroquial de San Andrés, donde a las once, el obispo ofició la santa misa.

Por la tarde, nueve desfile procesional hasta el domicilio de don Jesús Antónanzas, mayordomo entrante, degustando seguidamente el clásico refrigerio compuesto de sabrosas nueces, enardecidas guindillas en aceite y escabechadas, nutritivas sardinas en aceite, exquisito pan y maravilloso vino de la tierra.

CALAHORRANO QUE TRIUNFA

Hemos tenido ocasión de leer en un periódico tarraconense la noticia que a continuación transcribimos:

"La Medalla del Mérito Policial a don José Luis Alfaro Bustos. Por el Ministerio de la Gobernación, ha sido concedida al comisario del Cuerpo General de Policía, don José Luis Alfaro Bustos, la Medalla al Mérito Policial con distintivo blanco.

La destacada personalidad del señor Alfaro, que a través de su dilatada estancia en Tarraconense ha sabido granjearse gran número de amistades y el público reconocimiento de sus

extraordinarias condiciones humanas, nos hacen destacar como se merece tan importante distinción.

A las numerosas felicitaciones que con tal motivo está recibiendo, unimos la nuestra con el mayor afecto y amistad".

Hasta aquí la noticia. Pero nosotros, como paisanos y amigos, hemos contraído la obligación justa e ineludible de airear la, porque con él compartimos nuestra juventud, ya en los años de bachiller, ya en manifestaciones deportivas o culturales representando a nuestro Instituto. Y en todas ellas, José Luis —para nosotros Luis— era en la mayoría de las ocasiones el adalid indiscutible.

Es lógico que por sus extraordinarias condiciones humanas haya sabido granjearse el aprecio y consideración de los habitantes de la Imperial Tarraçó. Y aun cuando las visitas a su patria chica sean un tanto esporádicas, en todas ellas tiene ocasión de pulsar la estima de sus paisanos, que celebran como propios sus triunfos.

Estamos seguros de que todos los calahorranos sentirán el sano orgullo de esa condecoración. Por nuestra parte, amigo Luis, sabes que de verdad me enorgullece. Y que te envío a través de estas columnas de NUEVA RIOJA mi sincera felicitación, hasta el momento de confirmarla con un sincero y cordial abrazo.

SANTA RITA

En la capilla del Seminario Mayor Agustiniense ha dado comienzo la novena a Santa Rita

de Casia, por la que la ciudad de Calahorra siente especial predilección.

Todos los días, a las siete y ocho y ocho y media de la mañana, y por la tarde a las ocho, se celebran misas haciéndose el ejercicio de la novena.

El día 22, festividad de la Santa, habrá misas a las siete, ocho (con bendición de las rosas), nueve, diez y once de la mañana y a las ocho de la tarde, repartiéndose rosas al final de cada una de ellas.

Diremos igualmente que el horario de misas del domingo día 21 será el ordinario de todos los domingos del año.

Con este mismo motivo —el de la festividad de Santa Rita—, viene celebrándose un ciclo de conferencias de formación religiosa a cargo del Padre Luis Estrada, agustino, licenciado en Teología y Pastores. Las habidas hasta el momento responden a los títulos de "Cómo se presenta hoy el problema del hombre y respuesta de los humanismos actuales al mismo", "Confrontación entre ateísmo y cristianismo", "La novedad del cristiano en el mundo de hoy".

Para hoy, día 18, el tema a desarrollar será el de "Renovación de la moral a partir del Concilio Vaticano II". Mañana, 19, hablará sobre "Compromiso temporal del cristianismo" para concluir el sábado con "Perfil del cristianismo postconciliar".

Estas conferencias darán comienzo a las ocho y media de la tarde de cada uno de los días señalados.

### Ceremonia resucitada en el Valle de Ocón



Tal como se tenía anunciado, se ha celebrado la ceremonia religioso-popular de los fieles del Valle de Ocón.

A las cinco y diez de la tarde del pasado sábado salieron de Corera las carrozas, gustosamente adornadas, transportando una de ellas las imágenes de los Santos Cosme y Damián.

El festejo estuvo presidido por el obispo, don Abilio del Campo, que acudió con fraternal amor, acompañado de su vicario, don Félix Benito.

El acto de hermandad religiosa y amor mutuo entre los pueblos de este Valle ha sido materia y espiritualmente desenterrado del olvido en que había permanecido a través de los tiempos por el cura párroco de Corera, don Jerónimo Gordoza Palacios.

Bello despertar de la fe, del amor, de la fraternidad... Algo así como el re-

torno a la sublime pureza de las catacumbas.

Nuestro entrañable prelado, al dirigirse a los innumerables feligreses congregados en la iglesia parroquial de La Villa de Ocón, desmenuzó, con esa elocuencia sin presunción que infunde el Espíritu Santo, los valores de este resurgir espiritual del Valle y, de acuerdo con el significado de esa recuperación de un valor, si no perdido si enterrado, rogó con afán profundo se realicen nuevas y auténticas vocaciones...

Allá, en el silencio que envolvía a la multitud enervolizada, quedaron sus palabras, su afán, su amor a Dios y a los hombres, su entrega impoluta. Digase en pocas palabras que por la mente de más de uno cruzaría el recuerdo inefable de algún pasaje del Evangelio.

Muy sentidas y precisas las palabras del párroco de

la Villa, don Miguel Miranua, que sirvieron como muy digno prólogo a las de nuestro prelado, así como las del sejar don Angel Gil Orive, que dio ejemplo de fe, esa fe sin la cual el hombre queda convertido en ser abúllico, insustancial, sin fin ni meta.

Y silenciosos, enalteciendo con su presencia el momento sublime, los párrocos de Corera —ya mencionado— y los de El Redal y Galilea, don Angel Fernández y don Alberto del Pozo.

Gloria a Dios en las alturas y paz a los hombres de buena voluntad, en efecto; pero para que esa paz sea completa y duradera hacen falta esas vocaciones a las que aludía nuestro obispo. ¡Háganse realidad sin demora! Ello sería, sin duda alguna, el premio más valioso a este acto digno de gloria e imitación. Así sea.

DOMINGO SANCHEZ

HARO

### Nueva iluminación para las calles

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

El Ayuntamiento ha concedido licencia de obras a don Roque García Gómez, don Jesús Salinas, don Manuel Arrieta Mendieta y don Florencio Martínez.

Accedió a la petición hecha por los vecinos de la calle del Risco para aumentar la iluminación de esta calle en su confluencia con la de la Paz.

Adjudicaron una fosa en el cementerio municipal a la viuda e hijos de don Sergio Pereda García, así como terrenos en el mismo cementerio para la construcción de un panteón a los hijos de don Esteban Bañuelos Palacios.

Se concedió una ayuda a don Fermín López Legarda, en su calidad de presidente del Club Juventud Faro, por la cuantía

de 4.000 pesetas, destinadas a gastos y premios que les originará la organización del V concurso fotográfico denominado «Costa del Vino», que tendrá lugar en sus salones coincidiendo con las fiestas de San Felices y San Pedro.

Acordaron cursar una instancia al Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza sobre aprovechamientos forestales para el año 1973 en los montes consorciados cuyos aprovechamientos serán pastos y extracción de áridos.

Contestaron a una carta de la Sociedad General Azucarera de España manifestando que no les interesa la oferta para la adquisición de una báscula por disponer ya de otra.

Quedaron enterados de las indemnizaciones que ha de recibir el Ayuntamiento por la ocupa-

ción de los terrenos que le han sido expropiados como consecuencia de la variante de la carretera N-232 de Vinaroz a Vitoria y Santander, a su paso por esta ciudad, a la que ya se había prestado previamente la conformidad.

Se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Julián Cantera Orive, autor de un folleto sobre el Patrono de Haro, San Felices de Bilibio, editado por el Ayuntamiento en el año 1956, hijo predilecto de Anguciana y cuya brillante pluma había estado siempre al servicio de Haro y de la Rioja, y que esta omdolencia se transmite a sus familiares y Seminario Diocesano de Vitoria.

Tomaron conocimiento del programa de las II Jornadas Técnicas de la Vid y del Vino

de Rioja, de cuya Comisión de honor ha sido designado don Mariano Tremps Pallarés, alcalde de esta ciudad.

Fue acogida con todo interés y favorablemente una propuesta de la Alcaldía para mejorar y reformar la actual iluminación existente en las calles de Santa Lucía, Vega y Avenida de José Antonio.

Acordaron prestar su conformidad al horario propuesto por el gremio de carniceros.

Se tomaron decisiones sobre las obras que se halla realizando la Compañía Telefónica Nacional de España y la reparación de los desperfectos que se ocasionen en calzadas y aceras.

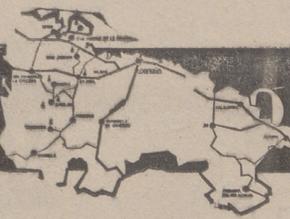
Finalmente se aprobaron las liquidaciones del impuesto de plusvalía de don Severo García Martínez y otros.

# sólo es DANONE si lleva la marca DANONE



1919-1972





**BRIONES**

**El sábado, último día de vacunación canina**

BRIONES. (De nuestro corresponsal, José Luis Torres). Tal como había programado, la Inspección Municipal Veterinaria de esta localidad días pasados procedió a la vacunación antirrábica y tratamiento antihelmíntico en los perros del Municipio.

A pesar de los avisos que con la debida antelación se dieron, faltaron nada menos que 51 perros de los 108 que forman la población canina. O sea, que tan sólo a un 50 por ciento aproximadamente se les ha administrado las oportunas dosis para prevenir dichos males.

Debido a la poca atención y respeto que se ha tenido con las ordenanzas sanitarias, el veterinario titular, don Javier Olesagarre, se ha dirigido al alcalde - presidente del Ayunta-

miento, rogándole tenga a bien ordenar personal e individualmente a los propietarios de los animales no vacunados se presenten con sus respectivos perros en ayunas de 24 horas hoy y pasado mañana en las dependencias del Matadero Municipal para proceder a su vacunación.

Consciente actitud la de los propietarios de estos animales domésticos que no han pensado que por ello pueden crear problemas a los demás vecinos del pueblo, pues el tratamiento a que nos referimos es para prevenir —que es mejor que lamentar— dos enfermedades de extrema gravedad de la especie humana, transmisible por los perros como son la rabia y el quiste hidatídico.

Esperamos que poco a poco vayamos tomando conciencia

de éstas, que parecen pequeñas cosas y que por sí solas dan un aspecto muy negativo en la vida de los pueblos.

**LA FIESTA DE SAN ISIDRO DOBLEMENTE CELEBRADA POR LA LLUVIA**

Con tiempo muy lluvioso, el pasado lunes, y al igual que en años anteriores, se celebraron en esta localidad los tradicionales actos en honor de San Isidro, Patrono de los agricultores españoles.

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, a través de su Comisión Permanente fue la encargada de la organización de los festejos, advirtiéndose en los mismos el alto sentido cívico de la citada entidad sindical y sus encuadrados así como la revalorización de las costumbres en la vida rural.

La festividad fue una buena ocasión para demostrar el Santo la devoción que nuestros agricultores le profesan. Los actos religiosos se vieron muy concurridos y comenzaron a las once de la mañana con la solemne procesión en la que la imagen de San Isidro recorrió las principales calles de la villa. Posteriormente se ofició una misa cantada, oficiada por nuestro párroco y en la que el coro local obtuvo una notable actuación.

A la una de la tarde, autoridades e invitados se trasladaron a los salones de la Hermandad, donde fueron obsequiados por sus dirigentes con un extraordinario lunch.

La música no paró de sonar en todo el día. La alegría y buen humor no decayó en ningún momento y es que nuestros labradores estaban muy contentos y agradecidos con el Santo motivado por esta lluvia que tanto beneficia las labores actuales del campo. El agua caída en la festividad y días anteriores ha borrado parte del bajo estado de ánimo en que se encontraban algunos con ocasión de aquellas pasadas heladas que arrasaron gran cantidad de viñedos.

En suma, una jornada doblemente celebrada y feliz que creemos se repetirá el próximo lunes, día 22, en la Romería de la Concepción. Así lo deseamos.

**ARNEDO**

**CARTA A LOS CABEZAS DE FAMILIA**

ARNEDO (De nuestro corresponsal, Paço Portillo).

La Asociación de Cabezas de Familia nos remite la siguiente carta abierta a todos los cabezas de familia de Arnedo:

A las 21 horas del día primero de marzo de 1972, en la Sala Micheletta y bajo la doble presidencia del delegado provincial de la Familia y del alcalde de la ciudad, se constituyó la primera Junta directiva de la Asociación de Cabezas de Familia, con una no muy numerosa concurrencia, aproximadamente un seis por ciento de los censados.

A las 22,30 horas aproximadamente de ese mismo día concluyó la sesión con unas palabras de apoyo, colaboración y aliento de la primera autoridad local, invitándonos a trabajar en firme por una institución tan básica y necesaria como la familia, y para cuya misión, no muy fácil por cierto, el ofrecimiento fue incondicional.

Nuestra primera preocupación como responsables elegidos de la Asociación ha sido doble: a) conocer los problemas, y b) trabajar sobre ellos en la tam-

bién doble vertiente de "mentalizar" a los cabezas de familia y luego "actuar" todos, porque de todos es la realidad que vivimos.

En la fase de "conocer los problemas" topamos con dos que consideramos graves y urgentes, por su inmediatez en el tiempo y por sus consecuencias a corto y largo plazo. Estos problemas son:

- 1) Salubridad pública.
- 2) Formación y educación de nuestros hijos en Arnedo.

Y pusimos manos a la obra. Ante el primero, y contando con el recuerdo de los ofrecimientos de apoyo que escuchamos en la sesión aludida antes, nos dirigimos a la presidencia de la Corporación Municipal a través de un escrito fechado el 25 de marzo pasado, en el que "rogábamos" que se informara a todas las familias de Arnedo, o nos dieran a nosotros la información para transmitir a nuestro cargo, ante la cercanía del verano y sus problemas de agua e higiene pública, de nueve concretos puntos de vital interés para los ciudadanos. Preguntábamos sobre la previsión

de agua potable, sistema que nos asegurara su cloración, prevenciones sobre el riesgo de riegos con aguas más o menos fecales, estado del alcantarillado, venta higiénica de frutas y verduras, control del agua de las piscinas, recomendaciones individuales y públicas de higiene convenientes de observar etc.

Creímos desde un primer momento que la información vería la luz de forma inmediata, tanto por la importancia del problema como porque sabíamos que la autoridad sanitaria local e incluso la provincial, ya habían tomado cartas en el mismo y con muy vivo interés, y además, porque confiados en el ofrecimiento de apoyo hecho el primer día de nuestra toma de posesión, la presidencia de la Corporación Municipal tomaría conciencia sería de lo que significa "colaborar". Pasados los días, tuvimos que recordar de nuevo a la misma autoridad el olvido con que se había arrinconado nuestro problema. El día 11 de abril, produjimos nuevo escrito recabando dicha información y hoy, mediado el mes de mayo, tampoco podemos ofrecer a los cabezas de familia de Arnedo la elemental información que necesitamos sobre aspecto tan vital y que pudiera tener consecuencias nada agradables, a cualquier nivel que se le considere. Y lamentamos más todavía el problema, porque nos cuesta mucho orar que el Pleno de la Corporación, si conoce nuestros deseos manifestados en los es-

critos de referencia, haya consentido que se produzca un silencio que ataca directamente a la fe en la espera de obtener colaboración de la autoridad y a la ilusión con que, en principio, ha tomado su cometido la actual Junta directiva de la Asociación de Cabezas de Familia.

De verdad que deseáramos obtener como fruto de esta carta abierta, lo que no pudimos conseguir con las otras dos cartas concretas y cerradas dirigidas a la primera autoridad municipal. Y lo esperamos, porque creemos estar seguros de que es una obligación la de la información en esta materia, impuesta por el más elemental criterio de sabio gobierno.

Esperamos informarnos del otro problema aludido y de nuestras casi sofocadas esperanzas, aunque vivas todavía, de seguir trabajando.

Un saludo inicial y muy sincero para todos.

**La Junta Directiva de la Asociación de Cabezas de Familia de Arnedo (Logroño)**

**COBRO DE ARBITRIOS**

Un bando de la Alcaldía fechado el 16 del actual, hace saber: Que durante los días del 17 de mayo al 10 de junio será cobrado en el Ayuntamiento, durante las horas de ocho a dos, el arótrio de rodaje de bicicletas, carros de mano, carros de tracción animal, remolques de mano, remolques de tractores y perros, correspondiente al año actual.

**OLLAURI**

**Fiesta de San Isidro y próximas comuniones**

OLLAURI. — (De nuestra corresponsal, Mari Carmen López Davalillo).

El día de San Isidro fue fiesta grande en el pueblo, celebrándose, como todos los años, con gran solemnidad por parte de los agricultores.

Aunque el día fue frío y lluvioso (como viene sucediendo hace ya tiempo), no impidió que saliese la procesión, recorriendo varias calles del pueblo en medio de un gran volteo de campanas y disparo de cohetes. A la una se celebró una misa solemne con sermón a cargo de nuestro párroco y presidida por la Cofradía del Santo y la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

Terminados los actos religiosos, todo el pueblo estuvo invitado con un vino de honor.

Por la tarde hubo varios festejos, que animaron a todos, reuniéndose mucho público para presenciar, entre los citados actos, la carrera de bicicletas, carreras pedestres, etc., cuyos

ganadores recibieron sus correspondientes premios.

Por la noche, los cofrades se reunieron en una cena de hermandad en la casa del prior, que este año es don José López Davalillo Ruiz.

**PRIMERAS COMUNIONES**

Como ya se acerca el día (el último domingo de mayo), los once niños y niñas que van a recibir por primera vez la comunión están siendo preparados desde hace días por el párroco para que al llegar esta fiesta se den cuenta del acto tan importante que van a realizar.

El Centro de Protección de Chóferes sólo busca el beneficio del conductor, sin interés económico alguno.

**CASALARREINA**

**MALESTAR POR EL FRIO, PERO ESPERANZA**

CASALARREINA. — (De nuestro corresponsal, M. Esteban).

Ha padecido esta localidad un malestar a causa de las abundantes lluvias, acompañadas de frío intenso, que han dado lugar a que los labradores no pudieran llevar a cabo las faenas del campo que corresponden.

Si unimos a esto la helada que tuvo lugar días pasados, y ocasionó bastantes daños en la patata y los frutales, encontramos que la situación de estos hombres del campo deja mucho que desear.

De todas formas, parece ser

que las heladas no volverán, y por ello los agricultores están menos dolidos, pues otra más podría ser fatal para los cultivos.

**LA FIESTA DE SAN ISIDRO**

Celebró esta villa con entusiasmo sin límites la festividad de San Isidro, Patrono de los labradores.

Por la mañana, los cohetes anunciaron el comienzo de la fiesta.

Se distinguió en extremo, como en otros años, la Cofradía de dicho Santo, la cual, en unión con la Hermandad de Labradores y Ganaderos, asistió a la misa que se celebró en la iglesia parroquial, en la que también estuvieron presentes las autoridades locales y numeroso público.

El sermón corrió a cargo de un sacerdote de la Parroquia de Haro, quien resaltó las cualidades del Patrono.

Durante la misa, la juventud llevó a cabo la ofrenda de flores y frutos. Después se celebró la procesión por las calles del pueblo, y para terminar, se ofreció un refresco a las autoridades, socios e invitados, reinando la mayor camaradería, así como en la casa del presidente de la Cofradía.

**LA ASCENSION**

Tenemos que destacar que en el día de la Ascensión del Señor tuvo lugar en la Iglesia de San Martín de esta villa la celebración de las primeras comuniones de niños y niñas, que totalizaron el número de doce. Acompañados de sus padres y familiares, ocuparon lugar preferente y recibieron en la misa la sagrada comunión.

Los niños y niñas recitaron poesías alusivas al acto, que gustaron mucho a los presentes.

El párroco, don Efrén Merino, marcó a los niños una nueva etapa a seguir para que su fe sea viva y esté acompañada, a la vez, por las buenas obras y la guarda de los mandamientos para alcanzar la vida eterna.

**RESUELVA EL PROBLEMA DE SU VIVIENDA**

Adquiriendo un piso en

**GRAN VIA**

En la zona más céntrica y orientados a mediodía

**PRECIOS INTERESANTES**

Disponemos de viviendas de 4, 5, 6 y 7 habitaciones, Grandes salones con sol todo el día. Suelo en habitaciones de parquet. Servicios completos. Calefacción y agua caliente central. Portales de lujo. Esmerada construcción.

**AUTENTICAS FACILIDADES**

Gastos de comunidad reducidísimos. Próxima entrega de llaves.

**VISITE EL PISO PILOTO**

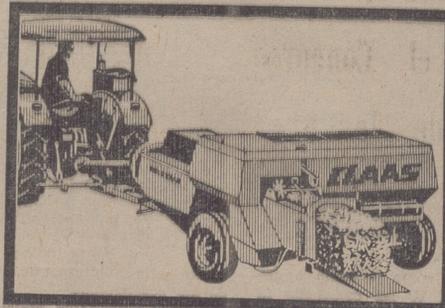
INFORMES: GRAN VIA, 38.

Todas nuestras operaciones están avaladas de acuerdo a lo previsto por la Ley a través de la cuenta núm. 59.294 del Banco de Vizcaya.

GALIANA. Publicidad.

**¿Recoger paja y forraje en pacas iguales, compactas y bien atadas?**

Con CLAAS, eso está hecho



La empacadora CLAAS es una prensa recogedora-empacadora de alta presión. Trabajando según el sistema del pistón horizontal deslizante, consigue empacar toneladas de heno y paja en una hora.

Y empaca con precisión! Todas las pacas que salen de la CLAAS son iguales, apretadas y bien atadas. Y un sistema especial hace que permanezcan así aunque se resequen.

Si usted lo prefiere, también hay una CLAAS con nuevo picador de gran calidad. Pero, en cualquier caso, no se preocupe si su problema está en empacar paja o forraje. Porque con CLAAS, eso está hecho.

CLAAS racionaliza el campo

**CLAAS Ibérica S.A.**  
López de Hoyos, 196 · Madrid, 2

SOLICITE FOLLETO Y OFERTA SIN COMPROMISO

Distribuidores exclusivos:

RIOJA ALTA: Castillo y Orbañanos, S. L. Haro  
RIOJA BAJA: Ezequiel Murúa. Logroño.

Rechazadas por unanimidad las enmiendas a la totalidad de la Ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Acción Protectora del Régimen de Seguridad Social

Hoy se inicia el debate sobre el articulado

MADRID, 17. (Pyresa). — La Comisión de Trabajo de las Cortes ha rechazado, unánimemente, las enmiendas a la totalidad presentadas al proyecto de ley de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del Régimen General de la Seguridad Social.

En nombre de la ponencia, don Faustino Ferrer Lledó manifestó que el proyecto de ley era de la máxima importancia y trascendencia para el mundo del trabajo, para la justicia social, para la mejor equitativa distribución de la renta nacional y, en definitiva, para intentar mejorar la paz social, la seguridad y la prosperidad de la Patria.

rios, contrastados con numerosos datos aportados por los órganos rectores de la Seguridad Social, por entidades y agrupaciones sindicales y por las propias empresas.

to en el transcurso de los debates. El presidente de la Comisión de Trabajo, don Antonio Pedrosa Latas, preguntó a los enmendantes a la totalidad, señores Gallegos Romero, Conde Banderés y Muñoz Robles, si deseaban se sometieran a votación sus respectivas propuestas. Todos ellos contestaron de modo negativo.

Fallece el eminente oftalmólogo, doctor Arruga

BARCELONA, 17 (Pyresa). — Esta noche ha fallecido en su domicilio de esta ciudad el eminente oftalmólogo doctor don Hermenegildo Arruga, conde de Arruga, tras una larga enfermedad.

los países. El año 1968, durante una breve estancia en la capital de España para pronunciar una conferencia en el Círculo Catalán, el doctor Arruga declaró a los periodistas que, a lo largo de su vida profesional había realizado ocho mil operaciones de cataratas, cinco mil de desprendimiento de retina; trató un total de 138.000 pacientes. Entre los personajes atendidos por el doctor barcelonés figuraban la reina María José de Italia, el padre del ex presidente del Brasil, don Getulio Vargas, y la reina Isabel de Bélgica, por sólo citar algunos.

do ministro de Justicia don Raimundo Fernández-Cuesta y Melero, el jefe del Estado español dispuso concederle el título de conde de Arruga, "por su universal prestigio —según decía la disposición— y por lo que tanto ha contribuido con sus investigaciones y labor clínica al progreso de las ciencias médicas".

última le fue entregada en Londres por el hermano del rey Jorge VI. El doctor Arruga era el primer español galardonado con la medalla y uno de los pocos hombres en el mundo que podía lucirla sobre su pecho. El acto de imposición, celebrado en julio de 1950, fue presenciado por los delegados de 74 países que participaban en un Congreso oftalmológico mundial.

46.845 becas sindicales para el curso 1972-73

MADRID, 17. (Pyresa). — Un total de 1.228.265.668 pesetas dedica la Organización Sindical para dotar, en el próximo curso 1972-73, 46.845 becas y ayudas para estudios, según una convocatoria aparecida en el boletín de esta entidad el pasado día 9.

190.709.688, en relación a la consignación del pasado año, tradiciéndose ese aumento en un incremento de 677 becas y ayudas.

estas becas es necesario, entre otros requisitos, el tener condición laboral definida y acreditada, así como tramitar los informes correspondientes a través de la Junta Central o Provisional de Becas.

En diez años, España triplicó la renta «per cápita»

MADRID, 17. (Cifra). — En el curso de los últimos diez años, España ha podido multiplicar por tres un índice tan significativo del bienestar económico como es la renta "per cápita", gracias a un crecimiento del producto nacional bruto superior al siete por ciento anual acumulativo, según pone de manifiesto un extenso informe que hoy publica en sus páginas de economía el matutino "Nuevo Diario".

Tan importante o posiblemente más que el simple crecimiento —señala más adelante el informe— ha sido su continuidad, ya que desde 1910 hasta 1959 la renta de los españoles descendió en 21 años, y desde entonces no lo ha vuelto a hacer en ninguno. Y, junto a ambas características cuantitativas, nos encontramos también en este somero balance cuando acaba de ponerse en marcha el III Plan de Desarrollo con la cualitativa.

con esa mejor redistribución de la renta, que demuestra el constante aumento de los sueldos y salarios por encima de la renta nacional.

Triunfo de muchachos españoles en el Concurso Internacional de la Era Electrónica

MADRID, 17. (Cifra). — España ha conseguido un señalado triunfo en el concurso internacional organizado en Ginebra con motivo del Día Mundial de Telecomunicaciones, al ser premiados los nueve vencedores del concurso nacional convocado bajo la rúbrica «La juventud de la era electrónica» entre nuestros escolares de diversas edades.

respondido en este concurso mundial a Juan Ramón de Páramo Argüelles y a Alvaro San Martín, respectivamente. Los demás puestos en la escala internacional han correspondido para escolares de 8 a 12 años, a Antonio Santafé de la Cruz, María José García Garcón, José Bleda Huedo y Luis Bevia Martínez, y para los muchachos de 13 a 18 años, a José Manuel Pomaron, Alejo Erice Calvo Sotelo y José Ricardo Bonet.

Próxima emisión de deuda pública

MADRID, 17. (Pyresa). — Se estima que para el corriente año la inversión realizada por el Estado ascienda a 124.293 millones de pesetas, lo que supone un aumento del 12,1 por 100 sobre la de 1971.

en el que la inversión del Estado (excluida la amortización de deuda) ascendió a 111.000 millones de pesetas, de las que más de 62.000 millones, es decir, el 55,3 por 100, fue destinada a la creación de una infraestructura necesaria para la expansión de la economía española (transportes y comunicaciones, agricultura, minería e industria). Las inversiones de carácter social ascendieron a más de 36.000 millones de pesetas, lo que ha supuesto el 32,8 por 100 de la inversión realizada.

Inauguración en la comarca de las Cinco Villas

ZARAGOZA, 17. (Pyresa). — El ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora, en la comarca de las Cinco Villas, inauguró la nueva acéquia A-4 que completa las instalaciones del plan número 1.

de los agricultores y del presidente de la Diputación, el ministro puso de manifiesto que actualmente se riegan en Aragón 300.000 hectáreas.

El próximo sorteo, a beneficio de la Cruz Roja

MADRID, 17. (Pyresa). — El próximo día 6 de junio, a las doce del mediodía, se celebrará el sorteo extraordinario anual de la Lotería a beneficio de la Cruz Roja Española. La emisión es de ocho series de

sesta mil billetes. Los billetes se venden a dos mil quinientas pesetas y los décimos a doscientas cincuenta. El premio por cada serie es de veinticinco millones de pesetas.

Advertisement for PISCITEC S.A. featuring an image of a swimming pool and a woman in sunglasses. Text includes: PISCITEC S.A. técnicos en PISCINAS, GRUPO ASTILLEROS DEL CADAGUA-W. EMILIO GONZALEZ, piscinas: olímpicas, privadas, hoteles, FILTROS DEPURADORES, DOSIFICADORES, ESCALERAS, etc., MIGUEL HORNILLOS, PIO XII, 3-Tno: 2146 42, LOGROÑO.



## La violencia política en USA

### Después de Lutero King y los dos Kennedy

MADRID, 17 (Del Servicio de documentación de Pyresa).

El atentado llevado a cabo contra el gobernador de Alabama, George Wallace, pone de nuevo sobre el tapete el tema de la violencia en los Estados Unidos. La senda de sangre que se abrió el 22 de noviembre de 1963 con el asesinato del presidente John F. Kennedy, y que continuó con las muertes del líder negro Martín Lutero King y el senador demócrata Robert Kennedy, parece prolongarse ahora con el atentado llevado a cabo en Laurel (Maryland) contra el gobernador Wallace.

## LE HA TOCADO EL TURNO A GEORGE WALLACE

El joven blanco de veintidós años hizo tres disparos a boca-jarro contra Wallace al término de un discurso que éste pronunciaba con vistas a su campaña para las primarias que hoy iban a celebrarse en el Estado. Después de extraídas las balas, el estado de Wallace parece haber mejorado, según últimas noticias, aunque se sigue temiendo que pueda quedar parálítico.

### TRES ASESINATOS EN LA HISTORIA

El 22 de noviembre de 1963, varios disparos separaron la vida del entonces presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy, cuando el coche en que atravesaba las calles de Dallas marchaba a escasa velocidad, mientras el presidente contestaba a las aclamaciones de la multitud. Junto a él iba John Conally, actual secretario del Tesoro y entonces gobernador de Tejas, quien también resultó alcanzado por los disparos y perdió un dedo en el atentado.

El confusionalismo caracterizó todos los esfuerzos posteriores para esclarecer el suceso. Lee Harvey Oswald, presunto autor de los disparos, fue asesinado por Jack Ruby en presencia de los policías que le escoltaban. Ruby moriría en la cárcel, en circunstancias extrañas, y un informe de 1967 revela que dieciséis personas más, todas ellas relacionadas con el caso Kennedy, fueron perdiendo la vida de forma anormal. Incluso David Ferrie, un investigador privado y ex-piloto de 49 años, que fue interrogado por la Comisión Warren, fue encontrado muerto en su casa pocos días después.

Ruby, que inmediatamente después de asesinar a Oswald había sido encerrado, juzgado y condenado a muerte el 14 de marzo de 1964, fue trasladado poco después al hospital de la prisión de Parkland, donde los médicos le diagnosticaron «cáncer en estado avanzado». El tres de enero de 1967, Jack Ruby fallecía en el hospital «a consecuencia de un coágulo de sangre».

### UNA BALA PARA LUTERO KING

El ministro de la Iglesia Baptista de Montgomery había de ver truncada su lucha pro-derechos del negro el cinco de abril de 1968, en Memphis (Tennessee). Lutero King había recibido el Premio Nóbel de la Paz en 1964 y ese mismo año había publicado una obra de gran resonancia en todo el mundo, «Por qué no podemos esperar». La noche del día cinco, su figura queda encuadrada en la mira telescópica de un fusil «Remington». Al otro lado del gatillo se encuentra un tal James Earl Ray. Suena una detonación y Lutero King cae abatido. Ahora, su viuda, Coretta King, es la encargada de llevar la antorcha de la paz que el doctor King no pudo seguir enarbolando.

Martín Lutero King había respondido con la no violencia a los gritos de rebeldía de los Carmichael, Brown y William. Había opuesto su buena voluntad al «Black power».

Dos meses después, el cinco de junio de 1968, Robert Kennedy, aspirante demócrata a la nominación de su partido para la presidencia, es alcanzado por varios disparos cuando pronunciaba un discurso en Los Angeles. Robert moriría al día siguiente en el hospital, víctima de las balas de su asesino, Sirhan Sirhan, que le disparó en los salones del Hotel Ambassador.

Sirhan Sirhan, uno de los hombres que en «las prisiones de California esperaban que se cumpliera su sentencia de muerte, parece haberse salvado con la abolición de la máxima pena en el Estado».

### EL CUARTO ESLABON

Ahora, el turno de atentados, que parecía cerrado desde 1968, le ha tocado a George Wallace, radical, racista, hombre de minorías extremistas, a decir de sus oponentes, que contaba con un tercer puesto en la carrera de primarias celebradas hasta ahora en busca de la nominación demócrata a la presidencia.

Wallace, que en 1968 se presentó como candidato a la presidencia por el «tercer partido», lo ha hecho este año por el demócrata, sin duda para tener alguna opción a ser nominado, cosa harto difícil en esa especie de oposición minoritaria que es el «tercer partido». Wallace ha sido abatido por los disparos efectuados por un blanco de 21 años. Alguien se ha apresurado a decir en el país que, por fortuna, el asesino frustrado no era un negro, ya que eso hubiera provocado una nueva primavera caliente en los Estados Unidos, con el inicio de nuevos disturbios raciales. El gobernador de Alabama puede ganar muchos enteros, si salva la vida, entre los electores norteamericanos.



## GRAN OFERTA 1er. ANIVERSARIO CADENA HOGAR

### "OFERTA DE PLAZOS"

TELEVISORES A .....	790 ptas. mensuales
LAVADORAS superautomáticas .....	650 ptas. mensuales
FRIGORIFICOS.....	390 ptas. mensuales

OFERTA DE CONTADO	P. V. P.	AHORA Ptas.
Armarios de baño, con luz.....	895	395
Bañidoras.....	1.385	595
Afeitadoras.....	2.050	1.275
Frigoríficos 250 l., 1.ª Marca.....	11.015	6.950
Tocadiscos automáticos.....	2.546	1.750
Radio-tocadiscos.....	4.546	2.500
Aspiradoras, gran potencia.....	2.450	1.750
Básculas de baño.....	850	395
Cafeteras expres.....	390	150
Calentadores de agua.....	3.350	1.790
Cocinas grandes.....	6.550	3.650
Magnetófonos.....	4.220	2.500
Ollas a presión.....	895	495
Televisores.....	24.850	12.000
Yogourteras.....	590	395
Hornillo 3 fuegos, gran lujo.....	1.575	990
Radio-cassette.....	6.990	5.600
Molinillos bitensión.....	395	199
Reloj de cocina.....	695	395
Exprimidores bitensión, a.....		475
Lavadoras turbina bitensión.....		1.675
Cajas para pan, a.....		195
Cestas nevera playa, a.....		270
Televisores portátiles 12" UHF, a.....		9.990
Lavadoras superautomáticas, a.....		8.990
Lavaplatos, 12 servicios, 1.ª marca.....		21.900

Y EN TODOS NUESTROS ARTICULOS DESCUENTOS DEL 25 AL 60 %

**cadena hogar** «siempre próximo a usted»  
 Vara del Rey, 57-LOGROÑO  
 36 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE AMPARAN NUESTROS SERVICIOS

# extranjero

BRUSELAS

## Reunión conjunta del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa

BRUSELAS, 17. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

La reunión conjunta del Parlamento Europeo (formado por los países que integran el Mercado Común) y de la Asamblea constitutiva del Consejo de Europa se ha iniciado hoy en la ciudad de Estrasburgo. Una vez al año se ha establecido la costumbre de que ambas Asambleas intercambien sus puntos de vista y presenten sendos informes sobre sus respectivas actividades. A través de esta reunión conjunta los parlamentarios británicos, noruegos, franceses e irlandeses han tenido una comunicación útil con sus colegas del Mercado Común, comunicación que ahora, en vistas de la incorporación a la CEE de estos cuatro países, permite asegurar que los respectivos Parlamentos nacionales tienen una visión adecuada de la Europa comunitaria.

Jean F. Deniau, encargado de las relaciones internacionales de la Comisión Europea, y que se ha ocupado de las negocia-

ciones de adhesión por parte de la Comisión, ha sido el orador principal de esta jornada destinada concretamente a debatir las consecuencias políticas de la ampliación del Mercado Común.

Deniau estima que el tratado de adhesión en su conjunto es bueno, aunque no se puede pretender que lo arregle todo. Será preciso esperar a la incorporación de estos países para saber a qué atenerse. No se trata sólo de asegurar la coherencia interna de la Comunidad sino que se trata también de definir el puesto que le corresponde en el mundo.

### UNA NUEVA CIVILIZACIÓN EUROPEA

Sobre los países miembros de la zona de libre cambio que no son candidatos a la adhesión, Deniau dijo que se había querido evitar causarles perjuicios comerciales, pero sobre todo que se había intentado crear unas bases que permitan en el porvenir una cooperación más sólida, quedando abierta la puerta de una posterior adhesión.

En cuanto a las relaciones de la CEE con los Estados Unidos, señaló que el principal proble-

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

Refiriéndose a las relaciones con la Europa del Este, Deniau dijo que era conveniente desarrollar los intercambios y que la Europa que se crea ahora no debe ser ya la Europa de la guerra fría, aunque añadió que la búsqueda de nuevas relaciones con el bloque oriental no podía en ningún caso constituir una congelación de la propia vida comunitaria. Se refirió también a la necesidad de que la Europa ampliada se enfrentase con los problemas del mundo subdesarrollado buscando un mejor equilibrio internacional y, finalmente, habló de que Europa no podía progresar sin el apoyo de la opinión pública. Las motivaciones de hace unos años ya no ofrecen interés en la medida en que son realidad. Es necesario encontrar nuevas motivaciones y éstas no pueden ser más que la búsqueda de una nueva civilización europea.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

ma consiste en encontrar un nuevo equilibrio fundado en una negociación que repose en la noción de reciprocidad. Y añadió que los ataques americanos a la Comunidad tenían como fin obtener que la CEE concediese beneficios sin obtener las justas y adecuadas contrapartidas.

SUCESOS

## Tres jóvenes filipinos ejecutados en la silla eléctrica

### Cien muertos por el calor en la India

MUNTINGLUPA (Filipinas), 17. — Los jóvenes filipinos Jaime José, de 25 años; Basilio Pineda, de 26, y Edgardo Aquino, de 31, han muerto hoy en la silla eléctrica, después de ser declarados culpables de secuestro y violación de la actriz cinematográfica y de televisión Margarita de la Riva.

### ASALTO

PARIS, 17 (Efe). — Una veintena de personas, actuando en varios comandos, con el rostro tapado, asaltaron esta tarde los locales de la empresa norteamericana "Bull" en París. Los asaltantes rompieron las vitrinas y arrojaron en el interior del local "cócteles Molotov", provocando un incendio, aunque las llamas fueron extinguidas rápidamente por los bomberos.

Los autores del atentado se dieron inmediatamente a la fuga.

### DETENCIÓN

WASHINGTON, 17 (Efe). — La Policía de Miami (Florida) confirmó hoy la detención hace unos días de William Allen Bremer, de 32 años, hermano de Arthur Bremer, el supuesto autor del atentado contra la vida del gobernador de Alabama, George Wallace.

William Bremer, que fue puesto en libertad bajo fianza previo pago de 2.500 dólares, ha sido acusado de fraude por valor de varios millares de dólares a unas de casa a las que prometía ayudarlas a bajar de peso en gimnasios. Más de seiscientas mujeres fueron timadas.

### CIEN MUERTOS POR EL CALOR

NUEVA DELHI, 17. — Más de

un centenar de personas han muerto a consecuencia de una intensa ola de calor en el Norte y Este de la India en las dos semanas últimas. Las temperaturas disminuyeron ayer ligeramente, pero no se aprecian indicios de un verdadero cambio climático. En el Estado de Tripura, unas 300.000 personas están afectadas por la sequía.

### CINCUENTA NIÑOS CON QUEMADURAS POR EXPLOSION DE GLOBOS

MEJICO, 17. — Cincuenta niños han resultado con quemaduras al hacer explosión cuatrocientos globos inflados con gas durante una competición deportiva. Al parecer, el vendedor de los globos y al contestarles el vendedor alguien prendió fuego a los globos, que hi-

cieron explosión.

### VEINTE MUERTOS POR DESPLAZAMIENTO DE TIERRAS

BOGOTA, 17. — Más de 20 personas murieron anoche en la región de Muzo, por deslizamiento de tierras. Numerosas familias han resultado damnificadas por los aludes y están cortadas las vías de acceso a dicha región.

### TRAGEDIA FAMILIAR

LIMA, 17 (Efe). — Cinco niños han muerto envenenados por monóxido de carbono y otros dos y la madre de los siete se encuentran en grave estado. La tragedia fue descubierta por el padre de los niños, Simón Oscategui, al regresar a su domicilio después de un viaje. Al parecer, el escape de gas tuvo origen en un tanque de keroseno que servía de combustible para la cocina.

### ATACADOR MUERTO

LOS ANGELES, 17. — Cuando un desconocido intentaba atracar la sucursal del Banco de América en esta ciudad resultó muerto en el tiroteo que se entabló entre él y la Policía. Más de cincuenta agentes rodearon el edificio del Banco, mientras el atracador mantenía a una veintena de personas como rehenes en el interior. La Policía trató infructuosamente de comunicarse con el atracador, que encerró a los rehenes en una cámara acorazada. Un policía logró acercarse a la puerta del edificio y se produjo un intercambio de disparos en los que el atracador resultó muerto.

## TREMENDA MUERTE



MILAN. — Salvatore Patti nacido hace 81 años en Palermo (Sicilia) de profesión albañil y ya retirado, murió dos horas después de haber cometido un atroc acto de suicidio Cayó desde el tejado de su casa, desde una altura de unos 15 metros sobre una verja de púas. La presente composición fotográfica capta los precisos instantes de su tremenda muerte. No murió en el acto por lo que fue trasladado a un hospital en el que falleció, como queda dicho dos horas después. Desde hacía algún tiempo, el anciano sufría muchas persecuciones. — (Foto Ultra Gráficas).

## Italia condena el asesinato de un comisario de Policía

### Menos, naturalmente, la izquierda

ROMA, 17. (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

Con el asesinato del comisario Luigi Calabresi, que des-

empeñaba un cargo muy importante en la oficina política de la Jefatura de Policía de Milán, el sistema dominante en el país pierde esa careta de demagogia dulce que al socaire de unas "elecciones sin incidentes" pretendía insinuar, para los incautos de dentro y de fuera, el buen estado fundamental de sus estructuras. Si los gobernantes quieren demostrar de verdad que esas estructuras no están podridas, habrán de hacer algo más que evitar que los italianos rompan las urnas o conserven la magnífica libertad de insultarse recíprocamente.

Así podría resumirse la reacción general ante el vergonzoso suceso de la capital lombarda, el "bárbaro asesinato", como ha dicho el presidente de la República, Giovanni Leone, en el telegrama enviado al ministro del Interior, que no sólo constituye una "salvaie agresión", añade el jefe del Estado, sino un delito que clama justicia y, al mismo tiempo, exige la firme condena de toda absurda arbitrariedad y violencia.

### CON LA NATURAL EXCEPCION DE LA IZQUIERDA

En este coro casi general de reprobación se oyen, claro está, las notas discordantes de la extrema izquierda, que con declaraciones reticentes parece respaldar la tesis de los anarquistas del grupo llamado "Lucha continua", interesados en demostrar que el comisario Ca-

labresi era el responsable de la muerte del anarquista Pinelli, que se suicidó hace dos años en la Jefatura de Policía de Milán mientras le tomaban declaración como supuesto cómplice del sangriento atentado contra el Banco Nacional de Agricultura.

### TRES BALAZOS A UN METRO DE DISTANCIA

La muerte de Luigi Calabresi fue rápida. Los asesinos estaban bien preparados. Todo se desarrolló en pocos instantes, en presencia de numerosos testigos, entre ellos el portero de la casa donde vivía el comisario, que le acompañó hasta el umbral como solía hacer cuando Calabresi salía por la mañana temprano para ir a la oficina. El sicario se le acercó por la espalda, fingiendo leer el periódico. A menos de un metro de distancia sacó de repente la pistola y, a quemarropa, disparó tres tiros, uno de ellos en la nuca, saltando inmediatamente al volante de un Fiat 125 azul marino, a bordo del cual le esperaba una mujer. El coche, hallado más tarde en otro punto de la ciudad, lo habían robado el día antes. Todas las salidas de Milán, por tierra y aire, están rigurosamente vigiladas. El ministro del Interior y el jefe superior de la Policía italiana se trasladaron a la capital lombarda a las dos de la tarde para seguir de cerca las primeras investigaciones.

## ULSTER

## MAS CERCA DE LA GUERRA CIVIL

Ayer, dos muertos, veinticinco heridos y veinte casas afectadas por explosiones

BELFAST (Irlanda del Norte), 17. (Efe). — Dos muertos, uno de ellos un soldado, veinticinco heridos y más de veinte casas dañadas por explosiones han sido el balance de las horas de violencia que han seguido a la encubierta declaración de guerra formulada el martes por el movimiento extremista protestante "Vanguard".

Los incidentes se asemejan cada día más a la fase previa de una auténtica guerra civil con grupos armados en las respectivas zonas de dominio de católicos y protestantes.

## Señoras o señoritas

Con don de gentes y fuerte personalidad, necesita importante editorial para su departamento de ventas a crédito. Cursillo preparación por cuenta de la empresa. Presentarse: De 11 a 1 y de 4 a 7, en Gran Vía, 67, entreplanta, preguntando por el señor Díez.

## NOGAT

Ratifica de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Si manda este recorte a Laboratorios SOKSTAR, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Suscríbese a  
**NUEVA RIOJA**

## El tratado germano-soviético

BONN, 17. (Efe) — Texto íntegro del tratado germano-soviético firmado por el canciller Brandt y el primer ministro soviético, Alexis Kosygin, el 12 de agosto de 1970 en Moscú:

### «PREAMBULO»

Las partes contratantes, deseadas de contribuir al reforzamiento de la paz y de la seguridad en Europa y en el mundo, convencidas de que la cooperación pacífica entre los Estados —basada en los objetivos y principios de la Carta de las Naciones Unidas— responde al profundo deseo de los pueblos y a los intereses generales de la paz, conscientes del hecho de que los arreglos suscritos y llevados a cabo en anteriores ocasiones —principalmente la conclusión del acuerdo de 13 de septiembre de 1955 sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas— han creado condiciones favorables para emprender nuevos pasos hacia el desarrollo y la consolidación de sus relaciones mutuas, deseadas de expresar bajo forma constructiva su determinación de mejorar las relaciones entre ellas, incluidas las relaciones económicas, así como los lazos científicos, técnicos y culturales en interés de los dos Estados, se muestran acuerdo en lo que sigue:

### ARTICULO 1

La República Federal y la URSS consideran como objetivo más importante de su política mantener la paz internacional y llegar a la distensión. Manifiestan su intención de acelerar la normalización de la situación en Europa y el desarrollo de las relaciones pacíficas entre todos los Estados europeos, y toman como punto de partida en este sentido la situación real existente en el espacio europeo.

### ARTICULO 2

La RFA y la URSS se inspirarán en sus relaciones mutuas, así como en las cuestiones de la salvaguardia de la seguridad europea e internacional, en los objetivos y principios inscritos en la Carta de las Naciones Unidas. En consecuencia, solucionar sus cuestiones litigiosas exclusivamente por medios pacíficos, y se comprometen a abstenerse, conforme al artículo 2 de la Carta de las Naciones Unidas, de amenazar con la fuerza o en la aplicación de la fuerza en las cuestiones que interesan a la seguridad en Europa y la seguridad internacional, así como en sus relaciones mutuas.

### ARTICULO 3

De acuerdo con los objetivos

y principios antedichos, la RFA y la URSS están de acuerdo en la idea de que la paz en Europa sólo puede ser salvaguardada a condición de que nadie atente a las fronteras actuales.

Se comprometen a respetar sin restricciones la integridad territorial de todos los Estados de Europa en sus actuales fronteras. Declaran no tener pretensiones territoriales respecto a nadie y no las tendrán en el futuro.

Consideran actualmente y en el futuro las fronteras de todos los Estados de Europa inviolables, tal como han sido trazadas el día de la firma del tratado, comprendida la línea Oder-Neisse, que constituye la frontera occidental de Polonia y la frontera entre la República Federal y la República Democrática Alemana.

### ARTICULO 4

Este tratado entre la RFA y la URSS no afecta a los tratados y acuerdos bilaterales concluidos precedentemente por ambas partes.

### ARTICULO 5

Este tratado es sometido a ratificación y entra en vigor el día del intercambio de instrumentos, que debe tener lugar en (en blanco).

## NUEVA YORK

# Misterioso asesinato de un diplomático de China comunista

NUEVA YORK, 17 (Efe). — Un diplomático de China comunista falleció misteriosamente el pasado siete de febrero fue "probablemente asesinado", se ha revelado hoy en fuentes oficiales.

La cadena de televisión "NET", especializada en programas educativos, informó que uno de sus redactores había conseguido leer el resultado de las tres autopsias practicadas al diplomático.

"Wang Hsi Tsang, de 26 años murió a causa de una dosis letal de nicotina, suministrada probablemente por otra persona", dijo la emisora.

La nicotina, fácilmente transformable en una sustancia líquida incolora e insipida, produce la muerte instantánea cuando se ingiere disuelta en cualquier bebida, como café o té. Pocas gotas bastan para el fallecimiento.

Los resultados de las autopsias, practicadas por médicos del Ayuntamiento de Nueva York bajo la dirección del doctor Milton Helsen, forense jefe de la ciudad, se mantenían en total secreto debido a las circunstancias del fallecimiento.

Wang Hsi Tsang amaneció muerto en su dormitorio del Hotel "Roosevelt", de Nueva York, la mañana del pasado siete de febrero. La delegación de China ante la ONU, había alquilado el piso catorce del hotel desde noviembre de 1971 como residencia temporal. Hace dos meses los 30 diplomáticos se trasladaron a un edificio comprado en propiedad por cinco millones de dólares.

Aunque la puerta de la habitación de Wang estaba cerrada por dentro, desde la primera autopsia se descartó la muerte natural. Sólo se dijo que había "algo extraño".

Las otras dos autopsias fueron necesarias para descubrir la causa efectiva de la muerte y la última investigación, requirió complicados análisis.

Un funcionario del Ayuntamiento cercano a la investigación reveló hace un mes que tampoco había sido suicidio. Este hecho pareció confirmarse con el descubrimiento de la nicotina como veneno mortífero.

Semanas antes de la muerte del diplomático la columnista Flo-

ra Lewis escribió en "The Washington Post" y otros periódicos que se estaba preparando una conspiración para asesinar a un diplomático chino en la ONU con el objeto de echar por tierra el viaje del presidente Nixon a Pekín.

Flora Lewis no citó fuentes, pero aseguró que agentes federales estaban investigando para deshacer la conspiración.

El doctor Milton Helsen se ha negado repetidas veces a informar sobre las autopsias, aunque no negó que hubiera algo extraño. Declaró que no podía entrar en detalles porque la misión china le había otorgado "su confianza" para la autopsia.

Informes sobre las autopsias sólo se han entregado a la Embajada china y al Departamento de Estado, que han colaborado en el mantenimiento de la cortina de silencio en torno al hecho.

El diario "The New York Post" informó por otra parte que los propios diplomáticos chinos han descartado también la idea de un suicidio.

## LONDRES

# Profesionales de la agitación se aprovechan de los niños

LONDRES, 17. — Diez personas mayores de 21 años y catorce escolares entre los 14 y 16 años, han sido arrestados hoy por provocar disturbios en la manifestación de «poder escolar», durante la cual un millar de colegiales atravesó calles de la capital dirigiéndose a la central de la «Inner London Edu-

cation Authority». En la manifestación se produjeron refriegas con los agentes del orden y un portavoz de la Policía ha declarado que había un cierto número de adultos que llevaban la organización, incitando y dirigiendo a los niños para enfrentarse a la Policía.

La señora Gredges, directora del «Inner», declaró que el llamado «movimiento del poder escolar» está en decadencia y que los niños son presa fácil de adultos que tienen como misión la agitación y creación de disturbios, pero que las autoridades educativas los conocen de sobra.

## MOSCU

# PROGRAMA DE LA VISITA DE NIXON

MOSCU, 17. (Efe-Upi). — El programa de calendario de Nixon durante su visita a Moscú, sujeto a confirmación de último minuto, según fuentes autorizadas, es el siguiente:

22 de mayo—Llegada del grupo presidencial y visitas breves de protocolo con el secretario general del partido comunista, Brezhnev; el presidente, Podgorny, y el primer ministro, Kosygin. Debido a que Brezhnev dirigirá la delegación soviética, actuará en calidad de jefe de Estado, en vez de Podgorny

y la señora Brezhnev hará de anfitriona de la señora Nixon.

23-26 de mayo.—Conversaciones oficiales y privadas con Brezhnev y otros miembros del Gobierno soviético, junto con algunos especialistas rusos en Asuntos Exteriores, Comercio, Ciencia y Armamentos, si surge la necesidad.

Se ofrecerá a Nixon un «día libre» para la visita a la ciudad ver teatro o ballet, aunque si las conversaciones marchan bien es posible que Nixon prefiera continuar con ellas, en vez

de dedicar la jornada al entretenimiento personal.

27 de mayo.—Partida a Leningrado, durante la tarde, y regreso el 28 de mayo para celebrar una sesión final en el Kremlin.

29 de mayo.—Un día en la capital ucraniana de Kiev, desde donde los señores Nixon partirán en dirección a Teherán el 30 de mayo.

### POCAS CEREMONIAS

MOSCU, 17. (Efe). — Se cree que el presidente norteamericano,

Richard Nixon, asistirá a pocas ceremonias durante su visita a Moscú y dedicará la mayor parte del tiempo a entrevistas políticas.

Por el contrario, su esposa tiene un programa repleto de visitas oficiales a escuelas y a centros infantiles.

No obstante se espera que Nixon asistirá con su esposa a la gran función de gala del «Bolchói», que se celebrará el próximo día 25 y en la que se representará «El lago de los cisnes».

# Barcos de guerra soviéticos hacia Vietnam

## Spiro Agnew se entrevista con Van Thieu

WASHINGTON, 17. (Efe). — Ocho buques de guerra soviéticos han llegado frente a las costas de Vietnam del Norte o se dirigen a esa zona, confirmaron hoy fuentes del Departamento de Defensa de los Estados Unidos.

Esas fuentes, sin embargo, descartaron la posibilidad de que las unidades navales soviéticas puedan intentar, con éxito, romper el bloqueo que los barcos norteamericanos han impuesto a Vietnam del Norte.

De los ocho buques rusos, «tres o cuatro» son cruceros equipados con misiles, informan las mismas fuentes.

Los Estados Unidos mantienen, frente a las costas de Vietnam, una escuadra de unos sesenta barcos, siete de ellos portaaviones.

Se informa que ninguno de los ocho buques soviéticos son dragaminas.

Uno de los cruceros y dos o tres de los destructores soviéticos navegaban esta mañana a sólo unas 300 millas de las costas de Vietnam del Norte, según funcionarios del Pentágono revelaron, además, que una de las unidades navales enviadas por el Gobierno soviético a aquella zona es un submarino "Diessel", equipado con cuatro misiles, y que parte de los barcos soviéticos llegaron frente

a las costas de Vietnam desde el Océano Índico y los demás desde el puerto siberiano de Vladivostok.

### SPIRO AGNEW

SAIGON, 17 (Efe). — El vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, llegó hoy a esta ciudad para celebrar consultas con el presidente sudvietnamita, Van Thieu, y los comandantes norteamericanos.

Mantuvo una conversación de dos horas con el presidente Van Thieu y otros altos directivos sudvietnamitas.

### BOMBARDEOS

SAIGON, 17. (Efe-Reuter) —

Los «B-52» estadounidenses han eliminado a unos trescientos soldados norvietnamitas durante una operación realizada hoy contra concentraciones de tropas situadas a unos cinco kilómetros de la cercada ciudad de An Loc, informa en Saigon el Mando sudvietnamita.

Las baterías comunistas dispararon 1.500 proyectiles de artillería contra la ciudad de An Loc en la jornada de ayer. Las tropas sudvietnamitas mantuvieron un combate con fuerzas comunistas en las afueras de la ciudad. Dieciocho norvietnamitas resultaron muertos. Las bajas gubernamentales fueron calificadas de «ligeras».

# La larga lista de millonarios japoneses

NUEVA YORK, 17. (Pyresa). — No es éste precisamente un país al que sorprendan demasiado las listas de millonarios, pero sí es cierto que se ha comentado con curiosidad la aparición de una completa relación de los nipones que superan el año los dos millones de pesetas de ingresos, y que ha sido dada a conocer en el Tokio por la Agencia Nacional de Administración de Impuestos.

En la relación figuran nada menos que 30.000 personas, cifra que habla por sí sola de la realidad del «milagro japonés» de la postguerra. El nombre que tiene suerte de encabezarla es Hyoma Seki, de profesión sus ventas de terrenos a precios astronómicos, cuyos ingresos alcanzaron el pasado año la cifra de 819 millones de pesetas, de los que hay que deducir un catorce por ciento en concepto de pago de impuestos.

El hecho de que 95 de los cien primeros nombres en la lista hayan conseguido sus records de ingresos en el campo de la compra-venta de terrenos

ha levantado en Japón una ola de críticas sobre la política tributaria del Gobierno con relación a dicho sector, señalándose por ejemplo, que otro de los millonarios que figura en la relación el presidente de un grupo de fabricación de productos farmacéuticos, ha tenido que pagar en concepto de impuestos un ochenta por ciento de sus ingresos, cantidad astronómica en comparación con el 14 por ciento del señor Seki.

Lo que la famosa lista ha delado bien claro es que no sólo los negocios, sino también otras actividades, como las de actriz o deportista profesional, dan más dinero que el ejercicio de la política. En Efecton, el primer ministro Eisaku Sato, que tuvo unos ingresos inferiores a los cuatro millones de pesetas. fue ampliamente superado no sólo por Sadaharu Oh, una de las estrellas del equipo de Baseball «Los Gigantes de Tokyo», o por la cantante Hibari Misora, sino por la señorita Yamaguchi, la más popular camarera del más elegante bar de Ginza.

# El autor del atentado contra Wallace puede ser condenado a muerte

WASHINGTON, 17. (Efe). — Bremer fue acusado formalmente de dos crímenes federales (asalto a un policía y violación de la Ley de Derechos Civiles por intento de asesinato de un candidato presidencial) y cuatro del Estado de Maryland. El atentado contra el citado agente del Servicio Secreto, uno de los cuatro heridos en el tiroteo, puede representarle

la pena de muerte; el intento de homicidio de Wallace la condena perpetua y cada uno de los cargos del Estado, diez años de prisión y diez mil dólares de multa.

Arthur Bremer, de 21 años, fue descrito como una persona solitaria, de inteligencia un poco inferior a la normal y obsesionado de alguna manera por la pornografía.

# SE TEMEN ATENTADOS CONTRA EL AGRESOR

WASHINGTON, 17. (Efe). — Agentes del F. B. I. estrecharon hoy su vigilancia de la celda de Arthur Bremer, sospechoso del atentado que sufrió el lunes George Wallace, después de que un periódico de Baltimore recibiera una denuncia anónima de que se prepara un atentado contra la vida del agresor.

El comandante Edner Stovr jefe de la prisión del condado de Baltimore, donde se encuen-

tra internado Bremer, dijo que después de la denuncia al periódico otros dos agentes del F. B. I. fueron asignados a guardar la celda del agresor de Wallace.

El «Baltimore News American» comunicó a la Policía que esta tarde recibió una llamada anónima en la que anunciaron que dos miembros del «Ku Klux Klan» se dirigen a la cárcel de Baltimore para matar a Bremer.

## FORMOSA

# Un hijo de Chiang Kai Chek, primer ministro

TAIPEI, 17. (Efe-Upi). — El partido nacionalista (Kugmintang), de Formosa, en el Poder, ha aceptado hoy la dimisión de C. K. Yen, como primer minis-

tro, y ha nombrado a Chiang Ching-Kuo, hijo mayor del presidente Chiang Kai-Chek, para sucederle en el puesto de jefe del Gobierno.

# Partió el «Cosmos 490»

MOSCU, 17. (Efe). — Un nuevo satélite artificial, el número 490, de la serie «Cosmos» ha sido lanzado hoy por la Unión Soviética.

El satélite lleva a bordo aparatos destinados a proseguir estudios del espacio cósmico, de acuerdo con el programa previsto, informa la Agencia Tass.



# LOGROÑO: CIUDAD

Sáinz Ripa  
«entrará»  
mañana en  
el Instituto  
de E. Riojanos

En lo que podríamos denominar segunda etapa de su vida, el Instituto de Estudios Riojanos está ampliando la base humana, el número de sus miembros componentes.

Para recibir al nuevo número, don Eliseo Sáinz Ripa, la entidad ha dispuesto para mañana, viernes, la celebración de una solemne «sesión» académica que se verificará a las ocho de la tarde, en el salón rojo del Palacio Provincial.

El discurso del nuevo miembro será contestado por don José María Medrano Sáenz.

El domingo,  
clausura de  
una exposición

La delegación en Logroño de la Mutua Castellana nos informa que el próximo domingo, a la una de la tarde, se verificará la clausura de la Primera Exposición de Carteles de Prevención de Accidentes, en el salón de actos de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño.

Hoy, en el Lumière

«Verano en  
la montaña»

Hoy celebra el Cine-Club Lumière su ciento ochenta y tres sesión. Se proyectará la película «Verano en la montaña», del realizador Peter Bacsó, de nacionalidad húngara.

Es el segundo film magiar que se proyecta en el salón de actos de la Normal. Con él se descubre a Peter Bacsó, una de las promesas más firmes de aquella cinematografía.

Como nos dice el programa, trabaja este director en los peculiares módulos de un cine estético, junto con otros jóvenes realizadores del momento: Szabó, Kósa, Gaál, Jancsó, formando un verdadero equipo generacional.

Ha creado esta generación un estilo de trabajo peculiar. Cada uno de los citados realizadores, partiendo de unas bases comunes, han evolucionado hacia personalidades distintas, que dan más riqueza y variedad al grupo.

Sin embargo, amenaza también al cine húngaro en el riesgo de una «comercialización», con la que se intenta halagar los gustos de un público retrasado aún en las corrientes y gustos del cine moderno.

Sin embargo, la película de esta tarde, «Verano en la montaña», es sumamente interesante de ver, ya que en ella se descubre un lado más de este diverso y nuevo cine magiar.

# Encuesta

San Bernabé:

## ¿SI O NO?

Estamos a veinte días del Patrono de Logroño. Y casi nadie se da por aludido. En el Ayuntamiento, sí. Porque las fiestas de San Bernabé requieren y exigen la atención especial del Municipio, organizador, solo o en comandita, de todos los actos. Ayer hubo en el Ayuntamiento reunión casi definitiva, y se esbozaron los detalles concretos de las fechas festivas. Aunque hayan quedado algunos «cabos sueltos» puede decirse que el programa está en la imprenta y a punto. Pero, en verdad, el programa de San Bernabé, ese material externo que lo constituye, y aun las letras que en su interior dibujan enigmáticas figuras para quien no domine el español, viene a ser lo de menos. ¿Responde la fiesta a un espíritu ciudadano? ¿Está Logroño de acuerdo con San Bernabé? ¿Lo vive y lo asimila como Patrono? ¿Saben todos los logroñeses con uso de razón lo que se conmemora el día once de junio?

Tal vez se haya rumiado y rumiado este asunto, pero nunca será bastante lo que de él se escriba. Y nunca será bastante porque de él escriben en ocasiones personas que sólo son logroñesas por afición, por adhesión o por ambición. Para entender de San Bernabé hay que ser logroñés, de esencia, que vale como logroñés de nacimiento, de ascendencia, como logroñés que ha mamado los viejos ritos bernabebes desde la cuna. Todo lo demás son «galas de mejor o peor sonido».

Naturalmente, nosotros somos de esos logroñeses, de los que nacimos en la ciudad y no la hemos abandonado más que lo imprescindible. Y por eso, legítimamente, podemos interrogarnos sobre el futuro y el presente del patronazgo, puesto un poco en «entredicho» desde hace algunos años a fuerza de San Mateos y Fiestas de la Vendimia, que van o que iban limando incontinente y pertinazmente el sentido y la realidad de las fiestas de junio.

Y la pregunta, entonces, es radical: San Bernabé, ¿sí o no? Veamos, en primer término, para hoy, lo que nos contesta el

Quizá la que conceptúo más interesante sea la de un Certamen sobre los glorias de Logroño, con dos facetas, el verso y la prosa, y los correspondientes premios. Pero si este año no ha podido ser, sin duda en el San Bernabé de 1973 será realidad este proyecto.

—Nos parece efectivamente muy logrado. Porque, don Víctor, para nosotros el gran peligro es que las nuevas generaciones se desentiendan totalmente del significado real de la fiesta.

—No cabe duda. Está en estudio pedir a la Inspección de Enseñanza Primaria que se encargue de impartir, a través de los maestros, una lección en las fechas cercanas al Patrono sobre su sentido histórico, y la página heroica que vivió Logroño el año 1521. Podría ir acompañado de redacciones y trabajos sobre el particular para que ningún niño logroñés lleve a la adolescencia sin recordar los motivos y las causas que llevaron a la ciudad a nombrar sus Patronos al Santo Apóstol y a la Virgen de la Esperanza.

—Estupendo, don Víctor. Pero, dígame, ¿no es demasiada predilección por las Fiestas de la Vendimia?

—Las razones son de mucho peso. Ni el tiempo atmosférico ni el cronológico favorecen el once de junio como festividad. Y tampoco es posible, en la vida y circunstancias actuales, que haya dos períodos festivos durante el año. La regulación laboral impide esa ampliación de los días de asueto, cosa que, en cambio, resultaba factible de algún modo cuando Logroño era una ciudad pequeña, menor de 20.000 almas, dedicada a la artesanía y con los cultivos alrededor del casco urbano en manos de vecinos de la propia ciudad. Tampoco son fechas adecuadas para la gente de la provincia, en el momento en que se abre el período de recogida de cosechas.

—¿Y por qué no más cosas que sean noticia y obliguen a insistir desde los medios de difusión?

—Este año tenemos en cartita varias ideas, pero la premura del tiempo nos ha impedido llevarlas a la práctica.

### Contesta

el alcalde:

antes de que el dinero haya llegado a las manos del labrador. Es lástima, pero es así. Lo cual no es un obstáculo para que hayamos de mantener, en las fechas de que disponemos, todos los elementos de la tradición, porque no se puede olvidar que San Bernabé sigue siendo el Patrono de Logroño, nuestro Patrono.

—Una pregunta delicada, señor alcalde. ¿No cree usted que la Cofradía del Pez tiene un sentido excesivamente aristocratizante y minoritario, que la aleja de la mayoría de logroñeses verdaderos, tan verdade-

ros y hondos como lo pueden ser los cofrades?

—Sin duda, el número limitado de Cofrades tiene una razón de ser conocida. Y sería romper la propia tradición el aumentarlos. Otra cosa es que haya posibilidades abiertas a cualquiera que, cumpliendo las condiciones establecidas, quiera optar a uno de los puestos, cuando exista vacante. Pero, en fin, los problemas de la Cofradía del Pez han de ser resueltos, pienso yo, por ella misma. Sería meteremos un poco en las cosas ajenas el dar opiniones sobre su estructura.

—Por último, don Víctor, ¿alguna novedad en el programa que merezca la pena recordar?

—Ninguna especial. Como sabemos, vienen otra vez los choleros, aunque, dada la fecha, me va a ser muy difícil reclamarlos, como siempre, en Barajas. Antes es Logroño mismo y su fiesta, obligación sine qua non del alcalde de la ciudad. Ya veremos cómo compatibilizo los horarios. Tendremos evocación histórica, tendremos vísperas, de ninguna manera quiero que se pierdan, y tendremos el festival popular en

el caso taurino.

—¿Y tendremos buen tiempo?

—Eso ya no depende de mí. Pero esperamos que el cielo nos sea propicio.

A don Víctor Lerma, logroñés medular y cordial como hay pocos, le dolería que San Bernabé perdiera una sola de sus galas, una sola de sus filigranas. A nosotros también. Pero, ¿les ocurre lo mismo a otros muchos logroñeses? Eso es lo que veremos en próximos reportajes.

MANUEL DE LAS RIVAS  
Foto: HERCE



**«Rotundamente sí; es obligación de todos potenciar San Bernabé»**

# LA «LOCA» PRIMAVERA



Que nada; que no hay crisis, como dicen en las tertulias del café. Se harán dos o tres cambios de tercero a cuarto orden, y a correr. Las crisis —sean de la índole que sean— se adivinan; son cosas que se oyen, que se palpan. Las crisis —como todas— son muy originales en nuestro país. Hay crisis en el teatro, en el cine, en la industria, en el comercio, en el terreno futbolístico y se dan en lo político. Pero se van como han venido. En un par de días se quedan atrás, en el olvido hasta el próximo estallido de primavera.

Bueno; en esta primavera logroñesa que ni es primavera ni es nada —que es una birlia de combinación con viento, sol, lluvia y

frio— comienzan a asomar las primeras silbas en las terrazas. Timidamente, uno se toma una copa, acordándose del acogedor hogar con calefacción y sin desafiarse al calendario. A última hora y sin pedir permiso, el armario se ha quedado vacío, sin abrigo, sin gabardina y, si me apuran, sin guantes en el cajón. Guasona primavera esta de nuestros amores.

Y las chicas quinceañeras, más quinceañeras que nunca, meñes vestidas que nunca, andan pensando en un número menor de talla para la camisa y el pantalón, midiendo exactamente la cantidad de rodilla que se puede enseñar para delicia de los mirones y vanidad femenina, que todo cuenta.

Y volviendo a los rumores, ¿qué? Pues, eso; que todas las conversaciones se inician y acaban en el mismo tema y todo gira en torno a los manoseados personajes. Es un sarampión de habladurías de aquí y de allí, dando rienda suelta a la imaginación y a la fantasía. La ciudad, inmersa de lleno en una voragine irreversible, camina en sus acciones, en sus compromisos, en sus prisas, con sus chistes y argumentos del vecino. Nuestra vida, en la sociedad de consumo, nos esclaviza y atosiga sin remedio, sin posibilidad para la emancipación. Se añora la quietud y «el puente» que nos libere del yugo habitual. O, ¿es que es una utopía este goce?

Es precisa una meditación seria y prolongada.



## HUCHA POPULAR



Casos atendidos en el día de ayer: Para una enferma necesitada, una caja de «Elmuflina Barbitón», cincuenta y nueve (59) pesetas.

De dos recibos de la luz de dos familias muy necesitadas, seiscientos ochenta (680) pesetas.

De donativos no se ha recibido ninguno.

Por lo tanto, el fondo, que se encontraba en mil treinta y tres (1.033) pesetas, pasa a ser de doscientas noventa y cuatro (294) pesetas.

En el caso de la señora que ha de ser operada ha habido una variación. En lugar de ir a Zaragoza va a tener que marchar a Madrid y necesita algo más de dinero. Exactamente le hacen falta cuatro mil (4.000) pesetas.

Esperemos de la generosidad de los logroñeses que solucionen esta necesidad. Muchas gracias anticipadas.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Venancio, Eribo y Arsenio.

### NACIMIENTOS

Amalia, de Manuel Fernández González y María del Carmen Castillo Mendoza; Eva María, de Juan Vilda Sáenz-López y María Jesús García Navajas; Susana, de José María Rodríguez Vázquez y María Luisa Salvador Chavarrí; Carlos Alberto, de Roberto Vergara Pérez y Lidia Pilar Marín Medraño; María del Rosario, de Adolfo Manez Fernández e Ildelfonsa Mendoza Vicente; Jesús María, de Jesús María Dávalillo Gordero y María Angéles Martínez Grijalba.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don José María del Campa Angulo, Pérez Galdós, 44, Don Enrique Fernández Díaz, Muro de Cervantes, 1.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	223984
Cuerpo de Bomberos	211010
Cuerpo de Bomberos	211819
Comisaría de Policía	211610
Taxis:	
Estación de Autobuses	220822
Espolón	212299
Murieta	222626
General Franco	222333
Estación Ferroviaria	221066
Guardia Civil	211310
Urgencia nocturna de la Policía Municipal	211210
Casa de Socorro	211410
RENFE	213858
RENFE (Información)	214394
Cruz Roja (ambul.)	212428
Cruz Roja (chófer)	222710
Hospital Provincial	211410
Seguridad Social Residentes Sanitaria	213600

### CUPÓN PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

085

### SECCION FEMENINA

#### Curso de verano de Magisterio

La Delegación Provincial de la Sección Femenina convoca un nuevo Curso de Capacitación de Actividades de Tiempo Libre para todas las alumnas del primer curso de Magisterio.

Dicho curso se celebrará en Soria durante la primera quincena del mes de julio.

La matrícula para este curso queda abierta a partir del día 22 de mayo y solamente durante 15 días, en la Regiduría de Juventudes (Gral. Franco, 42).

Por ser plazas limitadas se admitirán las solicitudes por riguroso orden de llegada a dicha Regiduría.

## Círculo Logroñés

### CONCURSO DE PINACLE EXTRAORDINARIO

Para el que se ha de celebrar el día 19, viernes, a las seis de la tarde, se admiten inscripciones hasta las doce horas del mismo día.

## ESTE ES EL PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS DE SAN BERNABÉ

Este es el programa oficial de las Ferias y Fiestas de San Bernabé:

### DIA 8, JUEVES:

A las siete de la tarde, en los salones de honor del Excelentísimo Ayuntamiento, recepción, proclamación oficial e imposición de bandos a la Reina Infantil de las fiestas y su corte de honor.

### DIA 9, VIERNES:

A las seis de la tarde, en la Sala Ducal, fiesta y desfile de disfraces en honor de la Reina Infantil y su corte. El desfile comprenderá niños de ambos sexos hasta la edad de doce años.

### DIA 10, SABADO:

A las trece horas, repique general de campanas y disparo de bombas y voladores anunciando el comienzo de las fiestas; la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada de los dulzaineros y la Agrupación Musical Logroñesa, recorrerán la ciudad interpretando alegres pasacalles.

En el momento de comenzar las fiestas quedará inaugurada la feria de ganados, que estará establecida en el término de Madre de Dios.

A las dieciséis treinta horas, llamada a Concejo y traslado del Santo Patrono de la ciudad, en unión de Nuestra Señora de la Virgen de la Esperanza, desde la Casa Consistorial a la Iglesia Catedral, en la que se celebrarán solemnes vísperas a las diecisiete quince horas.

A las diecinueve treinta horas, recepción en el Palacio Consistorial a la colonia de Chile, que viene a acompañarnos en las fiestas patronales.

A las veinte treinta horas, tras el desfile hasta la Puerta del Revellín, junto a las murallas, se celebrará la evocación histórica del Once de Junio y ofrenda de flores por los Grupos de Danzas de la Obrá Sindical de Educación y Descanso y de la Sección Femenina, interpretando como final la «Jota de Logroño».

### DIA 11, DOMINGO:

A las once y cuarto, llamada a Concejo y asistencia en Cuerpo de Comunidad a la Iglesia Catedral, donde se celebrará la misa solemne, pronunciando el panegírico del Santo don Eladio García Tre.

Terminado el santo sacrificio, se celebrará la tradicional procesión con las imágenes de San Bernabé y la Virgen de la

El Centro de Protección de Ciegos no es un gasto más. Es una garantía de seguridad absolutamente necesaria.

### R. DE CARLOS

MEDICO ESTOMATOLOGO

(Odonatología y Ortodoncia)

Domicilio: C. Sotelo, 17-19, 2º A

Teléfono 22-50-12

Horario: 10 a 1 y 4-8, previa petición de hora

C. S. P. núm. 1.112

Esperanza, por el itinerario acostumbrado. Desde el comienzo de la procesión y junto a las murallas del Revellín, la logroñesa Cofradía del Pez procederá a la distribución al público que lo desee, de la simbólica ofrenda del pez, pan y vino.

En la Casa Consistorial y en el cabildo catedralicio se realizará la secular ofrenda de fresas por plata, símbolo de los frutos huertanos de la ribera del Ebro logroñes.

### DIA 12, LUNES:

A las once horas, en la Iglesia Catedral, se celebrará la misa de réquiem en sufragio de las almas de los Caídos en defensa de la ciudad, trasladándose a continuación la imagen del Santo a la Casa Consistorial.

### FESTEJOS POPULARES

Durante las fechas que comprenden las fiestas patronales, aparte de los actos religiosos y tradicionales se desarrollará el siguiente programa:

PASACALLES.— A mediodía, durante los días 10, 11 y 12 de junio, la Agrupación Musical de Logroño recorrerá las calles de la ciudad, interpretando escogido repertorio de típicos pasacalles.

GIGANTES Y CABEZUDOS.— La comparsa de gigantes y cabezudos, acompañada de dulzaineros, recorrerá las calles y plazas de la ciudad durante los días de fiestas.

TRAGANTUA.— Se instalará la plataforma del Tragantúa durante los días 10, 11 y 12.

MARIONETAS.— En sesiones de mañana y tarde, tendrán lugar la actuación de las marionetas de «Maese Villarejo» durante los días 10, 11 y 12, en la Glorieta del Dr. Zubia.

VERBENAS POPULARES.— En la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo y en las noches de los días 10, 11 y 12 de junio, de 23 horas a 2 de la madrugada, se celebrarán verbenas populares a cargo de orquesta y conjunto musical.

FUEGOS ARTIFICIALES.— A las 23 horas y durante los días 10, 11 y 12 en el Paseo del Espolón, serán disparadas colecciones de fuegos de arteificio aéreo.

ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS.— El Excmo. Ayuntamiento mejorará la comida al día del Patrono en los establecimientos benéficos de la ciudad.

IV CONCURSO DE PINTURA AL AIRE LIBRE.— Patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, se celebrará el día 11 de junio, festividad de San Bernabé, el IV Concurso de Pintura al Aire Libre.

EL FESTIVAL DE JOTAS.— Patrocinado y organizado por el Excmo. Ayuntamiento, tendrá lugar a las 20.00 horas del día 11 de junio, en el auditorium del Espolón, el II Gran Festival de Jotas, otorgándose los siguientes premios:

- a) 1º—5.000 pts. y trofeo.
- 2º—3.000 "
- 3º—2.000 "
- 4º—1.000 "

b) Especial: Premio al mejor niño/niña mejor calificado.

Pruebas deportivas: AUTOMOVILISMO.— Durante los días 10 y 11 de junio, y organizado por el Automóvil Club de Rioja, tendrá lugar el II Critérium Automovilístico BALONMÁN.— El domingo

de 11 de junio, en las pistas deportivas de la Escuela Normal de Magisterio, a las 10 de la mañana: encuentro femenino entre los equipos Magisterio contra una selección provincial de Albelda y Alberite.

A las once de la mañana, partido de primera categoría provincial entre los equipos Calasancio y Luis Vives.

ATLETISMO.—El domingo 11 de junio, en pistas que se anunciarán oportunamente, confrontación mixta contra la selección Vizcaína de Atletismo.

MOTORISMO.—El día 11 de junio tendrá lugar el IV PREMIO SAN BERNABÉ MOTO-CROSS DE PROMOCION MOTOCICLETA, para máquinas hasta de 250 cc., categoría junior y senior.

JUDO.—El día 10 de junio, a las 21 horas, en el Auditorium del Espolón, competición de judo entre los equipos representativos de Arnedo, Calahorra y Logroño.

CICLISMO.—El día 11 de junio, organizada por el Club Ciclista Logroñés, se celebrará la carrera para aficionados de carácter nacional denominada Clásica de San Bernabé.

FUTBOL.—En fecha que anunciará la Delegación de la Federación Navarra de Fútbol, y dentro de las fiestas en honor a San Bernabé, tendrá lugar un encuentro de fútbol juvenil, que disputarán los equipos clasificados en segundo lugar de los grupos II y III de la Competición Copa de Primavera.

PELOTA.—En el Frontón Adarregal y durante las fiestas patronales se celebrarán importantes partidos de pelota entre profesionales.

PRIMEROS JUEGOS DEPORTIVOS PROVINCIALES.—Se celebrarán durante los días 1 al 17 de junio, organizados por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, con la participación de equipos de todas las Federaciones Deportivas Provinciales. Los actos integrantes de los citados Juegos Deportivos serán anunciados oportunamente en Prensa y programa.

DIA 12 DE JUNIO.—A las seis de la tarde, y organizado por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrará el tradicional Festival Taurino, actuando como director de lidia el novillero Félix Santamaría «Rubito de Viana», y auxiliar, Antonio Floras.

Las localidades de grada serán rigurosamente numeradas, siendo el acceso a tendido totalmente gratuito.

DIA 11 DE JUNIO.—En la Plaza de Toros de Logroño, gran novillada picada, con tres novilleros puros de actualidad. El detalle de la misma será anunciado oportunamente en Prensa y programa de mano.

### CONCURSO CIVICO VIAL EN EL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO

El día 12 de junio, a las 11 de la mañana, tendrá lugar la fase final entre equipos de colegios y escuelas del concurso cívico vial de parques infantiles de tráfico.

Logroño, 13 de mayo de 1972. Por acuerdo de la C. M. P. El Alcalde Presidente, Víctor de Lerma y Gurtubay. — El Secretario General José Luis López de Turiso y Moraza.

## Hace 25 años

DOMINGO 18 DE MAYO DE 1947

### NOVILLADA

En la plaza de toros logroñesa lidiaron y estoquearon cuatro novillos Chicuelín y Papé Rioja, cuya actuación fue discreta. En la segunda parte, «Liquitas» y Bienvenida estuvieron valientes con unas vaquillas de Rubio, que «sabían demasiado», escuchando aplausos por su valentía, a ratos. Lo mejor de la tarde, Tabernerito y Luis Díez, banderilleando, y Currito coñiendo el primer novillo.

—En Bilbao y en partido que había despertado gran expectación, y que realmente fue emocionante en grado sumo, la pareja riojana, Barberito-Titiñ venció a la guipuzcoana, formada por Inclarte y Zaporra 1 por 22—20.

—En el Teatro Bretón, Enrique Borrás, verdadero genio de la escena española, volvió a lucir su arte imponderable en «El alcalde de Zalamea» y «Tierra baja», excelentemente secundado por Isabel Pallarés, Adela Calderón y Rafael Galvo.

## Hace 50 años

### DISTINCIONES

En sesión celebrada por el Ayuntamiento logroñés, se acordó contribuir con una cantidad en metálico para la adquisición de las insignias de la Cruz de Beneficencia para nuestros convalecientes don Desgraciás Larrieta, don Manuel Pascual y doña Soledad Blázquez, y revestir de solemnidad la entrega de esas insignias.

Falleció en Buenos Aires nuestro paisano don Julián Cebrán, natural de Vinierra de Arriba, donde su fallecimiento fue sentidísimo. El fallecido llevo colocados a sus almacenes de la Argentina a muchos jóvenes del pueblo, del que era gran entusiasta. Dirigió la impresión de una película en la que figuraban todos los hijos del pueblo, y en viaje que hizo a Vinierra trajo un aparato cinematográfico y se proyectó la película, que causó excelente impresión, especialmente en los familiares de los residentes en la Argentina.

## Hace 75 años

### TOROS EN HARO

En Haro fueron comprados a la viuda de Zapata cuatro hermosos toros de cuatro años para la corrida del día de San Pedro, en 3.000 pesetas, para el diestro Berrillillo. En dicho precio estaban incluidas cuatro vaquillas para correrlas después de la corrida, y todos los gastos de conducción del ganado.

—En la Escuela de Artes y Oficios figuraba en el cuadro de honor en Física y Química, Julián Loyola.

## PALACIO

IMPERMEABILIZACIONES  
Tel. núm. 21-41-46

### 1. EXPOSICION DE CARTELES DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

PATROGINADA POR

## «MUTUA CASTELLANA»

Estará abierta al público en el salón de actos de la Caja Provincial de Ahorros (calle Miguel Villanueva, 9), hasta el próximo sábado, día 20, de 7,30 a 9,30 de la tarde.



# LOGROÑO: CIUDAD

Proyectos en la Cámara de Comercio

## «Mesas redondas» para estudiar la problemática (DE CADA SECTOR)

Dos importantes proyectos se amasan actualmente en la Cámara Oficial de Comercio e Industria, organismo que está dando prueba de un dinamismo que merece toda aprobación. Importa mucho que, en estas horas decisivas para el desarrollo riojano, esta entidad, que agrupa los intereses de los industriales, se mueva con eficacia. Importa este entusiasmo, de aire juvenil, porque en la provincia quedan muchas por hacer y no es rentable, ni mucho menos, el dormirse en laureles engañosos.

La primera de las ideas que van a ser puestas en práctica de modo inmediato por la Cámara se refiere a la organización de unas «mesas redondas» para estudiar la problemática de cada sector. Realizaciones de corte similar se efectuaron hace unos meses, a nivel de COPEF, y los resultados fueron excelentes. La «mesa redonda» no es, ni más ni menos, que un intercambio de opiniones y de intereses entre sectores complementarios, importadores y exportadores o, como ocurre en este caso, entre gentes afectadas por una coyuntura similar. Aquel viejo dicho que

aseguraba que la discusión era la fuente de la luz encuentra aquí su plenitud, salvados los tonos agrios. El cambio de impresiones, los contactos directos, el aprovechamiento general de iniciativas, son algo muy necesario en los actuales momentos.

Las «mesas redondas», celebradas a escala riojana, servirán además para marcar la línea de actuación de la Cámara. Porque la Cámara —tal es lo que se desprende de su actual equipo— quiere que los industriales exijan de ella todo cuanto tienen derecho a exigir. El acercamiento entre la representación oficial y los representados es algo a lo que se va tendiendo con insistencia, y la organización de estos intercambios viene a subrayar esta tendencia.

El segundo de los proyectos que van muy adelantados —puede convertirse en realidad en el breve plazo de unas cuantas semanas— es la puesta en marcha de unos estudios de coyuntura industrial, realizados por la Cámara a través de una encuesta directa entre los industriales riojanos. Se trata de algo similar a lo que viene realizando la Cámara de Barcelona aun-

que, como es lógico, haya que guardar la debida distancia entre una y otra publicación, aproximadamente la misma que la existente en el plano real de la industria. Pero, a través de estos estudios, podrá conocerse la problemática de cada época año y se apuntarán posibles soluciones para recortar las aristas que se produzcan. La publicación en que se recojan los datos ofrecidos por esta encuesta «en directo» tendrá una circulación bimensual. Dos meses es un plazo en el que se pueden observar con cierta claridad las peligrosas desviaciones y el alcance de los logros. Por otra parte, la estadística tendrá el calor de haber sido realizada directamente, alejándose de los fríos datos de la escala general.

Ambos proyectos de la Cámara están llamados a tener una repercusión efectiva en la panorámica industrial de la provincia. Las dos realizaciones contribuyen al establecimiento de un clima real. Para obrar bien, para actuar con eficacia, lo primero que se requiere es un conocimiento completo de la situación.

## UNA SUCURSAL DE CORREOS (con todos los servicios)

Ayer, a las nueve de la mañana, se puso en funcionamiento la primera sucursal de Correos dentro de la ciudad de Logroño. Porque en la provincia hay dos: una en Nájera y otra en Calahorra, que estará a punto para mediados del próximo mes.

Sobre las nueve y media de la mañana de ayer se procedió a la bendición de las instalaciones en un acto sencillo, que presidió el alcalde, a quien acompañaban los altos cargos locales de Administración de Correos.

Momentos antes de la bendición hablamos un momento con el Administrador de Correos que nos detalló las funciones y los servicios de la nueva Sucursal.

Tiene todos los servicios de la central. Desde Avenida de España podrán enviarse cartas, telegramas, giros telegráficos, todo. Tampoco falta la Caja Postal.

La diferencia principal con la central está en los horarios. Sólo de nueve a una, por la mañana, y de cuatro a ocho, por la tarde, en Telégrafos. En Correos, de nueve a una y de cuatro a cinco. En «Apartados» hasta las ocho de la noche.

La inauguración, que está sin hacer, correrá, como nos dijo el administrador, dentro de los meses del verano, en fecha sin determinar aún porque depende de cuándo pueda venirse a Logroño el director general de Correos. Aprovecharán que las tres Sucursales nuevas de Logroño, Nájera y Calahorra estén a punto para proceder a la inauguración conjunta de las tres.

El emplazamiento en la zona de Avenida de España obedece al crecimiento que se ha producido en toda la parte alta de Logroño, y a quedar entre las dos estaciones, tren y autobuses.

A primeras horas de la mañana empezaron a llegar los primeros usuarios.

Delegación de Trabajo

## CALENDARIO LABORAL 72

En 29 de diciembre del pasado año de 1971 y 25 de febrero del corriente año fueron publicadas por esta Dependencia sendas notas recordando a todas las empresas industriales, comerciales y agrícolas de esta provincia la obligación de tener expuesto en sus respectivos centros laborales, tuvieran o no productores a su servicio, el Calendario Laboral para el año en curso debidamente sellado por esta Delegación.

Pese a lo indicado, son bastantes las empresas de las ciudades que todavía no se han provisto del expresado calendario, lo que pueden hacerlo en estas oficinas todos los días laborales de las diez a las catorce horas, conforme se tiene indicado.

Y deseando evitar en todo lo posible la intervención del Servicio de Inspección de esta Dependencia por el expresado motivo, se concede un último y definitivo plazo que finalizará con el mes en curso, para que todos aquellos empresarios que todavía no se hubieran provisto del aludido Calendario Laboral procedan a hacerlo sin más dilaciones.

Logroño, 16 de mayo de 1972.

El Delegado de Trabajo

Primeras declaraciones de la nueva delegada de Educación y Ciencia

## «Me gusta la labor a realizar en Logroño»

La agencia «Pyresa» distribuía ayer una información en la que se hacía público el nombramiento de doña Solange Castro Monte como delegada provincial de Educación y Ciencia en nuestra capital. Sustituye en el cargo a don Juan José Presa Santos, que ha sido designado para ocupar un alto cargo en Madrid.

Doña Solange ocupaba en la actualidad la plaza de inspectora de Enseñanza Primaria en Tarragona. Allí la localizamos en la mañana de ayer, a través del hilo telefónico.

—¿Cómo se han enterado de mi nombramiento? Todavía no

he recibido ninguna comunicación oficial.

La nueva delegada de Educación y Ciencia parece una mujer muy simpática abierta al diálogo.

—Sí, ya sé que es propio de los periodistas adelantarse ¡Y me han dado un alegrón!

—¿Así que le gusta el nuevo cargo...

—Por supuesto. Es una labor muy bonita en este nuevo clima de la Ley de Educación. A Logroño voy con mucho entusiasmo, con auténticas ganas de trabajar.

—¿Conoce nuestra capital?

—Sí, he estado un par de ve-

ces de paso. Y, en otra, paré más detenidamente, recorrí sus calles y me hizo una excelente impresión de ciudad acogedora. La gente, al menos así me lo pareció, es muy simpática.

—¿Cuánto hace de esto último?

—Un par de años.

—Su toma de posesión, ¿tiene fecha oficial?

—No, ya le he dicho que me han dado ustedes la noticia de mi nombramiento.

Repetimos nuestra enhorabuena. Doña Solange Castro tiene ante sí una bonita labor para realizar en la panorámica riojana.

## «LA BECADA» INICIA SU NUEVA ETAPA



Conforme estaba anunciado, el pasado martes tuvo lugar la reanudación de las actividades de la Sociedad Gastronómica «La Becada», después de realizadas distintas obras en sus dependencias.

A tal efecto se reunieron gran parte de los componentes de la misma observándose entre los asistentes buen número de socios veteranos que, junto con los de posteriores promociones, comprobaron las modificaciones realizadas, todas ellas encaminadas a hacer más grata la estancia de socios e invitados.

El actual presidente, don Blas Reboiro, expuso las razones de las obras llevadas a cabo, así como la necesidad de su financiación por derrama, encontrándose acertadas las medidas que se habían tomado.

Al término de sus palabras, todos los reunidos degustaron una cena, seguida de amplia sobremesa, durante la cual se puso de manifiesto la necesidad de que en otras futuras ocasiones se repitan estas reuniones, que sirven para estrechar los vínculos de amistad entre todos los asociados.

(Foto Herce)

## UN VIAJE A SUDAMERICA

Ayer tuvo lugar en el Carlton Rioja un óctel para la presentación oficial de un viaje a Sudamérica. Las autoridades realizaron con su presencia el acto.

Según nos dijo don Roberto Tobalina, director de «Viajes Conde» en Logroño, un grupo de riojanos tiene una piscifactoría en tierras sudamericanas y un buen grupo ha decidido acompañarles en el viaje de visita. Es la línea «Varig», brasileña, quien los llevará. Las tarifas no resultan caras en absoluto, y la excursión a Sudamérica se va popularizando.

(Foto Herce)

# deportes

Metido en los puestos del descenso

## El Hércules viene «a salvarse»

El Hércules viene a Las Gaunas, un campo que ya conoce, dispuesto a conseguir el fruto necesario para salir de la difícil situación —metido de lleno en los puestos de descenso— y encontrar salida hacia la salvación.

El pasado domingo jugó el Hércules en su campo frente al Villarreal, venciendo gracias a tres goles marcados por Marcos, un nombre que se rumorea como pretendido por el equipo riojano para la próxima temporada. Tanto por esto como por su habilidad rematadora, será objeto de la atención de los aficionados que vayan el domingo a Las Gaunas.

Por cierto que notamos en el ambiente que hay interés ante el partido del domingo. Mucho más interés que el que había de esperar de un partido final de competición intrascendente para el porvenir riojano. Y es que el empate logrado en El Ferrol ha servido para inyectar optimismo a todos cara al partido de Copa que se jugará el domingo siguiente.

### EL HERCULES VIENE TEMPRANO

Ayer emprendió el Hércules viaje a Logroño, después de haber entrenado por la mañana en La Viña. Hoy entrenarán en Teruel por la mañana, esperando a la expedición por la tarde en Nájera, donde establecerán su cuartel general.

El Hércules se halla en un momento crucial. Además de jugar el domingo en Logroño tiene un último partido en Langreo, donde, como es de suponer, no encontrará facilidades. Necesita tres puntos entre ambos partidos para salvarse. De ahí las precauciones tomadas.

ENTRENAMIENTO NORMAL  
Ayer entrenó el Logroñés en Las Gaunas con absoluta normalidad. Incluso Laverna y Mellado estuvieron sobre el césped haciendo los oportunos ejercicios físicos. Hay que esperar a hoy, después del «partidillo» de los jueves, para poder adelantar alineación probable. Entretanto, León Lasa sigue trabajando con el pensamiento puesto en un triunfo sobre el Hércules.

Foto HERCE



## RINCÓN DE NOTICIAS

### LOPEZ MONTENEGRO, ARBITRO EN EL LOGROÑÉS-HERCULES

El colegiado castellano don Enrique López Montenegro ha sido designado, por sorteo, para dirigir el choque liguero que el próximo domingo disputarán en «Las Gaunas», a las cinco de la tarde, Logroñés y Hércules.

No vamos a volver a presentar al colegiado porque ya esta misma campaña estuvo en nues-

tro recinto juzgando el choque Logroñés-Tenerife, que finalizó con victoria rojiblanca por 2-1.

Recordamos únicamente que el señor López Montenegro fue también el encargado de arbitrar el partido Logroñés-Hércules que se jugó en la «iguilla» de ascenso a Segunda División.

### EL DOMINGO HABRA «ESPIAS» EN LAS GAUNAS

Un jugador del Logroñés interesa a un equipo de Primera División y el próximo domingo será observado por alguien en-

comendado de emitir el correspondiente informe. No decimos qué jugador es para que no se ponga nervioso.

### RUMORES DE TRASPASOS

Parece que el burgalés Requejo será fichado por el Burgos y Eder, también del mis-

mo equipo, por el Atlético de Bilbao.

### EXITOS DE ARMANDO FERNANDEZ EN SORIA

Nos llegan noticias desde Soria, donde Armando Fernández está llevando una formidable campaña al mando del equipo de natación Alto Duero, vencedores recientemente de su entrenamiento con el equipo pam-

plónica Anaitasuna. Varios nadadores y nadadoras sorianos han derribado una treintena de marcas regionales bajo la dirección del preparador riojano.

### GALARRAGA, AL BURGOS

Dos periódicos regionales daban ayer la noticia del paso de Galarraga al Burgos, en el

tono de rumor o noticia sin confirmar, como es normal cuando, como en este y en otros casos, todavía están saliendo y entran-

do, que celebramos sinceramente el éxito que representa para Galarraga el firmar por un equipo de Primera División.

### LAS QUINIELAS EN LOGROÑO

La pasada jornada fue buena para los quinielistas riojanos.

En nuestra provincia han aparecido dos columnas de trece acertados, que perciben la cantidad de 332.684 pesetas, y 27 de

### PROXIMOS PARTIDOS DE FUTBITO

Señalamiento de partidos para los días 20 y 21:

Día 20:  
Campo Yagüe, a las 4,30; Yagüe A - At. Riojano A.

Campo Yagüe, a las 5,30; Yagüe B - La Unión D.

Campo La Unión, a las 4,30; At. Riojano B - La Unión C.

Campo La Unión, a las 5,30; La Unión B - Loyola A.

Campo Colegio Sagrado Corazón, a las 4,30; Balsamaiso B-Oyonés.

Campo Colegio Sagrado Corazón, a las 5,30; La Unión A - Colegio Sagrado Corazón A.

Campo Escuela Sagrado Corazón, a las 4,30; La Estrella - Bal-

samaiso C.

Día 21:  
Campo Colegio Sagrado Corazón, a las 10; Balsamaiso A-Berceo A.

Campo Colegio Sagrado Corazón, a las 11; San Bernabé Sagrado Corazón B.

Campo Escuela Sagrado Corazón, a las 10; Balsamaiso D-Berceo B.

En esta competición encabeza el primer grupo el Loyola A, seguido de Sagrado Corazón A y Balsamaiso A.

En el segundo grupo mandan, igualados a puntos, San Bernabé y La Unión D, seguido a un punto de Yagüe B.

### CAMPEONATO DE EMPRESAS

## ESTAMBRERA, UNICO EQUIPO IMBATIDO

La competición ha entrado ya en su fase final. Como único equipo imbatido hasta la fecha tenemos al de Estamberra, con ocho victorias y dos empates. Este, junto con Papeiera del Ebro, por una parte, y Toybe y Brooks-Palacios, por otra, serán, de no surgir algún contratiempo inesperado, quienes jueguen las eliminatorias de clasificación que darán opción a participar en el campeonato de España de empresas el cual, según nos han dicho, este año

se celebrará en Palma de Mallorca. ¿Quién se llevará el gato al agua? El pronóstico es muy difícil, ya que cualquiera de los antes mencionados tienen posibilidades, dada la fortaleza de sus componentes. Lo que sí estamos seguros es de que, sea quien sea el clasificado, las empresas de nuestra capital estarán dignamente representadas.

Después de los últimos resultados, las clasificaciones son las siguientes:

GRUPO "A"	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Toybe	8	6	1	1	36	11	13
Brooks-Palacios	8	6	1	1	31	11	13
Papyrus	8	4	1	3	17	19	9
C. Victoria	8	2	1	5	13	21	5
Bansander	8	2	0	6	13	29	4
Savin	8	2	0	6	14	33	4
GRUPO "B"	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Estamberra	10	8	2	0	45	8	18
Papeiera	10	8	1	1	28	9	17
Coop-Gaor	10	5	1	4	32	30	11
Quemada	9	4	2	3	15	20	10
Telefónica	9	3	1	5	15	21	7
Grupo CNS	11	1	1	9	6	38	3
Tabacalera	9	1	0	8	11	26	2

**PARTIDOS PARA EL DIA 21** Lardero: Savin-Papyrus, Andueza.  
A las 9,15, en Maristas de

### COPA PRIMAVERA

## TODO SIGUE SIN NOVEDAD

En la pasada jornada el resultado más amplio lo consiguió el Yagüe, vencedor del Mendaviés por 6-0, después de un partido que no gustó a la concurrencia. En la primera parte los de la barriada tenían en su casillero dos goles, logrados por Pedro y Chimbo II siendo ambos dos regalos del meta navarro. En la continuación, el Mendaviés atacó un poco al principio, para después quedar a merced de su rival, que lograría cuatro nuevos goles, obras éstos de Víctor, Candi, Rafa y Guti. Los locales, cuando el resultado era de 6-0, desperdiciaron un penalty a pesar de lanzarlo dos veces.

En Viana, el titular venció con gran desahogo a La Unión por 2-0. Antes de iniciarse el partido se guardó un minuto de silencio por el alma de la madre del colegiado señor Pérez Aróstegui, recientemente fallecida.

Los goles del encuentro fueron marcados por Lancelo y Kubala. Dirigió Pérez Aróstegui que estuvo aceptable.

Sobre el pasado terreno de La Picona contendieron Varea y Loyola, llegándose al final del lance con la victoria del once propietario por cuatro tantos a uno. El partido fue muy interesante y el triunfo de los locales merecido y justo.

Marcó primero el Varea por mediación de Pepín, siendo éste el resultado con que terminó la primera parte. En la segunda, los vareanos, de salida, lograron dos nuevos goles, que les dieron tranquilidad de cara al marcador final, pero acortó distancias acto seguido el Loyola al transformar Toño un penalty. Cuando se jugaban los últimos minutos Cabezón, que reaparecía después de larga ausencia, logró batir de nuevo la meta del banco colegial.

Arbitró Alfredo, que estuvo bien.

El Berceo, con todo merecimiento, logró deshacerse del At. Riojano por dos a cero, goles marcados por Ezquerro, de penalty, y Maiso. Triunfo éste que permite a los verdes abrigar grandes esperanzas de situarse en el primer puesto de la tabla.

En cuanto a los equipos riojanos que militan en el grupo

A las 9,30, en Agustín Narganes: Toybe-Brooks-Palacios, Martínez.

A las 10, en Oyón: Bansander-C. Victoria, García.

A las 9,30, en Estamberra: Estamberra-Telefónica, Julio.

A las 9,30, en Aviación, Tabacalera-Quemada, Davallillo.

A las 11, en Aviación: Papeiera-Grupo CNS, Davallillo.

R. G.

### Nuestra quiniela

Santander-Castellón	1-x-2
Elche-Pontevedra	1
Oviedo-Zaragoza	1
Rayo V-Jerez	1
Mallorca-Mestalla	1-x
Leonesa-San Andrés	1
Cádiz-Langreo	1
Valladolid-Ferrol	1
Logroñés-Hércules	1
Villarreal-Tenerife	1-x-2
Compostela-Baracaldo	1
Eibar-Osasuna	1-x-2
Alcoyano-Poblense	1
Huelva-Triana	1-x

### Reservas

Lérida-Gerona	1
Jaén-Ilicitano	1

E-G-F.

## OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL FUTBOL y TURISMO

con motivo del encuentro internacional de fútbol entre las selecciones nacionales de:

## ARGENTINA - ESPAÑA

que tendrá lugar en Buenos Aires el día 12 de octubre

## VIAJES MELIA

en colaboración con AEROLINEAS ARGENTINAS, ha organizado DOS viajes a BUENOS AIRES visitando, además, RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO e IGUAZU (cataratas). Salidas de Madrid los días 5 y 10 de octubre. 16 días de viaje, incluyendo:

- ✳ Pasaje de avión, en línea regular.
- ✳ Hoteles
- ✳ Traslados.
- ✳ Visitas.
- ✳ Entrada para el partido.

PRECIO DE ESTE VIAJE POR PERSONA:

### 42.650 pesetas

ó 2.276,00 Ptas. al mes, con el pago aplazado en 18 meses. Solicite nuestro programa detallado en las oficinas de:

## VIAJES MELIA

Primera Placa de Oro al Mérito Turístico

BILBAO  
PAMPLONA  
SAN SEBASTIAN  
SANTANDER  
VITORIA  
ZARAGOZA  
ZARAGOZA

R. Arlas, 4.  
San Fermín, 10.  
Avenida de España, 39.  
Paseo de Pereda, 23.  
General Alava, 30.  
Avenida de Goya, 58.  
Cosío, 49.

Teléfono: 43.23.50  
23.95.08  
21.79.46  
21.26.71  
23.36.00  
21.14.40  
29.68.23

Agencia de Viajes Grupo «A». Tf. núm. 8.

Para su césped Para su jardín



**Rotondor**  
El cortacésped con motor que recoge todo lo que corta.

Herramientas que hacen un placer de su trabajo en el jardín.

**Outils WOLF**

Documentación y demostración sin compromiso

## AUTOMOTO

LARRABIDE, 3.

PAMPLONA

MANDENOS ESTE CUPON Y LE INFORMAREMOS

Don ..... Domicilio .....

Población ..... Provincia .....

AUTOMOTO. Cabodevilla Hermanos. Calvo Sotelo, 23. LOGROÑO.

# G. HILL: HA VUELTO A LOS BOLIDOS



Graham Hill, campeón británico de los "fórmula 1" y máxima figura en estas lides, junto con Jackie Stewart, se halla ya completamente restablecido de sus heridas. Al menos, así parece.

—¿Vuelve a los bólidos?  
—Ya lo ve que sí.  
El supercampeón se ha levantado temprano. Son las ocho y acaba de desayunarse con zumo de naranjas en el comedor del motel Avia. Es parco en el decir, pero correcto y amable, como buen británico. Las grandes declaraciones se las reserva para la BBC o la columna de su periódico de Fleet Street.  
—En Inglaterra dicen que usted es el que más sabe de coches.  
—¡Hombre! Uno sabe algo.  
—¿Un piloto de carreras nace o se nace?  
—Las dos cosas. Pero hay que contar con grandes facultades físicas. Para empezar, uno ha de ser un atleta, poseer vista excepcional, capacidad de concentración y una voluntad indomable por vencer. Los triunfos llegan después.  
Cuando tuvo el accidente, Graham Hill corría a 250 kilómetros por hora. Le dieron por muerto, pero se salvó. Es un poco resucitado del automóvil. A pesar de todo ha vuelto a las pistas.  
—Uno lo lleva dentro. Si no hubiese sido por la voluntad de lucha y ánimo de sobrevivir, a estas horas no lo contaría. He tenido las piernas paralizadas durante un año.  
Ahora anda bien, aunque sin haber eliminado por completo vestigios de la cojera. El mundo del motor es una cosa muy seria. No

## «NO ESTOY CONTENTO DE MI ACTUACION EN EL ULTIMO JARAMA»

hay más que mirar a los rostros de la gente que acompaña a Graham Hill. Tienen un aire de gravedad, como los toreros antes de comenzar el pasillo o los condenados que están en celda.  
—¿Piensa en lo peor al meterse en un cacharro de esos?  
—Antes, sí; una vez dentro, no.  
Graham Hill ya no es el campeón del mundo. El lo sabe. Su actuación en el

XVIII Gran Premio de España no fue excepcional y en el campeonato del mundo se halla entre los colistas, aunque en el Jarama lograra al menos clasificarse, lo que no pudo hacer el gran favorito, Jackie Stewart. No ha cogido forma aún.  
—¿Qué piensa de Fittipaldi?  
—Es un gran campeón, pero hágase cuenta de que en el Jarama ha corrido con ventaja, sobre un cir-

cuito seco. Los ingleses corremos mejor sobre pistas mojadas.

—¿Quién será campeón del mundo, Fittipaldi o Jackie Stewart?

—Quedan aún bastantes pruebas por correr. En automovilismo, las profecías son muy arriesgadas, mucho más que en cualquier otro deporte. Pueden ocurrir mil cosas.

Sabe cubrirse bien este viejo zorro del volante. Es comedido y tímido Graham Hill, un piloto de bólidos con la percha del mejor galán del cine. De él se han enamorado las mujeres más hermosas del mundo. Se dice que es un duro.

—¿Satisfecho del Gran Premio de España?

—No mucho por mi actuación, pero sí por la gente. Me han tratado bien, y he observado el gran interés que ha despertado el automovilismo en España de unos años a esta parte.

El reportero lleva una larga lista de preguntas en el macuto, pero a mister Hill se le hace tarde. Otra vez será.

—Tengo prisa. ¡¡Sorry!!

—Ya lo veo.

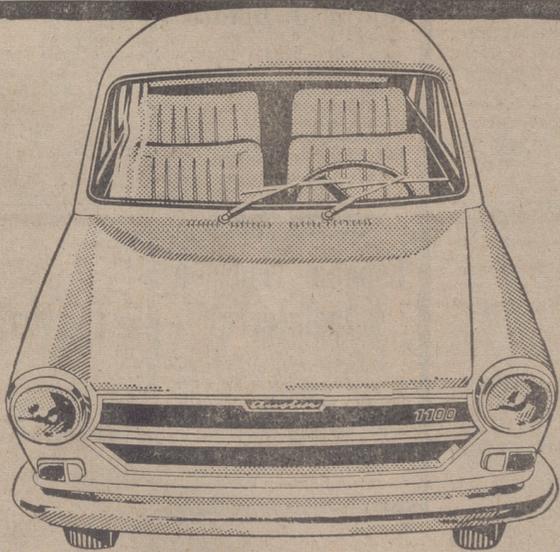
El piloto y su cuadrilla de mecánicos y subalternos alzan el vuelo, raudos y veloces, como ángeles del volante, claro está, y se meten en un "124" para ir al aeropuerto. Dentro de él, el "supercampeón" sonríe con más decisión que de costumbre. Es su mundo. No le debe de importar demasiado el que el volante esté a la izquierda, aunque sea conductor hecho en Inglaterra, donde, como saben, van por la otra parte, es decir, al revés. — (Pyresa).

A. PARRA GALINDO



El viejo zorro no se queda atrás en las carreras. Excampeón del mundo es un experto entre los expertos, con corazón caliente y la cabeza en su sitio, dominando nervios y esperando el momento de dar el asalto final.

Graham Hill ha nacido y ha vivido entre ruedas, motores, gasolina, aceites, carburadores y triunfos. Porque a Hill le ha sonreído la victoria en muchas ocasiones. Hoy día se encuentra en la curva descendente porque la edad no perdona nunca. Ni siquiera a los campeones. Hill hizo pareja con el inolvidable Jim Clark, cuando los dos corrían por la misma casa y establecieron un codo a codo emocionante. Porque en la pista no hay amigos. Después confraternizaban como los mejores. Graham Hill vuelve porque no puede olvidar sus tardes triunfales y el veneno de la afición tira más que el miedo. Hill reconoce que pasa miedo en los bólidos de la fórmula 1. Es toda una confesión sincera y valiente, por venir de donde viene.



## Nuevo Austin 1100: Hecho para durar.

Potente. Agil. Alegre. Seguro. Sólido.  
Un señor coche desde hoy... hasta que usted quiera.  
Venga a conocer esta obra maestra de British Leyland.

Precio f.f.: 117.500 ptas.



# TAVESA

Carr Burgos km. 2 LOGROÑO

## Señalamiento de partidos

**DIA 20**  
Juveniles  
Miranda, 5: Deóbriga-Náxara.  
PP. Jesuitas, 5: Loyola-Balsamaiso A.  
Yagüe, 5: Yagüe-La Unión.  
**DIA 21**  
Copa Primavera  
Yagüe, 9,30: Yagüe-Loyola.  
Las Gaunas, 11,30: Berceo-Mendaviés.  
La Unión, 11,30: La Unión-At. Riojano.  
Viana, 5: Vianés-Varea.  
Calahorra, 5: Calahorra Ind. River Ega.  
Juveniles  
Haro, 5: Haro-Iti.  
Arnedo, 5: Arnedo-Berceo B. Murillo, 5,30: Rápido-Balsamaiso B.  
Las Gaunas, 10: Logroñés- At. Riojano.  
**DIA 25**  
Juveniles  
La Estrella, 6,45: Estrella-Arnedo.

## LA PROXIMA JORNADA DE LIGA, A JUICIO

# Hacia arriba destaca el Oviedo-Zaragoza y por abajo el Villarreal-Tenerife

Muy interesantes los encuentros en los que intervienen los cuatro aspirantes a Primera. El que más, el Oviedo-Zaragoza, por ser enfrentamiento entre dos de los implicados en la contienda por la subida. Como al titular de la capital de la cuenca del Nalón tiene la moral a la misma altura que los calcetines de un mozalbete travieso tras unas buenas correrías; en cambio su oponente, libre del descenso «dictatorial» por su victoria en la barriada barcelonesa, luchará con una «alegría feroz», afilando armas con vistas a salvar el compromiso con el correspondiente subgallito de Tercera. Los presagios, pues,

favorables a los del Sur. También de los emocionantes, con bajada en el diapason, el Mallorca-Mestalla, que los dos con menos dos están comprometidos y juega el factor de la rivalidad mediterránea. Por lo que al Mallorca le va en el envite, es de suponer que por esta vez no le sea gafe su terreno. Y otros dos partidos con «salsa», aunque más escasa, porque a los equipos visitados ya sólo les importa el honor de concluir lo mejor posible, son los Valladolid - Ferrol y Logro-

ñés-Hércules, centrándose el interés en la lucha a la desesperada de los visitantes, que si cada uno se descartara de dos negativos, aún, aún... la esperanza de la promoción podría no haber apagado el candil. Y encuentros ya con el mínimo interés, los Rayo Vallecano-Jerez y Leonesa-San Andrés, tres sin compromiso y uno ya Tercera.

De los otros, es el Castellón el que tiene más probabilidades de sumar un par de positivos, que le vendrían... Claro que el Santander, con una carrera final espléndida con ayuda del descenso automático, espera salvarse incluso de la promoción, luchará a fondo; mas siempre hay que tener presente que su adversario tiene un conjunto bastante superior y ha resurgido de su desmayo, sin ser sombra a ese resurgimiento el empate sufrido frente al rival levantino. Y el Pontevedra, que lleva cuatro, los inmediatos pasados, combates en pleno de plan de emperador, con el sello de que no hay quien lo pare, es lo más posible sea frenado en Altavix por ese Elche que no puede desperdiciar la braza que en el horizonte de la subida abrió con su igualada en Castellón. Encuentro «a vida o muerte» será el Villarreal - Tenerife, el primero con sonido en sus tímpanos a campanas de Tercera, y el conjunto canario con posibilidades de escabullirse de la promoción negra. Una igualada, el resultado más conforme con la planificación papelística previa.

## DEL CAMPO

## Legrá retiene su título de campeón de Europa de los plumas

BIRMINGHAM (Inglaterra), 17. (Aifil). — El español José Legrá ha retenido su título de campeón de Europa de los pesos plumas al vencer por pun-

tos al escocés Tommy Glencross, en combate disputado esta noche en esta ciudad. El árbitro, Van Brug, holandés, dio a Legrá 75 puntos por

72 de su rival. Los jueces, belga y alemán occidental, dieron a Legrá 74 y 73 por 73 y 70 a Glencross.

## Torneo juvenil de la U. E. F. A. ESPAÑA A LA SEMIFINAL

MADRID, 17. (Aifil). — Clasificaciones de los distintos grupos de la fase previa del torneo juvenil de la UEFA de fútbol que se está disputando en España:

Al término de la jornada de hoy, tercera y última de la fase preliminar, se clasifican para disputar las semifinales los vencedores de cada uno de los cuatro grupos.

En semifinales se disputarán de la siguiente manera: Polonia contra Inglaterra. Alemania Occidental contra España.

## SANCIONES Amonestación y multa a Belaza

MADRID, 17. (Aifil). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión celebrada hoy, ha adoptado, entre otros, el siguiente acuerdo: Amonestación y multa a Belaza, por juego peligroso.

## WATER POLO España vence a Inglaterra

MUNICH, 17. (Aifil). — España ha vencido hoy a Inglaterra por seis goles a tres en partido de water polo correspondiente al torneo de calificación olímpica que se celebra en esta ciudad.

## Sonrisas para un nuevo record mundial femenino

Esta es Paola Pigni, nacida en la patria del «spagueti» y Sofia Loren. Paola tiene motivos para sonreír porque acaba de establecer un nuevo record mundial femenino en la temida distancia de los 3.000 metros. El tiempo en el crono de Paola es realmente de gran campeona: nueve minutos, nueve segundos y dos décimas. La proeza ha tenido lugar en el curso de una VI reunión atlética internacional de Formia. Es el premio al esfuerzo de todos los días y el estímulo para seguir.

## PELOTA Hoy juegan en Amurrio los paletistas riojanos

Esta tarde juegan Mario y Esteban la semifinal del Torneo GRAVN en la especialidad de paleta, para el que lograron clasificarse en la fase anterior. Mario y Esteban consiguieron realizar una excelente competición, con mejora paulatina, hasta culminar con triunfos sobre Vizcaya y Navarra. El choque de hoy, frente a la pareja de Guipúzcoa, será comprometido. Veremos a ver si consiguen pasar a la final.

## Concurso de tiro de precisión

Los días 12 y 13 del actual, patrocinado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Leida, se celebró en el campo de la Federación del Tiro Olímpico de dicha capital el XI concurso de tiro al blanco, entre todas las Comandancias de la Guardia Civil de España.

La 522 Comandancia de Logroño estuvo representada por los cabos primeros Pedro Andrés Cubilla, Modesto Herranz Iguacel y guardia segundo Luis García Martínez Serrano, que, tras brillante actuación y en reñida competición con los de todas las provincias, obtuvo el tercer puesto en la clasificación general por patrullas, siendo premiados con el correspondiente diploma y trofeo de plata del capitán general de Cataluña.

Entre los 147 participantes, y en la modalidad individual, el guardia Luis García Martínez Serrano se clasificó en séptimo lugar, consiguiendo el trofeo de la Federación del Tiro Nacional; sus compañeros lo hicieron en noveno y doceavo puesto, respectivamente.

Felicitemos a los representantes de la Guardia Civil de nuestra provincia por su destacada actuación y por haber hecho que en tierras catalanas sonase con fuerza el nombre de Logroño.

## Ultima excursión de la Peña Solera, a Estella

La Peña Solera del Club Ciclista Logroñés realizará el domingo su última excursión, que consta con un total de 113 kilómetros y cuyo itinerario es el siguiente: Viana, Aras, Aguilera de Codés, Genevilla, Santa Cruz de Campezo, Zúñiga, Acedo, Murieta, Zubialgui y Estella, donde se hará el alto para el amuerzo, siendo el regreso por Ayegui, Azqueta, Urbiola, Los Arcos, Samsol, Torres del Rio, Viana a Logroño.

Actuará como jefe de ruta Alberto Clemente, con la colaboración de ayudas de carretera a cargo de José María Gutiérrez y Rafael Regis. La sección infantil no tendrá excursión debido a la ausencia de algunos de los componentes de esta Peña, que efectúan una salida a San Sebastián, a una excursión interprovincial. Quedan invitados a esta última excursión todos los que quieran participar.

# AGRICULTOR

RIEGOS POR ASPERSION SEPPIC

BOMBAS CAPRARI

PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Garantizamos la asistencia técnica necesaria para cualquier tipo de instalación y para obtener los auxilios técnicos y económicos que se soliciten al Ministerio de Agricultura

Victoriano Ochoa Urzay

Calvo Sotelo, 29 Tif. 215106

LOGROÑO

## Importante almacén de drogas

y productos químicos, desea nombrar REPRESENTANTE para Logroño y provincia, compatible con otras actividades. Entrevista personal con el señor Ortiz, de 12 a 2, del sábado día 20 en Gran Hotel Residencia.

## INTERESA

RETOCADOR OFFSET primera y

PRENSISTA para máquina automática

Escribir con referencias y pretensiones a ERICE Publicidad, número 155. Apartado 437. BILBAO. C. N. S. 2.972



Elija su optico libremente

Decida Vd. y no acepte recomendaciones



COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS



# La seguridad en la circulación urbana

La Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico ha dado unas normas a los alcaldes de las ciudades en las que el tráfico esté regulado por disposiciones municipales, con el fin de lograr una mayor seguridad en la circulación urbana.

En estas instrucciones se detallan las maniobras y situaciones que deben ser objeto de especial atención por la Policía Municipal, así como los casos en que se debe proponer la suspensión temporal del permiso de conducir como sanción complementaria a la multa, cuando se haya provocado una situación de grave peligro.

Las maniobras y situaciones a que se aluden están previstas y sancionadas en el Código de la Circulación, y es importante recordar cuáles son para evitar incurrir en ellas.

## MANIOBRAS Y SITUACIONES QUE SERAN OBJETO DE ESPECIAL ATENCION

—Adelantar cortando la trayectoria del vehículo adelantado, obligando a su conductor a brusca desviación o frenada (artículo 30 del Código de la Circulación).

—No avisar con el intermitente o con el brazo con suficiente antelación el propósito de ejecutar una maniobra que implique variación sensible en la trayectoria, vía, banda o carril por el que se circule (inciso b) del artículo 25 del Código de la Circulación).

—No situar el vehículo gradualmente con suficiente antelación en el lugar adecuado hacia el que se pretende girar para tomar otra vía (inciso c) del artículo 25 del Código de la Circulación), o cambiar de dirección cuando otro se acerque en sentido contrario, ocasionando riesgo de colisión (inciso a) del artículo 25 del Código de la Circulación).

—No respetar las señales de giro o desviación hacia la izquierda hechas por los conduc-

tores de otros vehículos que marchen delante, adelantándose con riesgo de colisión (inciso b) del artículo 30 del Código de la Circulación).

—Penetrar en una intersección hallándose saturada de vehículos, obstaculizando a la circulación transversal (artículo 45, inciso b).

—Circular zigzagueando a) cambiar de una a otra banda o carril (artículos 21 y 174, inciso a) del Código de la Circulación, salvo que se infrinja el artículo 30).

—Invaldar las marcas sobre el pavimento del trazo discontinuo sin causa justificada ni maniobra a realizar que autorice a rebasarlas, o rebasar las de trazo continuo en cualquier caso (inciso a) del artículo 174 del Código de la Circulación).

—Reducir la velocidad bruscamente sin previo aviso ni motivo que lo justifique (artículos 27 y 149, número IV, del Código de la Circulación).

—Circular de noche sin ninguna clase de alumbrado o con el de carretera, cualquiera que sea la iluminación de la vía (inciso I del artículo 149 del Código de la Circulación).

—Conducir a mayor velocidad de la autorizada en la señal correspondiente o de la que con carácter general se halle establecida en la ordenanza o bando oportunos (artículo 18 del Código de la Circulación, estimándose temeridad cuando el exceso sea notable).

—Tener incorporados sin autorización uno o más proyectores de alumbrado intensivo o de cruce sobre los que posea el automóvil, salvo los que se hallen provistos de ellos por construcción (incisos I y II del artículo 146 del Código de la Circulación).

—Llevar adicionados en la parte posterior uno o dos faros de intensidad y tamaño inadecuados a la finalidad del alumbrado de retroceso o que a su vez siendo apropiados funciones discrecionalmente sin necesidad

de accionar la posición de marcha atrás de la caja de cambios, aunque no se utilicen en el momento de ser sorprendidos (inciso III, apartado b), del artículo 147 del Código de la Circulación).

—Carecer de luces rojas posteriores o adicionar una o más a las que por construcción tenga el automóvil (inciso III del artículo 146 del Código de la Circulación).

—Utilizar luces de posición delanteras (alumbrado ordinario) de color distinto al blanco o amarillo claro (selectivo) (inciso III del artículo 146 del Código de la Circulación).

—Tener incorporados sin autorización aparatos de señales ópticas o acústicas reservados a los servicios de urgencia (inciso VI del artículo 147) o hacer uso indebido de los mismos autorizados (artículo 42).

—Disponer de aparato de se-

ñales acústicas emisor de notas musicales variadas (artículo 217 del Código de la Circulación).

—Llevar al descubierto, sin protección o con ésta levantada, los motores de los automóviles (apartado I del artículo 210 del Código de la Circulación).

—Llevar un silencioso ineficaz o tubos de escape resonadores, dobles o sencillos, que produzcan sonido superior al permitido en la orden de 10 de julio de 1965, o expulsar humos nocivos o peligrosos para otros usuarios (inciso III del artículo 210 del Código de la Circulación).

—Incorporar sin autorización plasmada en el permiso de circulación piezas o accesorios para variar el ancho de vía, o palomillas, tapacubos o anillos que por sobresalir del género del automóvil impliquen

modificación de características con peligro para los usuarios de las vías públicas (inciso II del artículo 252 del Código de la Circulación).

—Sustituir el motor por otro de distintas características o aumentar la cilindrada o potencia real de aquél sin presentar autorización de la correspondiente Delegación de Industria (artículo 252 del Código de la Circulación).

—No presentar al serie exigido al conductor de un automóvil el permiso de conducir o el de circulación (artículo 106 del Código de la Circulación).

—Conducir un ciclomotor sin licencia (artículo 132 del Código de la Circulación) o transportar pasajeros (artículo 133).

—En la próxima edición se clarificarán los casos que pueden dar lugar a la suspensión del permiso de conducir como sanción complementaria.

## EDUCACION Y DESCANSO

### XIII Concurso - Exposición de Pintura y Escultura Provincial

#### BASES

1.º.—El presente concurso-exposición tendrá lugar en el Museo de Bellas Artes de esta capital, comprendiendo los días del 6 al 11 de junio, inclusive.

2.º.—Queda abierta la inscripción, para este concurso-exposición provincial de Pintura y escultura, que habrá de realizarse en las Oficinas del Museo, Plaza de Correos de esta capital.

3.º.—La presente convocatoria tiene carácter provincial y referida exclusivamente para aficionados y a la cual pueden participar todos los nacidos y residentes en la Rioja.

4.º.—Podrán concurrir a ella, todos los trabajadores afiliados a la O.S. «EDUCACION Y DESCANSO» y alumnos de Escue-

las de Arte y AQUELLOS QUE LO DESEEN SIEMPRE QUE NO SEAN PROFESIONALES.

5.º.—En el presente concurso-exposición sólo tendrá cabida la pintura y escultura, sin limitación de técnicas y motivos, ni tamaño de los cuadros con un máximo de tres obras, reservándose el derecho de esta Organización de reducir, si ello fuera necesario, el número de obras a exponer si la disponibilidad de la sala de exposiciones no fuera lo suficientemente extensa para la colocación de las obras presentadas.

6.º.—Las obras deberán presentarse sin marcos decorativos, preferible enmarcadas con junquillo.

7.º.—La O.S. «EDUCACION Y DESCANSO» ni el Museo, se hacen responsables de cualquier daño, extraídos, anormal procedimiento de remisión, equivocación de los trámites, desperfectos, etc., consecuencia del incumplimiento de estas bases, si bien se tratará con el mayor esmero y cuidado de la totalidad de las Obras.

8.º.—Se da un plazo hasta el día 31 de mayo actual, para que los concursantes envíen sus obras.

9.º.—La O.S. «EDUCACION Y DESCANSO», establece los siguientes premios para cada una de las especialidades:  
Primer premio, 4.000 pesetas.  
Segundo premio, 1.000 ptas.  
DOS ACCESITOS.

10.º.—Existirá un Jurado de Preselección, que en ningún caso admitirá copias, y actuará también en el caso de que el

número de obras sea muy elevado.

11.º.—El mismo Jurado designado libremente por la O. S. «EDUCACION Y DESCANSO» determinará las obras premiadas, en fecha anterior a la inauguración, tan pronto se encuentren todas las obras colgadas.

12.º.—Los concursantes deberán, al hacer la inscripción, facilitar el precio y la denominación o titulación de la Obra.

13.º.—El Jurado, no podrá declarar desiertos los premios señalados si bien se reserva el derecho de distribuirlos de forma distinta a como marca el Apartado 9.º si a su juicio procediera algún cambio.

14.º.—La entrega de los premios se efectuará el día 11 coincidiendo con la Fiesta Patronal de San Bernabé, en un acto cultural que se celebrará al medio día.

15.º.—Terminada la exposición, podrán retirar las Obras en el Museo, hasta el día 30 de junio, donde permanecerán hasta ésta fecha.

16.º.—Toda interpretación de las Bases, queda a disposición del Jurado, cuya decisión será inapelable.

17.º.—Igualmente el hecho de presentarse al presente concurso-exposición, supone la aceptación total de las presentes Bases y de cuyo cumplimiento el artista no podrá hacer objeción alguna.

## «Félix» oye con orejas de goma

**BERLIN OCCIDENTAL (DaD).**  
— Con orejas de goma y micrófonos en lugar del tímpano humano «oye» esta cabeza artificial, desarrollada por científicos del Instituto Heinrich Hertha de Investigaciones del Problema de Oscilaciones en Berlín Occidental. «Félix» es el nombre que se ha dado en el Instituto a la cabeza modelada en tamaño original de yeso por la única plastógrafa berlinesa, Helga Borgk (foto). La cabeza tiene el objeto de contribuir a averiguar datos objetivos sobre las condiciones acústicas en salas de conciertos. Su oído artificial, copiado exactamente del órgano humano, registra el campo acústico en cualquier punto de una sala, reteniéndolo en una cinta magnetofónica. De este modo se obtienen grabaciones que reproducen exactamente lo que en el mismo punto puede oír una persona no influida por impresiones ópticas, concentrada en la música. Están interesados en «Félix» para fines de ensayo igualmente estudios de discos.

## Escuela Normal

### Exámenes de junio - Alumnos libres

Se hace público que los exámenes ordinarios de junio para alumnos libres darán comienzo el próximo día ocho para el plan 1967 y del día doce plan 1968 y del orden que se fija en el tablón de edictos del Centro.  
Logroño, 17 de mayo de 1972.

El Secretario,



## EN ESPAÑA INESTABLE

Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo dan para hoy el anticiclón en las Azores, que se prolonga a través del Cantábrico, hasta Francia e Italia, donde hay otro núcleo anticiclónico. Por otro lado sitúan una borrasca al Sudeste de Islandia y bajas presiones en el Norte de África, con vientos de componente más templados sobre la Península. Con esta nueva situación, las temperaturas experimentarán un apreciable aumento y la nubosidad se reducirá principalmente a la vertiente mediterránea, donde se registrarán precipitaciones aisladas y núcleos tormentosos, que podrán afectar al valle del Ebro y comarcas orientales de La Mancha. En el Cantábrico, cielo parcialmente nuboso, con neblinas y alguna llovizna. En el Noroeste de Galicia, cielo nuboso, empeorando por la tarde, con chubascos a última hora. En Canarias, nuboso o poco nuboso. En el resto de España, predominio de buen tiempo, con temperaturas más altas.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 13,6 grados, a las 17,15 horas. Mínima, 4,8 grados, a las 7 horas. Media, 9,2 grados. Presión atmosférica, 729, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 88 por 100, a las 7 horas, y mínima, 45 por 100, a las 17,15 horas. Lució el Sol 8 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 4,29 horas y se pone a las 7,6.



LA SEÑORA

### Doña Victorina del Río Beotegui

FALLECIO EN EL DIA AYER, A LOS 52 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Faustino Martínez Cañas (Teniente Honorífico de la Guardia Civil jubilado); hijas, doña Isaura, doña María del Carmen (Maestras Nacionales), Magdalena y Teresa; madre, doña Magdalena; hijo político, don Angel Garrido (Perito Industrial); hermanos, doña Mercedes, doña Ceferina, don Isidro, don Angel, doña Anunciación y don Jesús; nieto, Jesús Angel Garrido; hermanos políticos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de mayo de 1972.

Iglesia parroquial. — Corazón de María. Funeral y misa de réquiem. — HOY, JUEVES, a las ONCE. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Prolongación Padre Claret, 2.



EL SEÑOR

### Don Marcelo Balmaseda Salas

FALLECIO EL DIA 16 DE LOS CORRIENTES, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenado hermano, don Pedro; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de mayo de 1972.

Los actos se celebraron en el día de ayer.



EL SEÑOR

### Don Lorenzo - Luis Elías Romero

Conserje jubilado del Excmo. Ayuntamiento

FALLECIO EL DIA 16 DEL ACTUAL, A LOS 75 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Elisa Nestares; hijos, don Luis, don Emilio, don José, doña María Isabel don Vicente y don Antonio; hijos políticos, doña Isabel Pastor, doña Rocío Palacios, doña Concepción Sáenz, don José María Torrealba, doña María del Pilar Ruiz y doña María Trincado; hermanos, doña Margarita (viuda de Carasa), doña Martina, doña María Jesús y don Venancio; hermanos políticos, nietos, nietos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 18 de mayo de 1972.

Los actos se celebraron en el día de ayer. CASA MORTUORIA. — General Franco, 31.



Primer Aniversario LA SEÑORA

### Doña María Jesús Díaz de Cerio Zurbano

QUE FALLECIO EL DIA 19 DE MAYO DE 1971, A LOS 70 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viudo, don Gabino Zurbano; hijos, María Codés (Religiosa), don José Antonio, doña Sarita, Javier, Jesús María (Religioso) y María del Pilar; hermano, don Victoriano; hermanos políticos, Milagros y María Cruz (Religiosas), doña María Ganuza y don Andrés Alvarez; nietos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las SIETE de la tarde, en la Capilla de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados (Vera de Rey), por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 18 de mayo de 1972.



Primer Aniversario EL SEÑOR

### Don Marino Fernández Sáenz

QUE FALLECIO EN MADRID EL DIA 18 DE MAYO DE 1971, A LOS 37 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, doña Divina Montserrat Pavia Alonso; hijas, Cristina, María y Susana; madre, doña Mariana Sáenz (Vda. de don Antonio Fernández); hermanos, doña Purificación (ausente), doña Coro, doña Antonia (Vda. de Elras), don José, doña María Mercedes y doña Ana María; padres políticos, don Angel Pavia y doña Divina Alonso; hermanos políticos, don Jesús Sánchez (ausente), don Alejandro Torrego, doña Rosario Ruiz, don Víctor Palacios y don Angel Pavia; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará HOY, JUEVES, día 18, a las SIETE y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresita, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 18 de mayo de 1972.



EL SEÑOR

### Don Mariano - Joaquín García Antoñanzas

Médico

FALLECIO EN CALAHORRA EL DIA 6 DE LOS CORRIENTES

El Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Logroño y su Junta directiva participan a sus compañeros y amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA que se celebrará MAÑANA, VIERNES, a las NUEVE Y MEDIA, en la iglesia parroquial de Santa María de la Redonda.

De la Loma, ante el futuro:

# «Fundamentalmente quiero hacer cine»



Aquí vemos a José Antonio de la Loma dirigiendo a Patty Shepard en una escena de su última película. — (Foto PYRESA).

José Antonio de la Loma prepara película. Se titulará «Mafia: objetivo limpiar la ciudad». Se trata de un tema trepidante, de acción, en torno a la intensa labor desarrollada por la Policía en Barcelona hace unas semanas para «limpiar» ciertos barrios en los que, en poco tiempo, se habían acumulado perturbadores del orden. Extraoficialmente se nos había dicho que la Ciudad Condal estaba viviendo unos momentos de intensa actividad en lo que se refiere a ese tipo de «limpieza», ya que el grado de delincuencia había aumentado sensiblemente, de forma concreta por la actividad de un número de extranjeros que atravesaban las fronteras, traicionando el tradicional sentido de la hospitalidad española. Yo no sé si, en efecto, la realidad tuvo, ha tenido, tales matices de gravedad, pero sí estamos convencidos de que José Antonio de la Loma se planteará el tema con absoluta gravedad, lo que no quiere decir, por otro lado, que vaya a concebir un documental, sino un largometraje argumental, cuyo guión estará jalado por los necesarios elementos de la fantasía.

**EL DIRECTOR**

—Fundamentalmente quiero

hacer cine. Pienso que, a través de un tema con esta pujanza, con esta fuerza se puede conseguir, además, cine de muchos quilates. Y ahí estamos. La película se va a referir, en esencia, a la gran labor desarrollada por la Policía española, a su diligencia y eficacia. En pocos días consiguieron restablecer la normalidad más absoluta en los sectores más afectados por la presencia y actividad de los delincuentes extranjeros. Sobre ese fondo, contaremos una historia de amor. Yo creo en el amor y en su gran fuerza cinematográfica... como tantos otros. No voy a descubrir la pólvora a estas alturas.

—¿Será una película «real»?

—Nunca conviene adscribirse ciegamente al concepto real, y en esta ocasión menos. Será una narración inspirada en hechos reales. Por otra parte, no podemos hacer un film-reportaje porque algunos hechos, supongo, pertenecerán al más estricto orden interior de la Policía.

—¿Intérpretes?

—Aún no están todos decididos. En principio yo quiero contar con Fernando Sancho, que hará el papel de un comisario sagaz e inteligente; Christian Roberts, Patty Shepard... A

estos nombres habrá que añadir el de alguna figura extranjera, porque la película se hará en coproducción, posiblemente.

—Al acabar «Golpe de mano» a mí, personalmente, me dijiste que esa era tu película número uno, que la anterior, «El magnífico Tony Carrera», podía considerarse como una experiencia-piloto, un «número 0». También dijiste que tu anterior producción —nada desdeñable— pertenecía a otra etapa. ¿Sigues pensando igual?

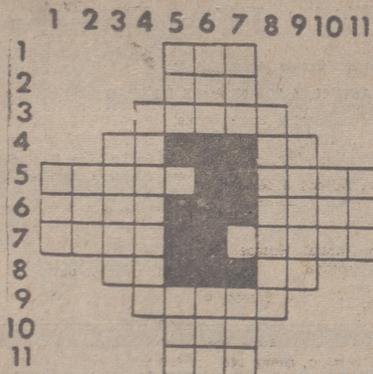
—Es muy difícil matizar todo lo que uno lleva en la cabeza en tres o cuatro palabras, o en tres o cuatro cuartillas. Tú me entiendes. Efectivamente, «Golpe de mano» significó una apertura en mi propia línea. Después vinieron «Nevada», «Tímanfaya»... Lo único que puedo decirte —y eso está claro si se observa mi filmografía— es que pretendo hacer toda clase de temas y de géneros. Cuando empiezo una película tengo la convicción de que será completamente distinta a las que hice antes.

—¿Tu proyecto ideal?

—Se hará, aunque no va a resultar fácil. Viriato es un personaje universal y vigente, social y humanamente. No puede hacerse una película vulgar o barata. Al contrario, será complicada y cara. Llevamos mucho dinero invertido y aún no hemos empezado a rodar. Coproducimos con los americanos. Yo quiero que el protagonista sea una gran figura, un tipo como Steve Mc Queen. Ya veremos. Pero ese es mi gran proyecto.

(Pyresa)  
JUAN JOSE PORTO

## CRUCIGRAMA



© IBERGRAF

**HORIZONTALES** — 1: Preposición. — 2: Adjetivo. — 3: Conviene en sonido con otro. — 4: Preposición inseparable. Artículo. — 5: Rendise, sujetarse. Toda substancia que atrae al hierro. — 6: Ciudad africana. Perteneciente a cierta nación europea. — 7: Dilatado. Adhieres, unes una cosa a otra. — 8: Héroe. Letra griega. — 9: Antiguo peso griego. — 10: Canción canaria. — 11: Señal de socorro.

**VERTICALES** — 1: Planta crucifera hortense. — 2: Período de tiempo. — 3: Anota en las cuentas; abonar o acreditar. — 4: Glanduloso. — 5: Nombre de letra en plural. Dos veces. — 6: Me atrevo. Fiera. — 7: Impar. Artículo. — 8: Abrevio, alivio. — 9: Amenaza. — 10: Extremo. — 11: Pronombre.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES** — 1: Pac. — 2: Oda. — 3: Anona. — 4: Al. Na. — 5: Pilas Iban. — 6: Ador. Mero. — 7: Caja. Mitón. — 8: Ab. Co. — 9: Etano. — 10: Uso. — 11: Les.

**VERTICALES** — 1: Pac. — 2: Ida. — 3: Aloja. — 4: Alarabe. — 5: Pon. Tul. — 6: Ado. Ase. — 7: Can. Nos. — 8: Anímico. — 9: Abeto. — 10: Aro. — 11: Non.

NUEVA BIOJA 18 de mayo de 1972

**PHILIPS**

**Alarma electrónica contra robos**

Cajas de caudales. Oficinas. Domicilios. Chalets. Grandes Almacenes. Bancos. Cualquier LADRON o EXTRAÑO es detectado, generando una potente alarma en ese mismo lugar y a control remoto.

**¡Alerta está!**

**PHILIPS**

**PRIETO**

Autónomo. No inutilizable. Muy económico. se instala sin obra alguna.

**RADIO RIOJA**

**T. V. E.**

**PROGRAMA PARA HOY**

8,00: Matinal Cadena SER.	12,00: Cadena SER: Mediodía.
10,00: Aires del Ebro.	12,30: Un hombre y una mujer.
	1,00: En marcha, 90 minutos.

**Radio Calahorra**

**JUEVES**

4,00: APERTURA Y PRESENTACION	21,35: ESPANA SIGLO XX
4,01: ALMANAQUE	22,00: SESION DE NOCHE
4,30: PRIMERA EDICION	0,05: VEINTICUATRO HORAS
15,00: NOTICIAS	0,30: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE
15,35: DE LA «A» A LA «Z»	
16,00: NANCY	
16,30: DESPEDIDA Y CIERRE	20,25: PRESENTACION Y AVANCES
17,45: CARTA DE AJUSTE	20,30: DOCTOR DOOLITTLE
18,00: APERTURA Y PRESENTACION	21,00: LUNES EN LA NOCHE
	21,30: TELEDIARIO 2
18,04: LA CASA DEL RELOJ	22,00: LOS COMBATES DEL SIGLO
18,25: CON VOSOTROS	22,30: FICCIONES
19,30: DIBUJOS ANIMADOS	23,30: ENCUENTRO CON LA MUSICA
19,40: BUENAS TARDES.	
20,30: NOVELA	23,55: ULTIMA IMAGEN

GALIANA PUBLICIDAD. Telf. 21-22-30.

**¡¡Estaba acusado de haber... ASESINADO A UN CADAVER!!!**

Una historia insólita, perversa, sugestiva y alucinante

**¡¡Con las DOS ESTRELLAS de la MAXIMA ACTUALIDAD!!**

MARISA MELL, JEAN SOREL, ELSA MARTINELLI, ALBERTO DE MENDOZA

**UNA HISTORIA PERVERSA**

DIRECTOR: LUCIO FULCI PANORAMICA

TECHNICOLOR 70mm

**¡¡HOY!! SENSACIONAL ACONTECIMIENTO DIANA**

De 4,30 a 12,30. May. 18 años

Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

**CINE SAHOR**

Continua de 4,30 a 12,30

Aut. mayores 18 años

Pases aprox.: Estreno, a las 4,35-6,35-8,35 y 10,45.

**DIVERTIDISIMO ESTRENO**

MANOLO ESCOBAR y CONCHITA VELASCO.

La pareja de los éxitos arrolladores, juntos de nuevo en la película más divertida y simpática del año.

**Me Debes un Muerto**

MANOLO ESCOBAR y CONCHITA VELASCO.

ANTONIO CARABO - ROBERTO GONZALEZ - ROBERTO CARABO - JESUS GONZALEZ y GRACITA MORALES

DIRECTOR: JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA PANORAMICA

Una producción ARTURO GONZALEZ F. C.

**EL RETRATO DE DORIAN GRAY**

HELMUT BERGER

LEE - TODD - LOM - ROSSI DRAGO

¡El relato más apasionante jamás filmado, con el actor más perfecto para interpretar!

— oOo —

Una auténtica obra maestra del cine fantástico y de terror que ha fascinado al mundo.

**MAÑANA ESTRENO CUMBRE**

**ASTORIA**

**CARTELERA**

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30 TODOS PUBLICOS

**¡¡ULTIMO DIA!!**

¡Sublime! ¡Grandioso! ¡Maravilloso!

**EL CRISTO DEL OCEANO**

TECHNICOLOR. 70 mm. Todd-Ao. Sonido Estereofónico

Nino del Arco, Pilar Jelaquez, Leonard Mann y Paolo Gozino

El más bello relato de nuestro tiempo, que le hará sentir lo que es la auténtica emoción

Pases aprox.: 4,45-6,45-8,45 y 10,45

De 4,30 a 12,30

**AVENIDA** Mayores 18 años

APASIONANTE ESTRENO

¡Audaz! ¡Extraordinario! ¡y rabiosamente actual!

**ADAN, A LAS 6 DE LA MADRUGADA**

TECHNICOLOR. Michael Douglas, Lee Purcell y Louise Latham

Y el esperado reestreno

**T O P A Z**

TECHNICOLOR. Broderick Stafford, Danny Robin y John Forsythe

Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45 y 10,55. Reestreno, 6,05 y 9,15

De 4,30 a 12,30

**BRETON** Mayores 14 años

**¡¡ULTIMOS DIAS!!**

Hermosas mujeres, con su exuberante belleza, en un derroche de color, lujo, acción, aventuras

«S. O. S., CONSPIRACION BIKINI»

(COLOR) Alex Dinamo, Sonia Furio y Sonia Infante

Y el fenomenal film

«EL SABOR DE LA VIDA»

(Technicolor - P. Panorámica)

Peter Arens y Werner Hinz

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00

Reestr. aprox.: 6,00 y 9,30

De 4,30 a 12,30

**DIANA** Mayores 18 años

Una historia insólita, perversa, sugestiva y alucinante, con las dos estrellas de la máxima actualidad

**«UNA HISTORIA PERVERSA»**

(TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO)

Marisa Mell, Jean Sorel y Elsa Martinelli

¡¡Estaba acusado de haber... ASESINADO A UN CADAVER!!!

Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

De 4,30 a 12,30

**MODERN** Mayores 18 años

**¡¡ULTIMOS DIAS!!**

El miedo golpea nuestra mente. La muerte llega misteriosamente. ¿Dónde se oculta el invisible y sádico vampiro?

**«EL VAMPIRO DE LA AUTOPISTA»**

(TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO)

Waldemar Wohlfahrt, Pat Lorán, Barta Barry y Adel Tauler

Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

De 4,30 a 12,30

**SAHOR** Mayores 18 años

DIVERTIDISIMO ESTRENO

MANOLO ESCOBAR y CONCHITA VELASCO, la pareja de los éxitos arrolladores, juntos de nuevo en la película más divertida y simpática del año.

**ME DEBES UN MUERTO**

TECHNICOLOR. Manolo Escobar, Conchita Velasco, Antonio Garisa y Gracita Morales

Pases aprox.: 4,30-6,30-8,30-10,45

**DOS BODEGAS**

SE VENDEN EN VILLAMEDIANA, CON LUGAR PARA COMEDOR

Razón, en Logroño. Telf. 221121

**SORDOS**

Confíe su problema auditivo a: ★ Un gabinete Audiométrico

★ Con técnicos especializados. Confíe su problema auditivo a: ★ Y un perfecto servicio post-venta.

**ORTIZ-OLAVE**

OPTICO DIPLOMADO

(Frente al Ayuntamiento)

Que le ofrece toda clase de consejos

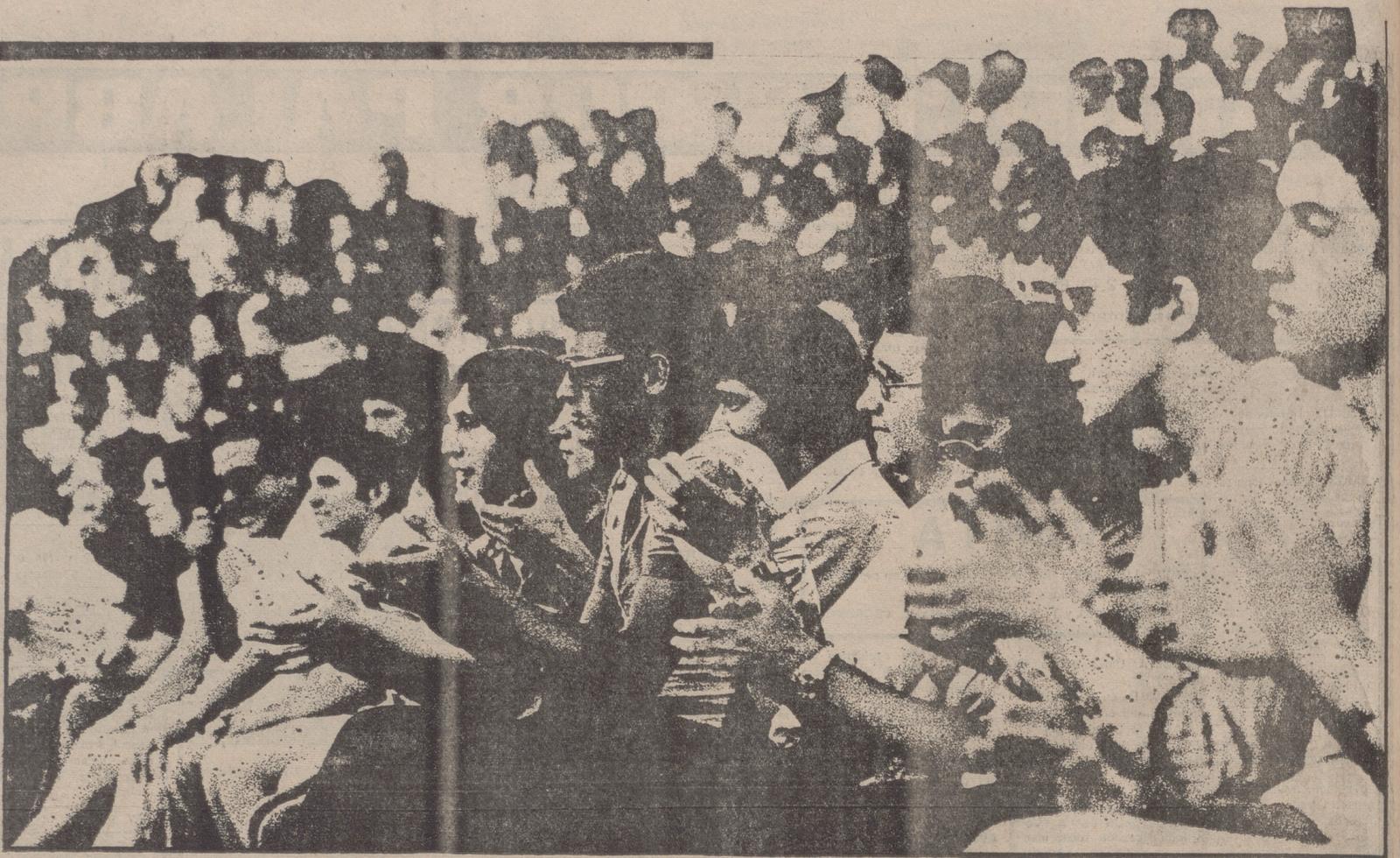


Durante más de un siglo, desde mediados del XIX, la Humanidad viene asistiendo a un progreso casi ininterrumpido en la lucha contra las enfermedades y la muerte. El avance se inició con los descubrimientos de las vacunas, como la antivariólica de Jenner; el descubrimiento de los microbios como origen de las enfermedades infecciosas, por Pasteur en 1870, y confirmado por Koch, en 1882, con el hallazgo del bacilo de la tuberculosis; y el de la antitoxina de la difteria, realizado por Behring, en 1892 entre otros.

La asepsia recomendada por Semmelweis en los partos, redujo sensiblemente la mortalidad infantil y la provocada por las fiebres puerperales en las madres. Ya en el siglo XX, los nuevos descubrimientos, como los antibióticos y desinfectantes, el aumento del número de médicos y mejora de su eficacia, el desarrollo de la Sanidad pública (que en muchos Gobiernos cuenta ya con ministerio propio), la mejora de las condiciones sanitarias e higiénicas laborales y las de las viviendas y ciudades, han causado una reducción espectacular tanto de la mortalidad exógena, la debida al medio ambiente y evitable por el desarrollo de los conocimientos médicos: infecciones, alimentación indebida, accidentes), como de la endógena (defectos congénitos, traumatismos del parto, Inmadurez).

**EL «TECHO VITAL» DE LOS ESPAÑOLES**

Las esperanzas de vida al nacer vienen dadas, estadísticamente,



# LOS ESPAÑOLES DEL AÑO 1980

Un informe de Ramiro de la Orden

camente, por el índice de mortalidad general de los habitantes de un país. El español medio ha pasado en 60 años de un máximo medio de vida de algo menos de 35 años, en 1900, al doble, casi 70 años, en 1960. El aumento ha sido casi constantemente progresivo a lo largo del siglo, salvo las excepciones de 1920 (epidemia de gripe de la postguerra europea) y de 1940 (la guerra española).

Geográficamente, la mortalidad más alta se extiende a lo largo de una franja horizontal al Norte y por debajo de las provincias costeras (datos de 1961-65): por León, Zamora, Palencia, Burgos, Alava y Valladolid, al Sur de Madrid, en Cáceres y Ciudad Real. La más baja, en Cataluña, Baleares, Valencia (salvo la provincia), Murcia, Almería, Norte de Huesca, Guipúzcoa, Oviedo y Córdoba.

En el quinquenio 1961-65, las esperanzas de vida de los habitantes de las provincias españolas eran, aproximadamente, las siguientes:

- De 67 a 68 años: Palencia, con la mínima (67, 65);
- De 68 a 69: Burgos, Cáceres, Ciudad Real y León;
- De 69 a 70: Alava, Badajoz, Cádiz, Cuenca, Granada, Huelva, Logroño, Pontevedra, Salamanca, Segovia, Valladolid, Zamora y Zaragoza;
- De 70 a 71: Albacete, Alicante, Almería, Avila, La Coruña, Guadalajara, Jaén, Madrid, Málaga, Murcia, Navarra, Orense, Las Palmas, Santander, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia y Vizcaya;
- Más de 71: Baleares, Barcelona, Castellón, Córdoba, Gerona, Guipúzcoa, Huesca, Oviedo, Santa Cruz de Tenerife y Lérida, con la máxima longevidad, 71, 85 años.

**MORTALIDAD INFANTIL**  
La mortalidad infantil abarca a los menores de un año, incluidos los muertos al nacer y los fallecidos antes de cumplir el primer día según los criterios adoptados por los or-

ganismos correspondientes de las Naciones Unidas. En España, tan sólo en la pasada década, la mortalidad infantil cayó del 43,94 por mil, en 1960, al 34,06 por mil, en 1967. La mortalidad exógena es más alta en las provincias y la endógena en las capitales.

El descenso de la mortalidad infantil española ha sido muy rápido, pero aún sigue siendo relativamente alta, comparada con la de los países desarrollados de Europa Occidental y del Norte y algunas excepciones de Asia (Japón). Sin embargo, la mortalidad infantil de España es ya más o menos que la de Italia e inferior a la de los países más desarrollados de Iberoamérica (Argentina, Chile, etc.) y, en Europa, Portugal, Yugoslavia, Albania, etc.

En 28 provincias españolas, la mortalidad infantil era superior a la media nacional (34,06 por mil) de 1967 y en las 22 restantes inferior. Las pri-

meras vienen a quedar al Oeste de una línea imaginaria que de Norte a Sur descendiese por Santander, Burgos, Aranda del Duero, Madrid, Ciudad Real, Jaén, Granada y Motril. La diferencia entre la máxima (59,98 por mil en León y la mínima (24,79 en Huesca) es superior al doble. Mayor diferencia aún se da entre las capitales, menos elevada que en las provincias, pero sujeta a variaciones aleatorias.

**HACIA LOS 75 Y LOS 78 AÑOS PARA 1980.**

En la actualidad, la mortalidad sigue siendo relativamente alta en España, comparada, repetimos, con los países más desarrollados, pero por debajo de la de los países mediterráneos e iberoamericanos y, por supuesto de los países subdesarrollados afroasiáticos. La mortalidad sigue debiéndose más a causas exógenas (ambiente)

que endógenas (congénitas) lo que explica el fuerte descenso registrado aceleradamente en los últimos años y que augura una caída aún mayor.

En la mortalidad española se registran actualmente importantes diferencias interprovinciales, como ya se señaló, diferencias que tienen más sentido cuando son debidas a la mortalidad exógena. Por este motivo, la mortalidad es mayor en las zonas rurales que en las capitales. El creciente proceso de urbanización augura también apreciables y positivos descensos de la mortalidad.

De cara al horizonte 1980, España, como país de mortalidad relativamente baja, asistirá al desplazamiento de la mortalidad exógena por la mortalidad endógena, en la suprema actualidad de la primera. Para reducir aún más la mortalidad, los planificadores de la sanidad nacional deben atender a reducir todavía más la

mortalidad exógena, aún importante, repetimos, mejorando la seguridad social en su alcance y contenido asistencial (preventivo y curativo), rebajando así la mortalidad infantil y conexas, aún relativamente altas en España, y la endógena, en lo que respecta fundamentalmente al cáncer y enfermedades cardiovasculares y cerebrales.

Con todo ello, en la década actual cabe esperar un avance, aunque no indefinido. Hay humanamente unos límites máximos, más allá de los cuales no cabe esperar ninguna probabilidad de paso. Tomando como esperanzas de vida en el momento del nacimiento 75,50 años para los varones y 78,30 para las mujeres, parecen a los expertos como lo suficientemente elevadas para que en el horizonte 1980 todas las provincias españolas lleguen a estar comprendidas bajo ellos.

presenta generalmente un dilema frente a las altas tasas de fecundidad. Dumont lo expresaba así en su concepto de la «capilaridad social»: «así como una columna de líquido no puede ser delgada para ascender gracias a la fuerza de la capilaridad, de la misma forma una familia ha de ser reducida para ascender en la escala social».

—La aspiración a mejorar el nivel de vida social, estimulada por la sociedad de consumo,

(Continuará)

CUADRO NUMERO II  
ESPERANZA DE VIDA AL NACER: EVOLUCION EN ESPAÑA DE 1900 A 1960

AÑOS	1900	1910	1920	1930	1940	1950	1960	—1980
Varones ... ..	33,85	40,92	40,26	40,38	47,12	59,81	67,32	¿75,50?
Mujeres ... ..	35,75	42,56	42,05	51,60	53,24	64,32	71,90	¿78,30?
TOTAL ... ..	34,76	47,73	41,15	49,97	50,10	62,10	69,65	¿76,90?

Entre 1930 y 1955, un cuarto de siglo, la fecundidad en España descendió un 35 por ciento. El quinquenio que abarca la guerra española y su inmediata postguerra, 1936-41, no fue el de fecundidad menor. Las consecuencias demográficas de la guerra, en lo que respecta a la fecundidad, se hicieron notar claramente en los quinquenios siguientes, con el correspondiente descenso, aunque no uniformemente.

**CONSECUENCIA DE LA GUERRA**

La fecundidad a edades tempranas, hasta los 25 años, aumentó o disminuyó levemente

con respecto al quinquenio 1935-40, evolución influida, por un lado, por cierta recuperación de los matrimonios atrazados por la guerra y, por otro, por una posible mayor precocidad de los mismos (matrimonios jóvenes). El descenso de la fecundidad de los matrimonios celebrados previamente a la terminación del conflicto durante el largo período de la postguerra, no lo fue sólo en comparación con la fecundidad de los celebrados inmediatamente antes de la guerra española, sino con la fecundidad de los del período bélico.

Al contrario que en Europa, donde el máximo descenso de la fecundidad se registró du-

rante la Gran Depresión de 1930, seguida de una posterior recuperación y de una mayor fecundidad al terminar la Segunda Guerra Mundial, al descenso de fecundidad durante la guerra española no correspondió una recuperación postbélica, sino que incluso se acentuó más, hasta la recuperación del quinquenio 1961-65. La causa puede estar muy posiblemente en el «empalme» de la postguerra española con los casi diez años más de guerra y postguerra mundiales.

**INFLUENCIA DEL EXODO RURAL**

Tradicionalmente, el descen-

so de la fecundidad va unido y precedido por un proceso de urbanización, por el éxodo de la población rural a las ciudades. No siempre es así. Por ejemplo, el campesinado francés se ha venido caracterizando por su malthusianismo acusado, lo cierto es que existe una estrecha relación entre la limitación de nacimientos y la concentración de la población en los núcleos urbanos.

Los expertos en demografía señalan las tres siguientes consecuencias en la fecundidad de una población cuando está tendiendo a concentrarse en las ur-

bes: —Económicamente, los niños, al contrario que en el

